十六國春秋輯補

三

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

十六國春秋輯補

(三)

湯球撰

十六國春秋輯補卷四十一

前秦錄十一

堅夫人張氏

苻堅妾張氏、不知何許人。明辯有才識。堅將入寇江右。羣臣切諫不從。張氏進曰。妾聞天地之生萬物。聖王之馭天下。莫不順其性而暢之。故黃帝服牛乘馬。因其性也。禹鑿龍門。決洪河。因水之勢也。后稷之播殖百穀。因地之氣也。湯武之滅夏商。因人之欲也。是以有因成。無因敗。今朝臣上下。皆言不可。陛下復何所因也。書曰。天聰明自我民聰明。天猶若此。況於人主乎。妾聞人君有伐國之志者。必上觀乾象。下採衆祥。天道崇遠。非妾所知。以人事言之。未見其可。諺言。雞夜鳴者。不利行師。犬羣嗥者。宮室必空。兵動馬驚。兵敗不歸。秋冬已來。每夜羣犬大噪。衆雞夜鳴。伏聞廐馬驚逸。武庫兵器有聲。吉凶之理。誠非微妾所論。願陛下詳而思之。堅曰。軍旅之事。非婦人所豫也。遂興兵。張氏請從。堅果大敗於壽春。及堅死。張氏乃自殺。（依晉書列女傳錄。）

張忠

處士張忠、字巨和、中山人也、永嘉之亂、隱於泰山巖棲谷飲、恬靜寡欲、淸虛服氣、飧芝餌石、修導養之法、冬則緼袍、夏則帶索、端拱若尸、無琴書之適、不修經典勸教、但以至道虛無爲宗、其居也、依崇巖幽谷鑿地爲窟室、弟子亦以窟居、去忠六十餘步、五日一朝、其教也、以形不以言、弟子受業、觀形而退、立道壇於窟上、每旦朝拜之、食用瓦器鑿石爲釜、容六斗四升、泰山人於今法之、（以上亦散見於初學記五、北堂書鈔百六十、御覽五十、及七百五十七、）左右居人饋之衣食、一無所受、好事少年、頗或問以水旱之祥、忠曰、天不言而四時行焉、萬物生焉、陰陽之事、非窮山野老所能知之、其遺諸外物、皆此類也、年在期頤、而視聽無爽、苻堅遣使徵之、使者至、忠沐浴而起、謂弟子曰、吾餘年無幾、不可以逆時主之意、浴訖就車、及至長安、堅賜以衣冠、辭曰、年朽髮落、不堪衣冠、請以野服入覲、從之、及見、堅謂之曰、先生考槃山林、研精道素、獨善之美有餘、兼濟之功未也、故遠屈先生、將任齊尚父、忠曰、昔因喪亂、避地泰山、與鳥獸爲侶、以全朝夕之命、屬堯舜之世、思一奉聖顏、年衰志謝、不堪展效、尚父之況、非敢竊擬、山棲之性、情存巖岫、乞還餘齒、歸死岱宗、堅以安車送之、行達華山、歎曰、我東嶽道士、沒於西嶽、命也奈何、行五十里、及關而死、使者馳驛白之、堅遣黃門郎韋華持節策弔、祀以太牢、褒賜命服、謚曰安道先生、（依晉書隱逸傳錄、）

石垣

石垣、字洪孫、自云北海劇人、居無定所、不娶妻妾、不營產業、食不求美、衣必麤敝、或有遺其衣服、受而施

人人有喪葬杖策弔之路無遠近時有寒暑必在其中或同日共時咸皆見焉又能闇中取物如晝無差姚萇之亂莫知所終同上

孟欽

術士孟欽洛陽人也有左慈劉根之術百姓惑而赴之苻堅召至長安惡其惑衆命苻融誅之俄而欽至融留之遂大讌會羣寮酒酣目左右將執欽欽化爲旋風飛出第外以上亦約見御覽九頃之有告在城東者融遣騎追之垂及忽然已遠或有兵衆距戰或前有谿澗騎不得過遂不知所在堅末年復見於青州苻朗尋之入於海島依晉書載術傳錄

僧涉

僧涉一作沙公者西域人也不知何姓少爲沙門苻堅時入長安虛靜服氣不食五穀日行五百里言未然之事驗若指掌能以祕祝下神龍每旱堅常使之呪龍俄而龍便下鉢中天輒大雨以上亦約見御覽十一堅及羣臣親就鉢中觀之卒於長安後大旱移時堅歎曰涉公在此豈憂此乎同上

趙整

趙整字文業一名正略陽清水人或云濟陰人年十八爲堅箸作郎後遷爲黃門侍郎武威太守爲人無鬚而瘦有妻妾而無兒時人謂爲閹然而情度敏達學兼內外性好幾諫無所迴避建元中慕容垂夫人

段氏。得辛於堅。堅與之同輦遊於後庭。整作歌以調之云。不見雀來入燕室。但見浮雲蔽白日。堅改容謝之。命夫人下輦。堅宴羣臣於釣臺。（一作堅與羣臣飲酒。）以祕書監朱肜爲酒正。堅曰。今日之飲。當以落地（二字一作極醉。）爲限。（此節亦見御覽四百九十七。）祕書侍郎整。以堅頗好酒。因爲酒德之歌。乃歌曰。地列酒泉。天垂酒池。杜康妙識儀狄先知。紂喪殷邦。桀傾夏國。由此言之。前危後則。又歌曰。穫黍西秦。採麥東齊。春封夏發。鼻納心迷。（此節亦見御覽八百四十二。）堅大悅。命整書之。以爲酒戒。自是每宴羣臣。禮飲而已。堅後分氐戶於諸鎮。以四帥子弟三千戶配長樂公丕鎮鄴。親送丕於灞上。流涕而別。諸戎子弟離其父兄者。皆悲泣號慟。酸感行人。整因侍宴。援琴而歌曰。阿得脂。阿得脂。博勞舊父是仇綏。尾長翼短不能飛。遠徙種人留鮮卑。一旦緩急語阿誰。（一作當語誰。）堅笑而不納。（上段亦散見堅傳。）堅末年好色。寵惑鮮卑。惰於政治。整又援琴而歌曰。昔聞孟津河。千里作一曲。此水自本清。（一作河本是清。）是誰亂使濁。堅動容曰。是朕也。又歌曰。北園有棗樹。（或作一樹。）布葉垂重陰。外雖多（一作饒。）棘刺。內實有赤心。（此節亦見御覽五百七十七。）堅笑曰。將非趙文業邪。其調戲機捷。皆此類也。整博聞強記。能屬文。好直言。上書及面陳。前後五十餘事。官至祕書侍郎。後因關中佛法之盛。願欲出家。堅惜弗許。及堅死。方遂其志。更名道整。因作頌曰。我生何以晚。泥洹一何旦。歸命釋迦文。今來受大道。後遁迹商洛山。專經精律。晉雍州刺史郗恢。欽其風尚。逼其同遊。終於襄陽。時年六十餘矣。（屠本有此傳。不知何據。因內多引見於御覽。則十六國春秋本有此傳可知。且御覽所引。亦不見於晉書載記。則載記或有此小傳而後脫落歟。姑錄之以俟考。）

王嘉

王嘉、字子年。隴西安陽人也。輕舉止。醜形貌。外若不足。而聰睿內明。滑稽好語笑。不食五穀。不衣美麗。清虛服氣。不與世人交游。隱於東陽谷鑿崖穴居。弟子受業者數百人。亦皆穴處。石季龍之末。棄其徒衆。至長安。潛於終南山。結菴廬而止。（以上亦散見數句於初學記五。）門人聞而復隨之。乃遷於倒獸山。苻堅累徵不起。公侯已下。咸躬往參詣。好尚之士。無不師宗之。問其當世事者。皆隨問而對。好爲譬喻。狀若戲調。言未然之事。辭如讖記。當時趁能曉之。事過皆驗。堅將南征。遣使者問之。嘉曰。金剛火强。乃乘使者馬。正衣冠。徐徐東行。數百步而策馬馳反。脫衣服。棄冠履而歸。下馬踞牀。一無所言。使者還告。堅不悟。復遣問之。曰。吾世祚云何。嘉曰。未央。咸以爲吉。明年癸未。敗於淮南。所謂未年而有殃也。人候之者。至心則見之。不至心則隱形不見。衣服在架。履杖猶存。或欲取其衣者。終不及。企而取之。衣架踰高。而屋亦不大。履杖諸物。亦如之。姚萇之入長安。禮嘉如苻堅故事。逼以自隨。每事諮之。萇既與苻登相持。問嘉曰。吾得殺苻登定天下不。嘉曰。略得之。萇怒曰。得當云得。何略之有。遂斬之。先是釋道安謂嘉曰。世故方殷。可以行矣。嘉答曰。卿其先行。吾負債未果去。俄而道安亡。至是而嘉戮死。所謂負債者也。苻登聞嘉死。設壇哭之。贈太師。謚曰文。及萇死。萇子興字子略。方殺登。略得之。謂也。嘉之死日。人有隴上見之。其所造牽三歌讖。事過皆驗。累世傳之。又箸拾遺錄十卷。其記事多詭怪。今行於世。（依晉書藝術傳錄。）

韋逞母宋氏

韋逞母宋氏、不知何郡人也。家世以儒學稱。宋氏幼喪母。其父躬自養之。及長。授以周官音義。謂之曰。吾家世學周官。傳業相繼。此又周公所制。經記典誥。百官品物。備於此矣。吾今無男可傳。汝可受之。勿令絕世。屬天下喪亂。宋氏諷誦不輟。其後爲石季龍徙之於山東。宋氏與夫在徙中。推鹿車。背父所授書到冀州。依膠東富人程安。壽養護之。逞時年少。宋氏晝則樵採。夜則教逞。然紡績無廢。壽每歎曰。學家多士大夫。得無是乎。逞遂學成名立。仕苻堅爲太常。堅嘗幸其太學。問博士經典。乃憫禮樂遺闕。時博士盧壺對曰。廢學既久。書傳零落。比年掇撰正經。粗集。唯周官禮注。未有其師。竊見太常韋逞母宋氏。世學家女。傳其父業。得周官音義。今年八十。視聽無闕。自非此母。無可以傳授後生。於是就宋氏家立講堂。置生員百二十人。隔絳紗幔而受業。號宋氏爲宣文君。賜侍婢十人。周官學復行於世。時稱韋氏宋母焉。（依晉書列女傳錄。）

竇滔妻蘇氏

竇滔妻蘇氏、始平人。彭城令蘇道賢之女也。名蕙。字若蘭。有才學。善屬文。滔、苻堅時爲秦州刺史。被徙流沙。蘇氏思之。織錦爲迴文旋圖詩以贈滔。以贖夫罪。宛轉循環以讀之。詞甚悽惋。凡八百四十字。文多不錄。（依晉書列女傳。及御覽五百二十引錄。）

十六國春秋輯補卷四十二

後燕錄一

慕容垂

慕容垂字道明。皝之第五子也。小字阿六敦。母蘭淑儀。垂少岐嶷。有器度。身長七尺七寸（一作四）。手垂過膝。皝甚寵之。常目而謂諸弟曰。此兒闊達好奇。終能破人家。或能成人家。故名霸。字道業。恩遇踰於世子儁。故儁弗能平之。以滅宇文之功。封都鄉侯。石季龍來伐。既還。猶有兼幷之志。遣將鄧恆率衆數萬屯於樂安。營攻取之備。垂戍徒河。與恆相持。恆憚而不侵。垂少好畋游。因獵墜馬。傷前二齒。慕容儁僭卽王位。因改名鈌。外以慕郤鈌爲名。內實惡而改之。尋以識記之文。乃去夬以垂爲名焉。石季龍之死也。趙魏亂。垂謂儁曰。時來易失。赴機在速。兼弱攻昧。及其時矣。儁以新遭大喪。不許。慕輿根言於儁曰。王子之言。千載一時。不可失也。儁乃從之。以垂爲前鋒都督。儁既剋幽州。將坑降卒。垂諫曰。弔伐之義。先代常典。方今平中原。宜綏懷以德。坑戮之刑。不可爲王師之先聲。儁從之。及儁僭稱尊號。封垂吳王。徙鎭信都。以侍中右禁將軍錄留臺事。大收東北之利。又爲征南將軍荊兗二州牧。有聲於梁楚之南。再爲司隸。僞王公已下。

莫不屏迹。時慕容暐嗣僞位。慕容恪爲太宰。恪甚重垂。常謂暐曰。吳王將相之才。十倍於臣。先帝以長幼之次。以臣先之。臣死之後。願陛下委政吳王。可謂親賢兼舉。建熙十年。以車騎大將軍敗桓溫於枋頭。威名大震。太傅上庸王評深忌惡之。乃謀誅垂。垂懼禍及己。遂與世子令一作全。出奔於秦。苻堅自恪卒後。堅密有圖暐之謀。憚垂威名而未發。及聞垂至。堅大悅。郊迎執手。禮之甚重。堅相王猛。惡垂雄略。勸堅殺之。堅不從。以爲冠軍將軍。封賓都侯。食華陰之五百戶。王猛伐洛陽。引令爲參軍。將發。謂慕容垂曰。吾將遂清東夏。或爲東山之別。見物思人。卿將何以爲信。垂以佩刀遺之。（此節依御覽四百七十八引補。）猛乃令人詭傳垂語於令曰。吾已東還。汝可爲計也。令信之。乃奔暐。猛表令叛狀。垂懼而東奔。及藍田。爲追騎所獲。堅引見東堂。慰勉之曰。卿家國失和。委身投朕。賢子志不忘本。猶懷首邱。書不云乎。父父子子。無相及也。卿何爲過懼而狼狽若斯也。於是復垂爵位。恩待如初。及堅擒暐。垂隨堅入鄴。收集諸子。對之悲慟。見其故吏。有不悅之色。前郎中令高弼私於垂曰。大王以命世之姿。遭無妄之運。迍邅棲伏。艱亦至矣。天啓嘉會。靈命聿遷。此乃鴻漸之始。龍變之初。深願仁慈有以慰之。且夫高世之略。必懷遺俗之規。方當網漏吞舟。以弘苞養之義。收納舊臣之胄。以成爲山之功。奈何以一怒捐之。竊爲大王不取。垂深納之。垂在堅朝。歷位京兆尹。進封泉州侯。所在征伐。皆有大功。苻堅之敗於淮南也。垂軍獨全。堅以千餘騎奔垂。垂世子寶言於垂曰。家國傾喪。皇綱廢弛。至尊明命。著之圖籙。當隆中興之業。建少康之功。但時來之運未至。故韜光俟奮耳。

今天厭亂德。凶衆土崩。可謂乾啓神機。授之於我。千載一時。今其會也。宜恭承皇天之意。因而取之。且夫立大功者。不顧小節。行大仁者。不念小惠。秦既蕩覆二京。竊辱神器。仇恥之深。莫甚於此。願不以意氣微恩而忘社稷之重。五木之祥。今其至矣。垂曰。汝言是也。然彼以悉心投命。奈何害之。苟天所棄。圖之多便。且縱令北還。更待其釁。既不負宿心。可以義取天下。垂弟德進曰。夫鄰國相吞。有自來矣。秦强而幷燕。秦弱而圖之。此爲報仇雪辱。豈所謂負宿心也。昔鄧析侯不納三甥之言。終爲楚所滅。吳王夫差違子胥之諫。取禍句踐。前事之不忘。後世之師表也。願不棄湯武之成蹤。追韓信之敗迹。乘彼土崩。恭行天罰。斬逆氏。復宗祀。建中興。繼洪烈。天下大機。弗宜失也。若釋數萬之衆。授干將之柄。是郤天時而待後害。非至計也。語曰。當斷不斷。反受其亂。願兄無疑。垂曰。吾昔爲太傅所不容。投身於秦主。又爲王猛所譖。復見昭亮。國士之禮每深。報德之分未一。如使秦運必窮。歷數歸我者。授首之便。何慮無之。關西之地。會非吾有。自當有以擾之者。吾可端拱而定關東。君子不怙亂。不爲禍先。且可觀之。乃以兵屬堅。初。寶在長安。與韓黃李根等。因讌樗蒱。寶危坐整容謦之曰。世云樗蒱有神。豈虛也哉。若富貴可期。頻得三盧。於是三擲盡盧。寶拜而受賜。故云五木之祥。堅至滻池。垂言於堅曰。王師不利。北境之民。或因此輕動。請奉詔輯寧朔裔。且龍鄴舊都。陵廟所在。乞過展拜。以申罔極。因張國威刑。以安戎狄。堅許之。權翼諫曰。垂爪牙名將。所謂今之韓白。且世豪東夏。志不爲人下。頃以避禍歸誠。非慕德而至也。一作非慕義而來。恐冠軍之號。不飽其志。列地

百里。未滿其心。且垂猶鷹也。飢則附人。飽便高颺。遇風塵之會。必有淩霄之志。惟宜急其羈絆。不可任其所欲。堅曰。卿言是也。但朕已許之匹夫。猶重信。況萬乘之主乎。翼曰。陛下重小信而輕忽社稷。臣見其往。不見其還。關東之變。垂其首乎。堅不從。遣其將李蠻、閔亮、尹國、率衆三千送垂。自涼馬臺結草筏而渡。至安陽。修箋於長樂公丕。堅又遣石越戍鄴。張蚝戍幷州。時堅子丕先在鄴。及垂至。丕館之於鄴西。垂具說淮南敗狀。會堅將苻暉告丁零翟斌聚衆四千。謀逼洛陽。丕謂垂曰。翟斌兄弟。因王師小失。敢肆凶悖。子母之軍。恐難爲敵。非冠軍英略。莫可以滅也。欲相煩一行可乎。垂曰。下官、殿下之鷹犬。敢不惟命是聽。於是大賜金帛。一無所受。惟請舊田園。丕許之。配垂兵二千。遣廣武將軍苻飛龍。率氐騎一千。爲垂之副。丕戒飛龍曰。卿王室肺腑。年秋雖卑。其實帥也。垂爲三軍之統。卿爲謀垂之主。用兵制勝之權。防微杜貳之略。委之於卿。卿其勉之。垂請入鄴城拜廟。丕不許。乃潛服而入。亭吏禁之。垂怒。斬吏燒亭而去。（此節亦見御覽一百九十四）石越言於丕曰。垂之在燕。破國亂家。及投命聖朝。蒙超常之遇。忽敢輕侮方鎮。殺吏焚亭。反形已露。終爲亂階。將老兵疲。可襲而取之矣。丕曰。淮南之敗。衆散親離。而垂侍衛聖躬。誠不可忘。越曰。垂既不忠於燕。其肯盡心於我乎。且其亡虜也。主上寵同功舊。不能銘澤誓忠。而首謀爲亂。今不擊之。必爲後害。丕不從。越退而告人曰。公父子好存小仁。不顧天下大計。吾屬終當爲鮮卑虜矣。垂至安陽。聞丕與飛龍謀。因激怒其衆曰。吾盡忠於苻氏。而彼專欲圖吾父子。吾雖欲已得乎。乃停河內募兵。旬日間有衆八千。苻暉

告急。簡書相尋。垂方圖飛龍。停河內不進。俊襲飛龍。悉誅氐兵。命左右殺飛龍。以書遺秦王堅。言其故。而慕容鳳等亦各帥部曲歸翟斌。會苻暉遣毛當討斌。鳳擊破斬之。（此段別本及載記皆略。因依通鑑約補。）鳳字道翔。宜都王桓之子。桓好宮室。鳳年八歲。左右抱之。隨桓周行殿觀。桓問之曰。此第好否。鳳笑曰。此本石家諸王故第。今王修之。何足爲好。鳳因言曰。今王之膳兼列百品。而外有糟糠之民。非是小兒所可同。大王之味也。桓彌加歎賞。（以上依御覽八百四十八引補。）秦滅燕。桓阻兵遼東。爲秦所殺。鳳泣血不言。年十一。告其母曰。昔張良養士以擊秦王。復君之仇也。先王之事。豈可一日忘之。（以上依御覽四百八十二引補。）垂召募遠近。衆至三萬。濟河焚橋。令曰。吾本外假秦聲。內規興復。亂法者軍有常刑。奉命者賞不踰日。天下既定。封爵有差。不相負也。翟斌聞垂之將濟河也。遣使推垂爲盟主。垂距之曰。吾父子寄命秦朝。危而獲濟。荷主上不世之恩。蒙更生之惠。雖曰君臣義深。父子豈可因其少隙。便懷二三。吾本救豫州。不赴君等。何爲斯議。而及於我。垂進欲據洛陽。故見苻暉以臣節退。又未審斌之誠款。故以此言距之。垂至洛陽。暉閉關門距守。不與垂交通。斌又遣長史河南郭通說垂。乃許之。斌率衆會垂。勸稱尊號。垂曰。新興侯國之正統。孤之君也。若以諸君之力。得平關東。當以大義諭秦。奉迎反正。誣（一作無。）上自尊。非孤心也。謀於衆曰。洛陽四面受敵。北阻大河。至於控馭燕趙。非形勝之便。不如北取鄴都據之。以制天下。衆咸以爲然。乃引師而東。遣建威將軍王騰。起浮橋於石門。初。垂之發鄴。中子農及兄子楷、紹、弟子宙。爲苻丕所留。及誅飛龍。遣田生密告農等。使起兵趙魏以相應。

於是農宙奔列人。農乃詣烏桓說張驤。使趙秋說屠各畢聰及烏丸劉大等來援。趙秋、字子武。汲郡朝歌人也。少而輕財好施。鄰人李元度母死。家貧無以葬。秋謂其兄曰。赴死救不足。仁之本也。家有二牛。以一與之。元度得以葬他年。秋夜行。見一老母。遺秋金一餅曰。子能葬我。是以相報。子五十以後。留富貴不可言。勿忘元度也。依御覽四百七十一及五百五十五引補。楷紹奔辟陽。衆咸應之。農西招庫傉官偉於上黨。東引乞特歸於東阿。各率衆數萬赴之。衆至十餘萬。不遣石越討農。皆勸農逆擊之。農曰。我無兵仗。彼有銳鉀。音甲。不如待暮。一戰而定之。此節依御覽三百五十五引補。為農所敗。斬越於陣。垂引兵至滎陽。羣下固請上尊號。乃以太元八年。自稱大將軍大都督燕王。承制行事。令稱統府。府置四佐。王公已下稱臣。凡所封拜。一如王者。以翟斌為建義大將軍。封河南王。翟檀為杜國大將軍。封弘農王。弟德為車騎大將軍。范陽王。兄子楷為征西大將軍。太原王。鳳為建策將軍。衆至二十餘萬。濟自石門。長驅。驅一作攻。鄴。農、楷、紹、宙等率衆會垂。

十六國春秋輯補卷四十三

後燕錄二

慕容垂

甲申　燕元元年。晉太元九年。正月。朝羣寮於清陽宮。以暉在長安。依晉愍帝在平陽。中宗稱王。改年建武故事。改秦建元二十年爲燕元元年。服色朝儀。皆如舊章。立太子寶爲燕王太子。封功臣爲公侯伯子男者百餘人。苻丕乃遣侍郎姜讓謂垂曰。往歲大駕失據。君保衞鑾輿。勤王誠義。邁蹤前烈。宜述修前規。終忠貞之節。柰何棄崇山之功。爲此過舉。過貴能改。先賢之嘉事也。深宜詳思。悟猶未晚。垂謂讓曰。孤受主上不世之恩。故欲安全長樂公。使盡衆赴京師。然後修復國家之業。與秦永爲鄰好。何故闇於機運。不以鄴見歸也。大義滅親。況於意氣之顧。公若迷而不返者。孤亦欲窮兵勢耳。今事已然。恐單馬乞命。不可得也。讓厲色責垂曰。將軍不容於家國。投命於聖朝。燕之尺土。將軍豈有分乎。主上與將軍。風殊類別。臭味不同。奇將軍於一見。託將軍以斷金。寵踰宗舊。任齊懿藩。自古君臣名契之重。豈甚此邪。方付將軍以六尺之孤。萬里之命。柰何王師小敗。便有二圖。夫師起無名。終則弗成。天之所廢。人不能支。將軍起無名之師。而

欲興天所廢。竊未見其可。長樂公、主上之元子。聲德邁於唐衞。居陝東之任。爲朝廷維城。其可束手輸將軍以百城之地。大夫死王事。國君死社稷。將軍欲裂冠毀冕。拔本塞源者。自可任將軍兵勢。何復多云。但念將軍以七十之年。懸首白旗。高世之忠。忽爲逆鬼竊爲將軍痛之。垂默然。左右勸垂殺之。垂曰。古者兵交。使在其間。犬各吠非其主。何所問也。乃遣讓歸。垂上表於苻堅曰。臣才非古人。致禍起蕭牆。身嬰時難。歸命聖朝。陛下恩深周漢。猥叨微顧之遇。位爲列將。爵忝通侯。誓在戮力輸誠。常懼不及。去夏桓沖送死。一擬雲消。迴討鄖城。俘馘萬計。斯誠陛下神算之奇。頗亦愚臣忘死之效。方將飲馬桂洲。懸旌閩會。不圖天助亂德。大駕班師。陛下單馬奔臣。臣奉衞匪貳。豈陛下聖明鑒臣丹心。皇天后土。實亦知之。臣奉詔北巡。受制長樂。然丕外失衆心。內多猜忌。令臣野次外庭。不聽謁廟。丁零逆豎。寇逼豫州。丕迫臣單赴。限以師程。惟給敝兵二千。盡無兵杖。復令飛龍潛爲刺客。及至洛陽平原公陣。復不信納。臣竊惟進無淮陰功高之慮。退無李廣失利之愆。懼有青蠅交亂白黑。丁零夷夏。以臣忠而見疑。乃推臣爲盟主。臣受託善始不遂。令終泣望西京。揮涕即邁。軍次石門。所在雲赴。雖復周武之會於孟津。漢祖之集於垓下。不期之衆。實有甚焉。欲令長樂公盡衆赴難。以禮發遣。而丕固守匹夫之志。不達變通之理。臣息農收集故營。以備不虞。而石越傾鄖城之衆。輕相掩襲。兵陣未交。越已隕首。臣既單車懸軫。歸者如雲。斯實天符。非臣之力。且鄴者。臣國舊都。應即惠及。然後西面受制。永守東藩。上成陛下遇臣之意。下全愚臣感報之誠。今進師

圍鄴。幷喻不以天時人事。而不不察機運。杜門自守。時出挑戰。鋒戈屢交。恆恐飛矢誤中。以傷陛下天性之念。臣之此誠。未簡神聽。輒遏兵止銳。不敢窮攻。夫運有推移。去來常事。惟陛下察之。堅報曰。朕以不德忝承靈命。君臨萬邦。三十年矣。遐方幽裔。莫不來庭。惟東南一隅。敢違王命。朕爰奮六師。恭行天罰。而玄機不弔。王師敗績。賴卿忠誠之至。輔翼朕躬。社稷之不隕。卿之力也。詩云。中心藏之。何日忘之。方任卿以元相。爵卿以郡侯。庶弘濟艱難。敬酬勳烈。何圖伯夷忽毀冰操。柳惠倏爲淫夫。覽表惋然。有慚朝士。卿既不容於本朝。匹馬而投命。朕則寵卿以將位。禮卿以上賓。任同舊臣。爵齊勳輔。歃血斷金。披心相付。謂卿食櫧懷音。保之偕老。豈意畜水覆舟。養獸反害。悔之噬臍。將何所及。誕言駭衆。誇擬非常。周武之事。豈卿庸人所可論哉。失籠之鳥。非羅所羈。脫網之鯨。豈罟所制。翹陸任懷。何煩聞也。念卿垂老。老而爲賊。生爲叛臣。死爲逆鬼。侏張幽顯。布毒存亡。中原士女。何痛如之。朕之厤運。與衰豈復由卿。但長樂平原。以未立之年。遇卿於兩都。慮其經略未稱。朕心所恨者此焉而已。垂攻拔鄴郛。不固守中城。垂墜而圍之。分遣老弱於魏郡肥鄉築新興城。以置輜重。范陽王德擊秦枋頭。取之。東胡王晏據館陶。爲鄴中聲援。夷夏不從燕者尙衆。垂遣太原王楷。與陳留王紹擊之。楷謂紹曰。今大業始爾。人心未洽。唯宜綏之以德。不可震之以威。乃屯於辟陽。紹帥騎數百往說王晏。晏降。於是民夷降者數十萬口。楷留其老弱。置守宰以撫之。發其丁壯十餘萬。與晏詣鄴。垂大悅曰。卿兄弟才兼文武。足以繼武王矣。垂以鄴城猶固。會僚佐議之。右司

馬封衡。請引漳水以灌之。從之。封衡、字百華。中書監裕之子也。輕財好施。年十餘歲。見一老父荷儋於路。引歸問之。父曰。宣子一飯箸名。春秋宜給宅一區。奴一口。供贍以終其年。裕高其志而從之。（依初學記二十四引補。）垂行圍。因飲於華林園。秦人密出兵掩之。矢下如雨。垂幾不得出。冠軍隆將騎衝之。垂僅而得免。慕容麟拔常山中山。翟斌恃功驕縱。邀求無厭。又以鄴城久不下。潛有貳心。太子寶請除之。垂曰。河南之盟。不可負也。若其爲難。罪由於斌。今事未有形而殺之。人必謂我忌其功能。吾方收攬豪傑。以隆大業。不可示人以狹。失天下之望。藉彼有謀。吾以智防之。無能爲也。（以上數節。依通鑑綱目補。）斌潛諷丁零及西人請斌爲尚書令。垂訪之羣僚。其安東將軍封衡厲色曰。馬能千里。不免羈絆。明畜生不可以人御也。斌戎狄小人。遭時際會。兄弟封王。自驢兒以來。未有此福。忽履盈忘止。復有斯求。魂爽錯亂。必死不出年也。垂猶隱忍容之。令曰。翟王之功。宜居上輔。但臺既未建。此官不可便置。待六合廓清。更當議之。斌怒。密應苻丕。潛使丁零決防潰水。事洩。垂誅之。斌兄子眞率其部衆北走邯鄲。引兵向鄴。欲與丕爲內外之勢。垂令其太子寶、冠軍隆擊破之。眞自邯鄲北走。又使慕容楷率騎迫之。戰於下邑。爲眞所敗。眞遂屯於承營。垂謂諸將曰。苻丕窮寇。必死守。不降。丁零叛擾。乃我心腹之患。吾欲遷師新城。開其逸路。進以謝秦王疇昔之恩。退以嚴擊眞之備。於是引師去鄴。北屯新城。慕容農進攻翟嵩於黃泥。破之。垂謂其范陽王德曰。苻丕吾縱之不能去。方引晉師。規固鄴都。不可置也。進師又攻鄴。開其西奔之路。

乙酉 二年。垂將有北都中山之意。農率衆數萬迎之。羣僚聞慕容暐爲苻堅所殺。勸垂僭位。垂以慕容沖稱號關中。不許。垂攻鄴久不下。將北詣冀州。乃命趙王屯信都。樂浪王溫屯中山。召遼西王農還鄴。於是遠近以燕爲不振。頗懷去就。農至高邑。遣從事眭邃近出。違期不還。長史張攀請討之。農不應。假邃高陽太守。參佐家在趙北者悉假署遣歸。退謂攀曰。君所見殊誤。當今豈可自相魚肉。俟吾北還。邃等當迎於道左耳。溫在中山。兵力甚弱。撫舊招新。勸課農桑。民歸附者相繼。壁壘爭送軍糧。倉庫充溢。翟眞夜襲中山。溫擊破之。乃遣兵運糧以餉垂。且營中山宮室。此段依通鑑約補。晉龍驤將軍劉牢之率衆救苻丕。至鄴。垂逆戰敗績。遂徹鄴圍。退屯新城。垂自新城北走。牢之追垂。連戰皆敗。疾趨二百里。至五橋澤。爭燕輜重。垂與牢之又戰於五橋澤。晉大敗。車騎德及隆引兵要牢之於五丈橋。牢之單馬走。馳馬跳五丈澗。會苻丕救至而免。此節亦見初學記七・書鈔百五十九・御覽七十三・及通鑑・因依校補。鄴中飢甚。不帥衆就晉穀於枋頭。牢之入屯鄴城。兵復少振。尋坐軍敗徵還。不還鄴。燕秦相持經年。幽冀人相食。邑落蕭條。垂以桑椹爲軍糧。北趣中山。使農先驅眭邃等皆來迎。上下如初。此節依通鑑約補。翟眞去承營。徙屯行唐。眞司馬鮮于乞殺眞。盡誅翟氏。自立爲趙王。營人攻殺乞。迎立眞從弟成爲主。眞子遼奔黎陽。高句驪寇遼東。垂平北慕容佐遣司馬郝景率衆救之。爲高句驪所敗。遼東玄菟遂沒。建節將軍徐嚴叛於武邑。驅掠四千餘人北走幽州。垂馳敕其將平規曰。但固守勿戰。北破丁零吾當自討之。規違命距戰。爲嚴所敗。嚴乘勝入薊。掠千餘戶而去。所過寇暴。遂據令支。翟成

長史鮮于得斬成而降。垂入行唐。悉坑其衆。八原誤作三月。苻不棄鄴。奔於幷州。以魯陽王和爲南中郎將。鎭鄴。慕容農攻剋令支。斬徐巖兄弟。進伐高句驪。復遼東玄菟二郡。還至龍城。繕修陵廟。垂以農爲幽州牧。留鎭之。農法制寬簡。清刑獄。省賦役。勸農桑。居民富贍。四方流民至者數萬。末九句・依通鑑約補。十二月。原誤作年。垂定都於中山。垂北如中山。謂諸將曰。樂浪王溫。招流散。實倉廩。外給軍糧。內修宮室。雖蕭何何以加之。乃定都焉。末九句・亦依通鑑約補。

十六國春秋輯補卷四十四

後燕錄三

慕容垂

丙戌 建興元年正月董統上言於垂曰臣聞陛下之奇有六焉厥初之奇金光耀室依初學記十七引補二羣僚勸垂正尊號具典儀修郊燎之禮垂從之辛卯以太元十一年僭即皇帝位於南郊大赦其境內改元曰建興置百官繕宗廟社稷立子寶爲皇太子以其左長史庫傉官偉右長史段崇龍驤張崇中山尹封衡爲吏部尚書慕容德爲侍中都督中外諸軍事領司隸校尉撫軍慕容麟爲衞大將軍其餘拜授有差追尊母蘭氏爲文昭皇后欲遷文明段后以蘭氏配饗太祖詔百官議之皆以爲當然博士劉詳董謐以爲堯母爲帝嚳妃位第三不以貴陵姜嫄明聖王之道以至公爲先文昭后宜立別廟垂怒逼之詳謐曰上所欲爲無問於臣臣案經奉禮不敢有貳垂乃不復問諸儒卒遷段后以蘭后代之又以景昭可足渾后傾覆社稷追廢之尊烈祖昭儀段氏爲景德皇后配享烈祖此段載記稍略依通鑑補遣其征西慕容楷衞軍慕容麟鎭南慕容紹征虜慕容宙等攻苻堅冀州牧苻定鎭東苻紹幽州牧苻謨鎭北苻亮楷與定等書喻以禍福苻

定、苻紹等悉降。垂下書封紹等爲侯。以酬秦王之惠。且擬三恪。（末四句依御覽一百九十八引補。）崔鴻曰。齊桓公命諸侯無以妾爲妻。夫之於妻。猶不可以妾代之。況子而易其母乎。春秋所稱母以子貴者。君母既沒。得以妾母爲小君也。至於享祀宗廟。則成風終不得配莊公也。君父之所爲。臣子必習而效之。猶形聲之於影響也。寶之逼殺其母。由垂爲之漸也。堯舜之讓。猶爲之嗛之禍。況違禮而縱私者乎。昔文姜得罪於桓公。春秋不之廢。可足渾氏雖有罪於前朝。然小君之禮成矣。垂以私憾廢之。又立兄妾之無子者。皆非禮也。（此許依通鑑引補。）

丁亥　二年。垂太子洗馬太原溫詳奔晉。晉爲濟北太守。溫詳屯東阿。垂觀兵阿上。分兵擊之。詳奔彭城。其衆皆降。垂以太原王楷爲兗州刺史。鎮之。初。垂在長安。秦王堅嘗與之交手語。秦宦人穴從僕射光祚言於堅曰。陛下頗疑慕容垂乎。垂非久爲人下者。及燕取鄴。祚先奔入晉。晉以爲河北郡守。至是來歸。垂見祚流涕曰。秦主知我理深。吾事之亦盡。淮南之敗。吾效忠節。但爲公猜忌。懼死而負之。每思疇昔之願。未嘗不中宵忘寢。祚亦歔欷。垂賜祚金帛。祚辭。垂曰。卿復疑邪。祚曰。臣昔者惟知忠於所事。不意陛下至今懷之。臣敢逃死。垂曰。此卿之忠。固吾之所求也。前言戲之耳。待之彌厚。（此節略見御覽二百八十七。因依通鑑補足。）垂留其太子寶守中山。率諸將南攻翟遼。以楷爲前鋒都督。遼之部衆。皆燕趙人也。咸曰。太原王之子。吾之父母。相率歸附。遼懼。遣使請降。垂至黎陽。遼肉袒謝罪。垂厚撫之。劉顯（庫仁子。）地廣兵彊。雄於北方。會其兄弟乖爭。魏張

褒言於魏王珪曰。顯志在幷吞。今不乘其內潰而取之。必爲後患。請與燕攻之。珪乃遣使乞師於燕。會柔然獻馬於燕而顯掠之。垂怒。遣兵會魏擊顯。大破之。顯奔西燕。垂立其弟爲烏桓王。以撫其衆。徙八萬餘落於中山。翟遼復叛。

戊子　三年。翟遼遣使謝罪。垂以其反覆。斬之。遼乃自稱魏王。徙屯滑臺。（上劉顯翟遼二事依通鑑約補。）垂爲其太子寶起承華觀。以寶錄尚書政事。巨細皆委之。垂總大綱而已。立其夫人段氏爲皇后。又以寶領侍中大單于驃騎大將軍幽州牧。垂皇后段氏、字元妃。右光祿大夫段儀之女也。后少而婉惠。有節操。嘗謂其妹季妃曰。我終不能爲庸人妻。季妃曰。妹亦不爲庸人之婦。隣人聞而笑之。內黃人張定善相。見儀二女。大驚曰。君家大興。當由二女。儀深異之。至年二十餘而不嫁。儀子倫謂儀曰。張定何知。而拒求者。儀曰。吾女輩志行不凡。故且躊躇。以擇良配。垂稱燕王。納元妃爲繼室。遂有殊寵。范陽王德亦聘季妃姊妹俱爲垂德皇后。卒如其志。（依御覽百四十二補。）魏王珪密有圖燕之志。遣九原公儀奉使中山。還言於珪曰。燕主衰老。太子闇弱。范陽王自負材氣。非少主臣。燕主既沒。內難必作。於是乃可圖也。今則未可。珪善之。（此節依通鑑約補。）

己丑　四年。遼西王農在龍城五年。庶務修舉。表請代還。垂乃召農還。爲侍中司隸校尉。而以高陽王隆代之。農建留臺龍城。使隆錄留臺尚書事。隆因農舊規。修而廣之。遼碣遂安。（此節載記略。依通鑑補足。）時慕容暐及諸宗室。爲苻堅所害者。並招魂葬之。清河太守賀耕聚衆定陵以叛。南應翟遼。慕容農討斬之。毀定陵城。進師

入鄴。以鄴城廣難固。築鳳陽門大道之東爲隔城。其尚書郎婁會上疏曰。三年之喪。天下之達制。兵荒殺禮。遂以一切取士。人心奔競。苟求榮進。至乃身冒縗絰。以赴時役。豈必殉忠於國家。亦昧利於其閒也。聖王設教。不以顛沛而虧其道。不以喪亂而變其化。杜豪競之門。塞奔波之路。陛下鍾百王之季。廓中興之業。天下漸平。兵革方偃。宜蠲蕩瑕穢。率由舊章。吏遭大喪。聽終三年之禮。則四方知化。人斯服禮。垂不從。

庚寅　五年。

辛卯　六年。初。燕遣趙王麟會魏兵伐賀訥。破之。歸言於垂曰。臣觀拓跋珪舉動。終爲國患。不如攝之還朝。使其弟監國事。垂不從。至是。珪遣觚獻見於燕。垂衰老。子弟用事。留觚以求良馬。珪弗與。遂與燕絕。（此節依通鑑約補。）

壬辰　七年。垂引師伐釗於滑臺。次於黎陽津。釗於南岸距守。諸將惡其兵精。咸諫不宜濟河。垂笑曰。豎子何能爲。吾今爲卿等殺之。遂徙營就西津。爲牛皮船百餘艘。載疑兵列杖。溯流而上。釗先以大衆備黎陽。見垂向西津。乃棄營西距。垂潛遣其桂林王慕容鎮。率驍騎慕容國。於黎陽津夜濟。壁於河南。釗聞而奔還。士衆疲渴。走歸滑臺。釗攜妻子。率數百騎。北趣白鹿山。垂遣農追擊之。盡擒其衆。（此節亦見御覽二百八十六。）釗單騎奔長子。釗所統七郡戶三萬八千。皆安堵如故。徙徐州流人七千餘戶於黎陽。

癸巳　八年。於是議征長子。諸將咸諫以慕容永未有釁。連歲征役。士卒疲怠。請俟他年。垂將從之。及聞慕

容德之策。詳德傳。笑曰。吾計決矣。且吾投老。扣囊底智。足以剋之。不復留逆賊以累子孫也。乃發步騎七萬。遣其丹陽王慕容瓚、龍驤張崇、攻永弟支於晉陽。永遣其將刁雲、慕容鍾、率衆五萬屯潞川。

甲午　九年。垂遣慕容楷出自滏口。慕容農入自壺關。垂頓於鄴之西南。月餘不進。永謂垂詭道伐之。乃攝諸軍還。杜太行軹關。垂進師入自天井關。至於臺壁。永率精兵五萬來距。阻河曲以自固。馳使請戰。垂列陣於臺壁之南。農楷分爲二翼。慕容國伏千兵於深澗。與永大戰。垂引軍僞退。永追奔數里。國發伏兵馳斷其後。楷農夾擊之。永師大敗。斬首八千餘級。永奔還長子。慕容瓚攻剋晉陽。垂進圍長子。永將賈韜等潛爲內應。垂進軍入城。永奔北門。爲前驅所獲。於是數而戮之。幷其所署公卿刁雲等三十餘人。永所統新舊八郡。戶七萬六千八百。及乘輿服御伎樂珍寶悉獲之。於是品物具矣。使慕容農略地河內。攻滎邱陽城。皆剋之。太山琅邪諸郡。皆委城奔潰。農進師臨海。置守宰而還。垂告捷於龍城之廟。

乙未　十年。魏侵逼附塞諸郡。五月。遣其太子寶及農與慕容麟等。率衆八萬伐魏。慕容德、慕容紹、以步騎一萬八千爲寶後繼。散騎常侍高湖諫曰。魏與燕世爲婚姻。結好久矣。聞以求馬不獲而留其弟。曲在於我。奈何遽擊之。涉珪沈勇有謀。幼歷艱難。兵精馬彊。未易輕也。太子年少氣壯。必小魏而易之。萬一不如所欲。傷威損重。願陛下圖之。垂怒。免湖官。湖、泰之子也。魏聞寶將至。張衮言於珪曰。燕狃於屢勝。有輕我心。宜羸形以驕之。乃可剋也。珪從之。悉徙部落畜產於河西千餘里以避之。燕軍至五原。降魏別部三萬

餘家。收穅田百萬餘斛。進軍臨河。造船爲濟具。九月。魏進軍臨河。（此段載記略。依通鑑約補。）寶懼不敢濟。引師還。次於參合。忽有大風黑氣。狀若隄防。或高或下。臨覆軍上。沙門支曇猛言於寶曰。風氣暴逆。魏軍將至之候。宜遣兵禦之。寶笑而不納。猛固以爲言。乃遣麟率騎三萬爲後殿。以禦非常。麟以曇言爲虛。縱騎遊獵。俄而黃霧四塞。日月晦冥。是夜魏師大至。三軍奔潰。（以上亦略見御覽八百七十六。）寶與德等數千騎奔免。士衆還者十一二。紹死之。初。寶至幽州。所乘車軸無故自折。術士靳安以爲大凶。固勸寶還。寶怒不從。故及於敗。寶恨參合之敗。屢言魏有可乘之機。慕容德亦曰。魏人狃於參合之役。有陵太子之心。宜及聖略擢其銳志。垂從之。

丙申　十一年。三月。垂留德守中山。自率大衆出參合。鑿山開道。次於獵嶺。遣寶與農出天門。征北慕容隆、征西慕容盛踰青山襲魏陳留公泥（通作處）。於平城。陷之。收其衆三萬餘人而還。垂至參合。見往年戰處。積骸如山。設祭弔之。死者父兄各皆號哭。軍中哀慟。垂慚憤嘔血。因而寢疾。乘馬輿而進。過平城北三十里。疾篤。築燕昌城而還。寶等至雲中。聞垂疾。皆引歸。及垂至於平城。或有叛者奔告魏曰。垂病已亡。輿尸在軍。魏又聞參合大哭。以爲信然。乃進兵追之。知平城已陷而退。還館陰山。垂至上谷之沮陽。以太元二十一年夏四月薨。時年七十一。凡在位十三年。遺令曰。方今禍難尚殷。喪禮一從簡易。朝終夕殯。事訖成服。三日之後。釋服從政。彊寇伺隙。祕勿發喪。至京然後舉哀行服。寶等遵行之。僞謚武成皇帝。廟號世祖。墓

曰宣平陵。

十六國春秋輯補卷四十五

後燕錄四

慕容寶

慕容寶、字道祐。一作祐。垂之第四子也。元璽元一作四。年生於信都。少輕果無志操。好人佞一作從。己。苻堅時、爲太子洗馬。萬年令。堅淮肥之役。以寶爲陵江將軍。及爲太子。砥礪自修。敦崇儒學。工談論。善屬文。曲事垂左右小臣。以求美譽。垂之朝士翕然稱之。垂亦以爲克保家業。甚賢之。段后元妃謂一作諫。垂曰。太子資作姿。質雍容。柔而不斷。承平則爲仁明之主。處難則非濟世之雄。陛下託之以大業。妾未見克昌之美。遼西、垂第三子農。高陽、垂之中子隆。二王。陛下兒一作嗣。之賢者。宜擇一以樹之。趙王麟姦詐負氣。常有輕太子之心。陛下一旦不諱。必有難作。此陛下之家事。宜深圖之。垂不納。寶及麟聞之。深以爲恨。其後元妃又言之。垂謂曰。汝欲使二字一作謂。我爲晉獻公乎。元妃泣而退。告季妃曰。太子不令。羣下所知。而主上比吾爲驪戎之女。何其苦哉。主上百年之後。太子必亡社稷。范陽王有非常器度。若燕祚未終。其在王乎。此段依別本錄。而以晉書列女傳補足。蓋別本不無刪節也。載記則因已採爲列女傳。故不錄。

建興十一年。即晉太元十一年也。二四月。垂死。其年寶僭即皇帝位。尊段氏爲太后。大赦境內。

改元爲永康。

丙申・永康元年五月辛亥以范陽王德爲都督冀兗青徐荆豫六州諸軍事車騎大將軍冀州牧鎮鄴邊西王農爲都督幷雍益梁秦涼六州諸軍事幷州牧鎮晉陽甲寅以其太尉庫傉官偉爲太師左光祿大夫段崇爲太保其餘拜授各有差乙丑寶遣將軍趙王麟逼段后曰后常謂主上不能嗣守大統今竟能不一作如・宜早自裁以全段氏后一作元妃・怒曰汝兄弟上一作尚・逼殺母安能一作豈能・保守社稷吾豈惜死念國滅不久耳遂自殺寶議以元妃謀廢嫡統無母后之道不宜成喪羣下咸以爲然中書令睦邃大言於朝曰子無廢母之義漢之安思閻后親廢順帝猶配饗安皇先后言虚實未可知宜依閻后故事寶從之此段依別本錄而以晉書列女傳補足・六月癸酉魏擊廣寧太守劉亢淳死之徙其部曲於平城上谷太守開封公詳棄郡走丁亥遼垂遣令校閱戶口罷諸軍營分蔭之戶分屬郡縣定士族舊籍明其官儀而法峻政嚴上下離德百姓思亂者十室而九焉參合之敗平視舉兵魯口以叛諸將討之不剋垂自擊之渡河而走垂引還時視猶保高唐寶詔高陽王隆討之秋七月隆遣建威將軍進等追斬視於濟北遼西王農悉將部曲數萬口之幷州幷州歲旱民不得供其食又分監諸胡由是民夷俱怨潛召魏軍初垂以寶冢嗣未建每憂之寶庶子清河公會多才藝有雄略垂深奇之及寶之北伐使會代攝宮事總錄禮遇一同太子所以見定旨也垂之伐魏以龍城舊都宗廟所在復使會鎮幽州委以東北之重高選寮屬以崇威望臨死顧命

以會爲寶嗣而寶寵愛少子濮陽公策意不在會寶庶長子長樂公盛自以同生年長恥會先之乃盛稱策宜爲儲貳而非毀會焉寶大悅乃訪其（當作於）趙王麟高陽王隆麟等咸希旨贊成之寶遂與麟等定計八月乙亥立策母妃段氏爲皇后濮陽王策（一作榮蓋因或寫作榮而誤）爲皇太子盛會進爵爲王策字道符年少美姿貌而憃弱不慧己亥魏大舉來伐別遣封眞等襲幽州薊九月章武王宙奉垂及成哀段后元妃喪葬於龍城宣平陵寶詔宙悉徙高陽王隆參伍部曲家屬還中山魏伐幷州臨晉陽寶遣遼西王農及驃騎李農逆戰敗績還於晉陽司馬慕容（一作輿）嵩閉門距之農大懼率騎數千奔歸中山行及潞川爲魏追兵所及餘騎盡沒農被創單馬遁還魏遂取幷州建臺省寶在中山聞魏兵將至引羣臣於東堂議之中山尹苻謨曰魏軍强盛千里轉鬬乘勝而來勇氣兼倍若逸之使騎入平原形勢彌盛殆難爲敵宜杜險距之中書令眭邃曰魏軍多騎師行（一作往來）剽銳馬上齎糧不過旬日宜令郡縣聚民千家爲一堡深溝高壘清野待之至無所掠資食無出不過六旬自然窮退尚書封懿曰今魏師十萬天下之勁敵也百姓雖欲營聚不足自固是則聚糧集兵以資强寇且動衆心示之以弱阻關距戰計之上也慕容麟曰魏今乘勝氣銳其鋒不可當宜自完守設備待其弊而乘之於是修城積粟爲持久之備悉以軍事委麟魏使于栗磾潛自晉陽開（一作閒）韓信故道自井陘趨中山進攻常山拔之郡縣皆降命拓跋儀攻鄴王建攻信都珪進攻中山不剋謂諸將曰中山城固急攻則傷士久圍則費糧不如先取信都然後圖之乃引兵而南此節依通

鑑約補・丁酉　進據博陵魯口。諸將望風奔退。郡縣悉降於魏。

二年正月。寶聞魏攻信都。悉出珍寶及宮人募羣盜以擊之。營於滹沱水北。亦依通鑑補・魏使修和。寶聞魏有內難。時魏沒根隆燕・根兄子醜提懼誅・還國作亂・不許。乃盡衆出距。步卒十二萬。騎三萬七千。次於曲陽柏津。魏軍進至新梁。寶憚魏帥之銳。乃遣征北隆潛師夜濟。襲魏營。因風縱火。魏軍大亂。珪棄營走。既而燕兵無故自相斫射。珪望見之。乃擊鼓收衆。多布火炬於營外。縱兵衝之。敗績而還。此節原略・依通鑑補足・魏軍方軌而至。對營相持。上下洶懼。三軍奪氣。農麟勸寶還中山。乃引歸。魏軍追擊之。寶農等棄大軍。率騎三萬奔還。時大風雪。凍死者相枕於道。寶恐爲魏軍所及。命去袍杖戎器。寸刃無返。二月。魏軍進攻中山。屯於芳林園。其夜。尚書慕容一作輿・皓謀殺寶立趙王麟。皓妻兄蘇泥告之。寶使慕容隆收皓。皓與同謀數十人斬關奔魏。麟懼不自安。魏圍中山既久。城中將士皆思出戰。隆曰。涉珪雖獲小利。然頓兵經年。士馬死傷大半。人心思歸。諸部離解。若因我之銳。乘彼之衰。往無不克。如持重不決。將卒氣喪。事久變生。雖欲用之。不可得也。寶然之。而麟每沮其議。隆成列而罷者數四。衆大忿恨。麟以兵劫左衞將軍北地王精。謀率禁旅弒寶。精以義距之。麟怒殺精。出奔丁零。初。寶聞魏之來伐也。使慕容會率幽幷之衆赴中山。會表求赴難而無行意。遣將軍庫傉官偉、餘崇將兵五千爲前鋒。偉頓龍城近百日。會不發。寶怒切責之。會不得已。以治行簡練爲名。復留月餘。偉使輕軍前行通道。且張聲勢。諸將皆畏避不欲行。餘崇奮曰。今巨寇滔天。京都危逼。匹夫猶

思致命以救君父諸君荷國寵任而更惜生乎若社稷傾覆臣節不立死有餘辱諸君安居於此崇請當之偉給步騎五百人崇至漁陽遇魏兵擊卻之衆心稍振會乃上道至是達薊城麟既叛寶恐其逆奪會軍將遣兵迎之麟侍郎段平子自丁零奔還說麟招集丁零軍衆甚盛謀襲會軍東據龍城寶與其太子策及農隆等萬餘騎迎一作就。清河王會於薊以開封公慕容詳守中山會傾身誘納繕甲厲兵步騎二萬列陣而進迎寶薊南寶分其兵給農、隆遣西河公庫辱官驥率衆三千助守中山會以策爲太子有恨色寶以告農、隆俱曰會一年少專任方事習驕所致豈有他也臣當以禮責之幽平之士皆懷會威德不樂去之咸請曰清河王天資神武權略過人臣等與之誓同生死感王恩澤皆勇氣自倍願陛下與皇太子諸王止駕薊宮使王統臣等進解京師之圍然後奉迎車駕寶左右皆害其勇略譖而不許衆咸有怨言左右勸寶殺會侍御史仇尼歸聞而告會曰左右密謀如是主上將從之大王所恃唯父母也父已異圖所杖者兵也兵已去手進退路窮恐無自全之理盍誅二王廢太子大王自處東宮兼領將相以匡社稷會不從寶謂農、隆曰觀會爲變事當必然宜早殺之不爾恐成大禍農曰寇賊內侮中州紛亂會鎮撫舊都安衆寧境及京師有難萬里星赴威名之重可以振服戎狄又逆跡未彰宜且隱忍今社稷之危若綴旒然復內相誅戮有損威望寶曰會逆心已成而王等仁慈不欲去之恐一旦釁發必先害諸父然後及吾事敗之後當思朕言農等固諫乃止會聞之彌懼奔於廣都黃榆谷會遣仇尼歸等率壯士貳千餘人

分襲農隆隆是夜見殺農中重創既而會歸於寶寶意在誅會誘而安之潛使左衞慕容騰斬會不能傷會復奔其衆於是勒兵攻寶寶率百數騎馳如龍城會率衆追之遣使請誅左右佞臣幷求太子寶弗許會圍龍城侍御郎高雲夜率敢死士百餘人襲會敗之衆悉逃散單馬奔還中山乃踰圍而入爲慕容詳所殺五月詳遂僭稱尊號置百官改年號荒酒奢淫殺戮無度誅其王公以下五百餘人內外震局莫敢忤視城中大饑公卿餓死者數十人九月趙王麟率丁零之衆入中山殺詳及其親黨三百餘人麟復僭稱尊號中山饑甚麟率三萬餘人出據新市甲子晦後魏道武帝進軍討之太史令晁崇奏曰昔紂以甲子亡兵家忌之不可出帝曰紂以甲子日亡周武不以甲子勝乎崇無以對帝遂進軍新市麟退阻派水依漸洳澤以自固甲戌帝臨其營與魏師戰於義臺塢大破之麟軍敗績而奔（此節原依御覽二百九十五。通典百五十六引補。）魏師遂入中山麟乃奔鄴寶遣御史中丞兼鴻臚魯逐持節授司徒范陽王德丞相冀州牧承制南夏封公侯牧守

戊戌　三年慕容德遣侍郎李延勸寶南伐寶大悅慕容盛切諫以爲兵疲師老魏新平中原宜養兵觀釁更俟他年寶將從之撫軍慕容騰進曰今衆旅已集宜乘新定之機以成進取之功人可使由之而難與圖始惟當獨決聖慮不足廣採異同以沮亂軍議也寶曰吾計決矣敢諫者斬二月寶發龍城以慕容騰爲前軍大司馬慕容農爲中軍寶爲後軍步騎三萬將南伐次於乙連長上段速骨宋赤眉因衆軍之憚

遠役也。殺司空樂浪王溫。逼立高陽王崇。寶單騎奔農。仍引軍討速骨。衆咸憚征。幸亂投杖奔走。騰衆亦潰。寶、農馳還龍城。蘭汗潛與速骨通謀。速骨進師攻城。農爲蘭汗所譎。潛出赴賊。爲速骨所殺。衆皆奔散。寶又與慕容盛、慕容騰等南奔。尚書蘭汗殺速骨等十餘人。奉太子策承制大赦。遣使迎寶還於薊城。寶欲北還。盛等咸以汗之忠款。虛實未明。今單馬而還。汗有二志者。悔之無及。宜就范陽王德。寶從之。乃自薊而南。四月。寶至鄴。鄴中遺民固請留之。寶不從。南至黎陽城西。聞范陽王德稱制。懼而退。遣慕容騰招集散兵於鉅鹿。慕容盛結豪傑於冀州。段儀、段溫收部曲於內黃。衆皆響會。剋期將集。乃還龍城。次於廣都。而汗又遣左將軍蘇超迎寶。具申款誠。忠節無差。寶以汗垂之季舅。盛又汗之壻也。必謂忠款無貳。於是命發。汗遣弟難率五百騎迎寶至龍城。汗引寶入於外邸。弒之。時年四十四。在位三年。卽隆安三（當作二）年也。汗又殺其太子策及王公卿士百餘人。汗自稱大都督、大將軍、大單于、昌黎王。年號青龍。七月。長樂公盛襲誅汗。盛卽位。僞諡寶惠愍皇帝。廟號烈宗。（一作祖。）初。虡之遷於龍城也。植松爲社主。及秦滅燕。大風吹拔之。後數年。廢社處忽有桑二根生焉。先是遼川無桑。及虡（一作槐。）通於晉。求種江南。平州之桑悉（一作息。）由吳來（一作由吳始。）也。（以上亦見載文類聚八十八。御覽九百五十五。事類賦注二十五。）虡終而垂以吳王中興。寶之將敗。大風又拔其一。

十六國春秋輯補卷四十六

後燕錄五

慕容盛

慕容盛、字道運。寶之庶長子也。秦建元十年。生於長安。少沈敏。多謀略。二十年。苻堅誅慕容氏。盛潛東奔於沖。及沖稱尊號。有自得之志。賞罰不均。政令不明。盛年十二。謂叔父柔曰。今中山王智不先衆。才不出下。恩未施人。先自驕大。以盛觀之。鮮不覆敗。俄而沖爲段木延所殺。盛隨慕容永東如長子。謂柔曰。今崎嶇於鋒刃之間。在疑忌之際。愚則爲人所猜。智則危甚巢幕。當如鴻鵠高飛。一舉萬里。不可坐待罟網也。於是與柔及弟會間行東歸於慕容垂。行至西樂。遇盜陝中。盛曰。我六尺之軀。入水不溺。在火不焦。汝欲當吾鋒乎。試竪爾手中箭百步。我若中之。宜愼爾命。如其不中。當束身相授。盜乃竪箭。盛一發中之。盜曰。郎貴人之子。故相試耳。資而遣之。歲餘。永誅僞之子孫。男女無遺云。（此節亦見御覽三百四十九。及七百四十四。）盛既至。垂問以西事。畫地成圖。垂笑謂之曰。昔魏武撫明帝之首。遂乃侯之。祖之愛孫。有由來矣。於是封長樂公。驍勇剛毅。有伯父全之風烈。寶即僞位。建興六年。領北中郎將。鎮薊。進爵爲王。寶自龍城南伐。盛留統後事。及段

速骨作亂。馳出迎衛寶。幾爲速骨所獲。賴盛以免。盛屢進奇策於寶。寶不能從。是以屢敗。寶既如龍城。盛留在後。及寶爲蘭汗所殺。盛馳進赴哀。將軍張眞固諫。以爲不可。盛曰。我今投命告以哀窮。汗性愚近。必顧念婚姻。不忍害我。旬月之閒。足展吾志。遂入赴喪。汗妻乙氏。泣涕請盛。汗亦哀之。遣其子穆迎盛。舍之宮內。親敬如舊。汗兄提弟難勸汗殺盛。汗不從。慕容奇、汗之外孫也。汗亦宥之。奇入見盛。遂相與謀。盛遣奇起兵於外。衆至數千。汗遣蘭提討奇。提驕很淫荒。事汗無禮。盛因間之於汗曰。奇、小兒也。未能辦此。必內有應之者。提素驕。不可委以大衆。汗因發怒。收提誅之。遣其撫軍仇尼慕率衆討奇。汗兄弟見提之誅。莫不危懼。皆阻兵背汗。襲敗慕軍。汗大懼。遣其子穆率衆討之。穆謂汗曰。慕容盛、我之仇也。奇今起逆。盛必應之。兼內有蕭牆之難。不宜養心腹之疾。汗將誅盛。引見察之。盛妻以告。於是僞稱疾篤。不復出入。汗乃止。有李旱、衛雙、劉志、張豪、張眞者。皆盛之舊昵。蘭穆引爲腹心。旱等屢入見盛。潛結大謀。會穆討蘭難等。斬之。大饗將士。汗穆皆醉。盛夜因如廁。袒而踰牆入於東宮。與李旱等誅穆。衆皆踴呼。進攻汗。斬之。汗二子魯公和、陳公揚、分屯令支白狼。遣李旱、張眞襲誅之。於是內外恬然。士女咸悅。

戊戌　建平元年。七月。告成宗廟。大赦。改青龍元年爲建平元年。盛謙挹自卑。不稱尊號。其年。以長樂王稱制。諸王貶爵爲公。文武各復舊位。初。慕容奇聚衆於建安。將討蘭汗。百姓翕然從之。汗遣兄子全討奇。奇擊滅之。進屯乙連。盛既誅汗。命奇龍兵。奇遂與丁零嚴生、烏丸王龍、謀阻兵叛盛。引軍至橫溝。去龍城十

里。盛出兵擊敗之。執奇而還。斬龍、生等百餘人。東陽公慕容根等九十八人上尊號。盛不許。八月。暴風拔闕前七大樹。其月。步兵校尉馬勒謀反伏誅。（此節依御覽八百七十六引補。）十月。根等又請。盛許之。丙子。僭即皇帝位。大赦。殊死已下。追尊伯考獻莊太子垂爲獻莊皇帝。尊寶后段氏爲皇太后。垂妃丁氏爲獻莊皇后。謚太子策爲獻哀太子。幽州刺史慕容豪、尚書左僕射張通、昌黎尹張順謀叛。盛皆誅之。

己亥　長樂元年。正月。朝羣臣於承乾殿。大赦。改建平元（當作二）年爲長樂元年。有犯罪者。十日一自決之。無撾箠之罰。而獄情多實。高句驪王安遣使貢方物。有雀素身綠首。集於端門。栖翔東園二旬而去。改東園爲白雀園。盛聽詩歌及周公之事。顧謂羣臣曰。周公之輔成王。不能以至誠感上下。誅兄弟以杜流言。猶擅美於經傳。歌德於管絃。至於我之太宰桓王。承百王之季。主在可奪之年。二寇闕關。難過往日。臨朝輔政。羣情緝穆。經略外敷。闢境千里。以禮讓維宗親。德刑制羣后。敦睦雍熙。時無二論。勳道之茂。豈可與周公同日而言乎。而燕詠闕而不論。盛德掩而不述。非所謂也。乃命中書更爲燕頌。以述恪之功焉。又引中書令常忠、尚書陽璲、祕書監郎敷於東堂。問曰。古來君子。皆謂周公忠聖。豈不謬哉。璲曰。周公居攝政之重。而能達君臣之名。及流言之謗。致烈風以悟主。道契神靈。義光萬代。故累葉稱其高。後王無以奪其美。盛曰。常令以爲何如。忠曰。昔武王疾篤。周公有請命之誠。流言之際。義感天地。楚撻伯禽。以訓就王德。周公爲臣之忠。聖達之美。詩書以來。未之有也。盛曰。異哉。二君之言。朕見周公之詐。未見其忠聖也。昔武王

得九齡之夢。白文王。文王曰。我百爾九十。吾與爾三焉。及文王之終。已驗武王之壽矣。武王之算未盡。而求代其死。是非詐乎。若惑於天命。是不聖也。據攝天位。而丹誠不見。致兄弟之間。有干戈之事。夫文王之化。自近而遠。故曰。刑于寡妻。至于兄弟。周公親遺聖父之典。而蹈嫌疑之蹤。戮罰同氣。以逞私忿。何忠之有乎。但時無直筆之史。後儒承其謬談故也。忠曰。啓金縢而返風。亦足以明其不詐。遭二叔流言之變。而能大義滅親。終安宗國。復子明辟。輔成大業。以致太平。制禮作樂。流慶無窮。亦不可謂非至德也。盛曰。卿徒因成文。而未原大理。朕今相爲論之。昔周自后稷。積德累仁。至於文武。文武以大聖應期。遂有天下。生靈仰其德。四海歸其仁。成王雖幼統洪業。而卜世脩長。加呂召毛畢爲之師傅。若無周公攝政。王道足以成也。周公無故以安危爲己任。專臨朝之權。闕北面之禮。管蔡忠存王室。以爲周公代主。非人臣之道。故言公將不利於孺子。周公當明大順之節。陳誠義以曉羣疑。而乃阻兵都邑。擅行誅戮。不臣之罪。彰於海內。方貽王鴟鴞之詩。歸非於主。是何謂乎。又周公舉事。稱告二公。二公足明周公之無罪。而坐觀成王之疑。此則二公之心。亦有猜於周公也。但以疎不間親。故寄言於管蔡。可謂忠不見於當時。仁不及於兄弟。知羣望之有歸。天命之不在己。然後返政成王。以爲忠耳。大風拔木之徵。乃皇天祐存周道。不忘文武之德。是以赦周公之始愆。欲成周室之大美。攷周公之心。原周公之行。乃天下之罪人。何至德之謂也。周公復位。二公所以杜口。不言其本心者。以明管蔡之忠也。又謂常忠曰。伊尹周公孰賢。忠曰。伊尹非有周公

之親而功濟一代太甲亂德放於桐宮思愆改善然後復之使主無怨言臣無流謗道存社稷美溢古今臣謂伊尹之勳有高周旦盛曰伊尹以舊臣之重顯阿衡之任太甲嗣位君道未洽不能竭忠輔導而放黜桐宮事同夷羿何周公之可擬乎郎顗曰伊尹處人臣之位不能匡制其君恐成湯之道墜而莫就是以居之桐宮與小人從事使知稼穡之艱難然後返之天位此其忠也盛曰伊尹能廢而立之何不能輔之以至於善乎若太甲性同桀紂則三載之閒未應便成賢后如其性本休明義心易發當務盡匡規之理以弼成君德安有人臣幽主而據其位哉且臣之事君惟力是視奈何挾智藏仁以成君惡夫太甲之事朕已鑒之矣太甲至賢之主也以伊尹歷奉三朝績無異稱將失顯祖委授之功故匿其日月之明受伊尹之黜所以濟其忠貞之美夫非常之人然後能立非常之事非常人之所見也亦猶太伯之三讓人無得而稱焉敞曰太伯三以天下讓至仲尼而後顯其至德太甲受謗於天下遭陛下乃申其美因而談讌賦詩賜金帛各有差盛據遼東遼西太守李朗在郡十年威制境內盛疑之累徵不赴以母在龍城未敢顯叛乃陰引後魏軍將爲自安之計因上表請發兵以距寇盛曰此必詐也召其使而詰之果驗盡滅其族遣輔國將軍李旱率騎討之師次建安召旱旋師朗聞其家被誅也擁二千餘戶以自固及聞旱中路而還謂有內變不復爲備留其子養守令支躬迎魏師於北平旱候知之襲剋令支遣裨將廣威孟廣平率騎追朗及於無終斬之初盛之追旱還也羣臣莫知其故旱既斬朗盛謂羣臣曰前以追旱還者政

爲此耳。朗新爲叛逆。必忌官威。一則鳩合同類。劫害良善。二則亡竄山澤。未可卒平。故非意而還。以盈怠其志。卒然掩之。必剋之理也。羣臣皆曰。非所及也。（此段亦見御覽二百八十六。）李旱自遼西還。聞盛殺其將衞雙。懼棄軍奔走。既而歸罪。復其爵位。盛謂侍中孫勗曰。旱總三軍之佐。荷專征之重。不能杖節死綏。無故逃亡。孜之軍正。不赦之罪也。然當先帝之避難。衆情離貳。骨肉忘其親。股肱失忠節。旱以刑餘之體。效力盡命。忠款之至。精貫白日。朕故錄其忘身之功。免其邱山之罪耳。

庚子　二年。正月。大赦。盛去皇帝之號。稱庶民天王。魏襲幽州。執刺史盧溥而去。遣孟廣平援之。無及。盛率衆三萬伐高句驪。襲其新城南蘇。皆剋之。散其積聚。徙其五千餘戶於遼西。盛引見百僚於東堂。攷詳器藝超拔者十有二人。命百司舉文武之士才堪佐世者各一人。立其子遼西公定爲太子。大赦殊死已下。讌其羣臣於新昌殿。盛曰。諸卿各言其志。朕將覽之。七兵尚書丁信。年十五。盛之舅子也。進曰。在上不驕高而不危。臣之願也。盛笑曰。丁尚書年少。安得長者之言乎。盛以威嚴馭下。驕暴少親。多所猜疑。故信言及之。

辛丑　三年。盛討庫莫奚。大虜獲而還。八月。左（一作右。）將軍慕容國與殿中將軍秦興、段讚等謀率禁兵襲盛。事覺誅之。死者五百餘人。前將軍思悔侯段璣與子興、讚子泰等因衆心阻動。潛（一作夜。）於禁中鼓譟大呼。盛聞變。率左右出戰。衆皆披潰。俄而有一賊從闇中擊盛。傷足。遂取輦升前殿。申約禁衞。召叔父河間公

熙屬以後事熙未至而盛薨時年二十九在位三年僞謚昭武皇帝墓號興平陵廟號中宗盛幼而羈賤流漂長則遭家多難夷險安危備嘗之矣懲寶闇而不斷遂峻極威刑纖介之嫌莫不裁之於未萌防之於未兆於是上下震局人不自安雖忠誠親戚亦皆離貳舊臣靡不夷滅安忍無親所以卒於不免案末段似係讖文是歲隆安五年也

十六國春秋輯補卷四十七

後燕錄六

慕容熙

慕容熙字道文一名長生垂之少子也燕元二年生於常山（一作長生）建興八年封河間王永康初隨寶奔龍城拜司隸校尉段速骨之難諸王多被害熙素爲高陽王隆所親愛故得免焉蘭汗之篡也以熙爲遼東公備宗祀之義盛初卽位降爵爲公長樂元年拜都督中外諸軍事驃騎大將軍尚書左僕射領中領軍昌黎尹從征高句驪契丹皆勇冠諸將盛曰叔父雄果英壯有世祖之風但弘略不如耳及盛薨其太后丁氏以國多難宜立長君羣望皆在平原公元而丁氏意在於熙遂廢太子定迎熙入宮羣臣勸進熙以讓元元固以讓熙熙遂僭卽皇帝位誅其大臣段璣秦興等並夷三族元以嫌疑賜死元字道光寶之第四子也大赦殊死已下改長樂三年爲光始元年改北燕臺爲大單于臺置左右輔位次尚書壬寅二年初熙烝於丁氏故爲所立及寵幸苻貴人丁氏怨恚呪詛與兄子七兵尚書信謀廢熙熙聞之大怒逼丁氏令自殺葬以后禮誅丁信熙狩於北原石城令高和殺司隸校尉張顯閉門距熙熙率騎馳

返。和衆皆投杖。熙入誅之。

癸卯　三年。正月。熙引見州郡及單于八部耆舊於東宮。與言。問以民所（一作聞）。疾苦。司隸部民劉瓚對問稱旨。拜帶方太守。是春。大治宮室。至四月。立苻貴人爲昭儀。五月。大築龍騰苑。廣袤十餘里。役徒二萬人。又起景雲（一作靈）山於苑內。基廣五百步。峯高十七丈。（此節亦見御覽一百九十六）又起逍遙宮。甘露殿。連房數百。觀閣相交。鑿天河渠。引水入宮。又爲其昭儀苻氏鑿曲光海。清涼池。季夏盛暑。士卒不得休息。暍死者大半。熙游於南山。止大柳樹下。若有人呼曰。大王且止。熙惡之。伐其樹。乃有長蛇丈餘。從樹中而出。

甲辰　四年。二月。昭儀苻氏卒。立其貴嬪苻氏爲皇后。赦殊死已下。熙北襲契丹。大破之。昭儀苻氏死。僞謚愍皇后。贈苻謨太宰。謚文獻公。二苻並美而豔。好微行游讌。熙弗之禁也。請謁必從。刑賞大政。無不由之。初。昭儀有疾。龍城人王溫稱能療之。未瘳而卒。熙忿其妄也。立於公車門支解溫而焚之。九月。苻后遊畋。熙從之。北登白鹿山。東過青嶺。南臨滄海。冬十一月。乃還。百姓苦之。士卒爲狼虎所害及凍死者五千餘人矣。

乙巳　五年。高句驪寇燕郡。殺略百餘人。熙伐高句驪。以苻后從。爲衝車地道。以攻遼東。熙曰。待剋平寇城。朕當與后乘輦而入。不聽將士先登。於是城內嚴備。攻之不能下。會大雨雪。士卒多死。乃引歸。十月。擬鄴之鳳陽門作弘光門。累級三層。

丙午六年。熙與苻氏襲契丹。憚其衆盛。將還。苻氏弗聽。遂棄其輜重。輕襲高句驪。周行三千餘里。士馬俱疲。凍死者屬路。攻木底城。不剋而還。盡殺寶諸子。博陵公虔。黨公昭也。上大城肥如及宿軍。以仇尼倪爲鎮東大將軍、營州刺史。鎮宿軍。上庸公懿評孫也。爲鎮西大將軍、幽州刺史。鎮令支。尚書劉本爲鎮南大將軍、冀州刺史。鎮肥如。

丁未建始元年正月。大赦天下。改元。三月。太史丞梁延年夢月化爲五白龍。夢中占之曰。月、臣也。龍、君也。月化爲龍。當有臣爲君。寤而告人曰。國祚其將盡乎。是月。爲苻后起承華殿。高承光一倍。負土於北門。土與穀同價。典軍杜靜載棺詣闕。上書極諫。熙大怒。斬之。苻后嘗季夏思凍魚。膾仲冬須生地黃。皆下有司切責。不得加以大辟。其虐也如此。四月。苻后崩。熙悲號躃踊。若喪考妣。擁其尸而撫之曰。體已就冷。命遂斷矣。於是儀仗絕息。久而乃蘇。大斂既訖。復啓其棺而與交接。服斬縗。食粥。制百寮於宮內。設位哭臨。令沙門素服。使有司按校一作檢。哭者有淚以爲忠孝。無淚則加罪。於是羣臣震懼。莫不含辛以爲淚焉。此節亦見御覽三百八十七。高陽王慕容隆妃張氏。熙之嫂也。美姿容。有巧思。熙將以爲苻氏之殉。欲以罪殺之。乃毀其樑轅中有弊甕。遂賜死。三女叩頭求哀。熙弗許。制公卿以下。至於百姓。率戶營墓。弗殫府藏。周輪數里。下鑿三泉。內則圖畫尚書八座之象。熙曰。善。爲之。朕將隨后入此陵。識者以爲不祥。其右僕射韋璆等。並懼爲殉。沐浴而待死焉。號苻氏墓曰徽平陵。熙被髮徒跣。步從苻氏喪。轜車高大。毀北門而出。長老竊相謂曰。慕

容氏自毀其門將不久也中衛（一作衛中）將軍馮跋左衛將軍張興先皆坐事亡奔以熙政之虐也與跋從兄萬泥等三十二人結盟推夕陽公慕容雲爲主發尚方徒五千餘人分屯四門入宮授甲閉門距守中黃門趙洛生奔告熙熙曰此鼠盜耳朕還當誅之乃收髮貫甲馳還赴難夜至龍城攻北門不剋遂敗走入龍騰苑左右潰散熙微服逃於林中爲人所執送雲數而弒之及其諸子同殯城北時年二十三在位六（當作七）年雲葬之於苻氏墓徹平陵僞謚曰昭文皇帝垂以孝武太元八（當作九）年僭立至熙四世凡二十四年以安帝義熙二（當作三）年滅初童謠曰一束蔓兩頭然禿頭小兒來滅燕蔓字上有草下有禾兩頭然則禾草俱盡而成高字雲父名拔小字禿頭三子而雲季也熙竟爲雲所滅如謠言焉

慕容雲

慕容雲字子雨寶之養子也祖父高和句驪之支庶自云高陽氏之苗裔故以高爲氏焉雲沈深有局量厚重希言時人咸以爲愚唯馮跋奇其志度而友之寶之爲太子雲以武藝給事侍東宮永康初拜侍御史襲敗慕容會軍寶子之賜姓慕容氏封夕陽公以疾去官及燕之葬苻后也馮跋詣雲告之以大謀雲懼曰吾嬰疾歷年卿等所知願更圖之跋逼曰慕容氏世衰河間虐暴惑妖淫之女而逆亂天常百姓不堪其害思亂者十室而九焉此天亡之時也公自高氏名家何能爲他養子機運難邀千歲一時公焉得辭也扶之而出雲曰吾疾苦日久廢絕世務卿今與建大事謬見推逼所以徘徊非爲身也實惟否德不

足以濟元元故耳跋等彊之。四月。雲遂卽天王位。復姓高氏。大赦境內殊死已下。改建始元年爲正始元年。國仍號大燕。以馮跋爲侍中、都督中外諸軍事、征北大將軍、開府儀同三司、錄尚書事、武邑公、封伯子男鄉亭侯者五十餘人。士卒賜穀帛有差。熙之羣臣復其爵位。

戊辰 二年。立妻李氏爲天王后。子彭爲太子。越騎校尉慕輿良謀叛。雲誅之。以慕容歸爲遼東公、主燕之宗社。一作祀。

己酉 三年。秋八月。太白入月中。冬十月。戊辰。以上依開元占經十二引補校。雲臨東堂。幸臣離一作雜。班、桃一作姚。仁、懷劍執紙而入。稱有所啓。抽劍擊雲。雲以几距班。桃仁進而弒之。立馮跋爲主。跋卽位。遷雲尸於東堂。僞謚爲惠懿皇帝。始垂以丙戌之歲建號中山。至馮跋之歲。歲在己酉。二十四年。雲自以無功德而爲豪傑所推。常內懷懼。故寵養壯士。以爲腹心。離班、桃仁等。並專典禁衞。委之以爪牙之任。賞賜月至數千萬。衣食臥起。皆與之同。終以此致敗云。

十六國春秋輯補卷四十八

後燕錄

慕容鳳

慕容垂段后

趙秋

封衡以上原輯並闕

王高

魏郡王高家貧徒有四壁。高秦末飢亂。夫妻晝則傭耕。夜則伐草燒塼。高父母兄弟喪盡十有五人。飢食藜藿。寒衣草衣。以上三節。初學記十八。俱見

襄城公末那樓雷。廣韻

遣慕容白曜伐宋無鹽城。剋之。將盡以其人爲軍實。副將鄺。音壓範曰。齊四履之地。號爲東秦。不遠爲經略。恐未可定也。今皇威始被。民無害澤。連城有懷貳之將。比邑有拒守之夫。宜先信義。示之軌物。然後民

心可懷。二州可定。白曜從之。進次肥城。白曜將攻之。範曰。肥城雖小。攻則淹日。得之無益軍聲。失之有損威勢。且無鹽之卒。死者塗炭。成敗之機。足爲鑒矣。若飛書告喻。可不攻自伏。縱其不降。亦當逃散。白曜乃以書曉之。肥城果潰也。（御覽二百七十九。案後燕不及宋。此自係誤引。姑附於末以俟攷。）

十六國春秋輯補卷四十九

後秦錄

姚弋仲

姚弋仲、南安赤亭羌人也。其先有虞氏之苗裔。昔夏禹封舜少子於西戎。世爲羌長。其後燒當雄於洮罕之間。當七世孫填虞。漢中元末寇擾西州。爲揚虛侯馬武所敗。徙出塞。虞九世孫遷那。率種人內附。漢朝嘉之。假冠軍將軍、西羌校尉、歸順王。處之於南安之赤亭。那玄孫柯迴。爲魏（一作魏假）征鎭（一作鎭）西將軍、綏戎校尉、西羌都督。柯迴生弋仲。少而聰猛。英果雄毅。不營產業。唯以收恤爲務。衆皆畏而親之。永嘉之亂。東徙榆眉。戎夏襁負隨之者數萬。自稱雍州刺史、護羌校尉、扶風公。劉曜之平陳安也。以弋仲爲平西將軍、封平襄公。邑之於隴上。及石季龍剋上邽。弋仲說之曰。明公握兵十萬。功高一時。正是行權立策之日。隴上多豪。秦風猛勁。道隆後服。道洽先叛。宜徙隴上豪彊。虛其心腹。以實畿甸。季龍納之。啓勒以弋仲行安西將軍、六夷左都督。後晉豫州刺史祖約奔於勒。勒禮待之。弋仲上疏曰。祖約殘賊晉朝。逼殺太后。不忠於主。而陛下寵之。臣恐姦亂之萌。此其始矣。勒善之。後竟誅約。勒既死。李龍執權。思弋仲之言。遂徙秦雍

豪傑於關東弋仲率步衆四萬遷於清河拜奮武將軍、西羌大都督封襄平縣公及石虎廢石弘自立弋仲稱疾不賀虎累召之乃赴正色謂季龍曰奈何把臂受託而反奪之乎季龍憚其彊正而不知責遷持節十郡六夷大都督冠軍大將軍性清儉鯁直不修威儀屢獻讜言無所迴避季龍甚重之朝之大議靡不參決公卿亦憚而推下之武城左尉季龍寵姬之弟也曾擾其部弋仲執尉數以迫脅之狀命左右斬之尉叩頭流血左右諫乃止其剛直不迴皆此類也

大寧元年梁犢敗李農於滎陽石虎大懼馳召弋仲弋仲率其步衆八千餘人屯於南郊輕騎至鄴時季龍病不時見弋仲引入領軍省賜其所食之食（一作賜以御食）弋仲怒不食曰國家有賊召我擊之官當見我問方略以破賊而食我我豈來覓食邪我不知上存亡若一見雖死無恨左右言之乃引見（此節亦見御覽八百四十八・因補足）弋仲數季龍曰兒死來愁邪乃至於疾兒小時不能使好人輔相至令相殺兒自有過責其下人太甚故反耳汝病久所立兒小若不差天下必亂當宜憂此不煩憂賊也犢等因思歸之心共爲姦賊所行殘賊此成擒耳老羌請効死前鋒使一舉而了弋仲性狷且俗無尊卑皆汝之季龍恕而不責於坐授使持節侍中征西大將軍賜以鎧馬弋仲曰汝看老羌堪破賊以不於是貫鉀跨馬於庭中策馬南馳不辭而出遂滅梁犢以功加劍履上殿入朝不趨進封西平郡公毋閔之亂弋仲率衆討閔次於泯橋石祇僭尊號於襄國以弋仲爲右丞相待以殊禮祇與閔相攻弋仲遣其子襄救祇戒襄曰汝才十倍於閔若不梟擒

不須復見我也。襄擊閔於常盧澤。大破之而歸。弋仲怒襄之不擒閔也。杖之一百。弋仲部曲馬何羅。博學有文才。張豺之輔石世也。背弋仲歸豺。豺以爲尚書郎。豺敗復歸。咸勸殺之。弋仲曰。今正是招才納奇之日。當收其力用。不足害也。以爲參軍。其寬恕如此。石祇爲劉顯所殺。弋仲乃與燕連和。弋仲有子四十二人。常戒諸子曰。吾本以晉室大亂。石氏待吾厚。故欲討其賊臣。以報其德。今石氏已滅。中原無主。自古以來。未有戎狄作天子者。我死之後。汝便歸晉家。當竭盡臣節。無爲不義之事。乃使使降晉。晉永和七年。拜弋仲使持節六夷大都督、都督江北（一作淮）諸軍事、車騎大將軍、儀同三司、大單于、封高陵郡公。八年薨。時年七十三。子襄之入關也。爲苻生所敗。弋仲屍柩。爲生所得。生以王禮葬之於天水冀縣。葬稱尊號。追謚曰景元皇帝。廟號始祖。墓曰高陵。置園邑五百家。

姚襄

姚襄、字景國。弋仲之第五子也。年十七。身長八尺五寸。臂垂過膝。雄武多才藝。能明察。善撫納。士衆愛敬之。咸請爲嗣。弋仲以襄非適。（一作長。）不許。百姓固請者日有千數。乃授之以兵。石祇僭號。以襄爲使持節驃騎大將軍、護烏丸校尉、豫州刺史、新昌公。晉永和七年。遣使拜襄持節、平北將軍、幷州刺史、卽邱縣公。弋仲薨。襄祕不發喪。率戶六萬。南攻陽平元城。發干。皆破之。殺掠三千餘家。屯於碻磝津。以太原王亮爲長史。天水尹赤爲司馬。略陽伏子成爲左部帥。南安歛岐爲右部帥。略陽王黑郃爲前部帥。强白爲後部帥。

太原薛讚、略陽權翼爲參軍。南至滎陽。始發喪行服。與秦將高昌、李歷戰於麻田。馬中流矢死。賴其弟甚以免。晉處襄於譙城。遣五弟爲任。單騎渡淮。見豫州刺史謝尚於壽春。尚命去仗衞。幅巾以待之。一面交款。便若平生。襄少有高名。雄武冠世。好學博通。雅善談論。英濟之稱。著於南夏。永和九年。中軍將軍揚州刺史殷浩憚其威名。乃囚襄諸弟。頻遣刺客殺襄。刺客皆推誠告實。襄待之若舊。浩潛遣將軍魏憬率五千餘人襲襄。襄乃斬憬而幷其衆。浩愈惡之。乃使將軍劉啓守譙。遷襄於梁國蠡臺。表授梁國內史。襄遣權翼詣浩。浩曰。姚平北每舉動自由。豈所望也。翼曰。將軍輕納姦言。自生疑貳。愚謂猜嫌之由。不在於彼。浩曰。姚君縱放小人。盜竊吾馬。王臣之體。固若是乎。翼曰。將軍謂姚平北以威武自強。終爲難保。校兵練衆。將懲不恪。取馬者欲以自衞耳。浩曰。何至是也。浩遣謝萬討襄。襄逆擊破之。浩甚怒。會聞關中有變。浩率衆北伐。襄乃要擊浩於山桑。大敗之。斬獲萬計。收其資仗。使兄益守山桑壘。復如淮南。浩遣劉啓、王彬之伐山桑。襄自淮南擊滅之。鼓行濟淮。屯於盱眙。招掠流人。衆至七萬。分置守宰。勸課農桑。遣使建鄴。罪狀殷浩。幷自陳謝。永和十年。流人郭敳等千餘人。執晉堂邑內史劉仕降於襄。朝廷大震。以吏部尚書周閔爲中軍將軍。沿江備守。襄將佐皆北人。咸勸襄北還。襄方軌北引。永和十一年。自稱大將軍。大單于。進攻外黃。爲晉邊將冠軍將軍高季所敗。襄收散卒而勤撫恤之。於是復振。乃據許昌。將如河東以圖關右。永和十二年。自許遂攻洛陽。踰月不剋。其長史王亮諫襄曰。公英略蓋天下。士衆思効力命。不可損威勢

衆守此孤城宜還河北以弘遠略襄曰洛陽雖小山河四塞之固亦是用武之地吾欲先據洛陽然後開建大業俄而亮卒襄哭之甚慟曰天將不欲成吾事乎何王亮捨我去也晉征西大將軍桓溫自江陵伐襄溫至伊水襄徹圍拒之戰於伊水北爲溫所敗襄奔還洛陽率麾下數千騎奔於北山其夜百姓棄妻子隨襄者五千餘人屯據陽鄉赴者又四千餘戶襄前後敗喪數矣衆知襄所在輒扶老攜幼奔馳而赴之時或傳襄創重不濟溫軍所得士女莫不北望揮涕其得物情如此先是弘農楊亮歸襄襄待以客禮後奔桓溫溫問襄於亮亮曰神明器宇孫策之儔而雄武過之其見重如此升平元年襄尋徙北屈（一作尋從）北山似誤將圖關中進屯杏城遣其從兄輔國將軍姚蘭略地鄜城使其兄益及將軍王欽盧招集北地戎夏歸附者五萬餘戶苻生遣其將苻飛龍（一無龍字載記同）拒戰蘭敗爲飛龍所執襄率衆西引進據黃落生又遣苻堅鄧羌等要之襄將戰沙門智通固諫襄宜厲兵收衆更思後舉襄曰二雄不俱立冀天不棄德以濟黎元吾計決矣會羌師來逼襄怒遂長驅而進與苻堅戰於三原襄敗爲堅所殺時年二十七是歲晉升平元年也苻生以公禮葬之葬僭尊號追謚魏武王封襄孫延定爲東城侯

十六國春秋輯補卷五十

後秦錄二

姚萇

姚萇、字景茂、弋仲之第二十四子也。少聰哲、多權略、廓落任率、不事（一作修）行業、諸兄皆奇之。隨襄征伐、每參大謀、襄之寇洛陽也、夢萇服衮衣、升御座、諸酋長皆侍立、旦謂將佐曰、吾夢如此、此兒志度不恆、或能大起吾族。（此節亦略見御覽六百九十。）襄與李歷戰之、敗於麻田也、馬中流矢死、萇下馬以授襄、襄曰、汝何以自免、萇曰、但令兄濟此、豎子安敢害萇、會救至俱免。（此節亦見初學記十七、御覽四百十。）兄襄爲苻堅所殺、萇率諸弟降於苻生、苻堅以萇爲揚武將軍、歷左衞將軍、隴東汲郡河東武都武威巴西扶風太守、寧幽兗三州刺史、復爲揚武將軍、步兵校尉、封益都侯、爲堅將累有大功。（別本作堅以萇爲揚武將軍、步兵校尉、潞川之戰、累有殊功、遷左衞將軍、累授幽州刺史。）初萇隨楊安伐蜀、嘗晝寢水旁、上有神光煥然、左右咸異之、進至梓潼嶺、見一神人謂之曰、君蚤還秦、秦無主、其在君乎、萇請其姓氏、曰、張惡子也、言訖不見、至據秦稱帝、卽其地立張相公廟祠之。（屠本下有此段、不知何據、姑依補之、以俟攷。）及苻堅寇晉、以萇爲龍驤將軍、督益梁二州諸軍事、謂萇曰、朕本以龍驤建業、龍驤之號、未曾假人、今特以相授、山南

之事。一以委卿。堅左將軍竇衝進曰。王者無戲言。此將不祥之徵也。惟陛下察之。堅默然。堅既敗於淮南。歸長安。

甲申・晉太元九年・白雀元年。慕容泓起兵叛堅。堅遣子叡討之。以萇爲叡司馬。既而爲泓所敗。叡死之。萇遣龍驤長史趙都參軍姜協詣堅謝罪。堅怒殺之。萇懼。奔於渭北。遂如馬牧。西州豪族尹詳、趙曜、王欽、盧牛雙、狄廣、張乾等歸者五萬餘家。咸推萇爲盟主。萇將距之。天水尹緯說萇曰。今百六之數既臻。秦亡之兆已見。以將軍威靈。命世必能匡濟時艱。故豪傑驅馳咸同推仰。明公宜降心從議。以副羣望。不可坐視沈溺而不拯救之。萇乃從緯議。以太元九年自稱大將軍、大單于、萬年秦王。大赦境內。改元。年號白雀。稱制行事。以天水尹詳、南安龐演爲左右長史。南安姚晃、尹緯爲左右司馬。天水狄伯支、焦虔、梁希、龐魏任讜爲從事中郎。姜訓、閻遵爲掾屬。王據、焦世、蔣秀、尹延年、牛雙、張乾爲參軍。王欽、盧、姚方成、王破虜、楊難、尹嵩、裴騎、趙曜、狄廣、黨刪等爲帥。時慕容沖與苻堅相攻。衆甚盛。萇將西上。恐沖邀之。乃遣使通和。以子崇爲質於沖。進屯北地。厲兵積粟。以觀時變。苻堅先徙晉人李詳等數千戶於敷陸。至是降於萇。北地新平安定羌胡降者十餘萬戶。堅率諸將攻之。不能剋。萇聞慕容沖攻長安。議進趨之計。羣下咸曰。宜先據咸陽。以制天下。萇曰。燕因懷舊之士而起兵。若功成事捷。咸有東歸之思。安能久固秦川。吾欲移兵嶺北。廣收資實。須秦弊燕迴。然後垂拱取之。兵不血刃。坐定天下。此卞莊得二虎之義也。堅寧朔將軍宋方率騎三

千從雲中將赴長安萇自武緜要破之方單馬奔免其司馬田晃率衆降萇。乙酉二年萇遣諸將攻新平剋之因略地至安定嶺北諸城盡降之時苻堅爲慕容沖所逼走入五將山。六月沖入長安堅司隸校尉權翼尚書趙遷大鴻臚皇甫覆光祿大夫薛讚扶風太守段鑒等文武數百人來奔萇聞苻堅在五將山遣驍騎將軍吳忠率騎圍之萇自故縣如新平俄而忠執堅送之萇將求禪代堅不許慕容沖遣其車騎大將軍尚書令高蓋來伐戰於新平南大破之蓋率麾下數千人來降拜散騎常侍。丙戌建初元年晉太元十一年。沖既率衆東下長安空虛盧水郝奴稱帝於長安渭北盡應之扶風王騏有衆數千堡據馬嵬奴遣弟多攻騏萇伐騏破之騏走漢中執多而進攻奴降之以太元十一年萇僭卽皇帝位於長安大赦改元曰建初國號大秦改長安曰常安追尊考弋仲爲景元皇帝妣曰德皇后立妻蛇氏爲皇后萇后蛇氏南安人依廣韻引補子興爲皇太子置百官自謂以火德承苻氏木行服色如漢氏承周故事。徙安定五千餘戶於長安以弟征虜緒爲司隸校尉鎭長安秋七月萇如安定擊平涼胡金熙鮮卑沒奕干大破之遂如秦州與苻堅秦州刺史王統相持天水屠各略陽羌胡應萇者二萬餘戶統懼乃降因饗將士於上邽南安人古成詵進曰臣州人殷地險儁傑如林用武之國也王秦州不能收拔賢才三分鼎足而坐玩珠玉以至於此陛下宜散秦州金帛以施六軍旌賢表善以副鄜州之望萇善之擢爲尚書郎。

拜弟碩德都督隴右諸軍事、征西將軍、秦州刺史、領護東羌校尉、鎮上邽。萇還安定、修德政、布惠化、省非急之費、以救時弊。閭閻之士有毫介之善者、皆顯異之。萇復如秦州、爲苻登所敗、語在登傳。

丁亥　二年、徙秦州三萬戶於安定。七（一作八）月、以太子興鎮長安、而與登相距。登馮翊大守蘭犢與苻師奴離貳、慕容永攻之、犢遣使請救。萇將赴救、尚書令姚旻、左僕射尹緯等言於萇曰、苻登近在兎亭、陛下未宜輕舉。萇曰、登遲重少決、每失時機。聞吾自行、正當廣集兵資、必不能輕軍深入。兩月之間、足可剋此三豎。吾事畢矣。遂師次於渥源。師奴率衆來距、大戰敗之、盡俘其衆。又擒蘭犢、收其士馬。萇乃掘苻堅尸鞭撻無數、裸剝衣裳、荐之以棘、坎土而埋之。（此節別本附苻登傳。）

戊子　三年、慕容永征西將軍王宣率衆降萇。初、關西雄傑以苻氏既終、萇雄略命世、天下之事可一旦而定。萇既與苻登相持積年、數爲登所敗、遠近咸懷去就之計。唯征虜齊難、冠軍徐洛生、輔國劉郭單、冠威彌姐婆觸、龍驤趙惡地、鎮北梁國兒等守忠不貳、並留子弟守營、供繼軍糧、身將精卒、隨萇征伐。時諸營既多、故號萇軍爲大營。大營之號、自此始也。時天大雪、萇下書深自責罰、散後宮文綺珍寶、以供戎事。身食一味、妻不重綵。將帥死王事者、加秩二等。士卒戰沒、皆有褒贈。立太學、禮先賢之後。

己丑　四年、敦煌索嶷、曜請刺苻登。萇曰、卿以身殉難、將爲誰乎。曜曰、臣死之後、深以友人隴西辛遲仰託。萇遣之。事發、爲登所殺。萇以遲爲騎都尉。登進逼安定、諸將勸萇決戰。萇曰、與窮寇競勝、兵家之下。吾將

以計取之於是留其尚書令姚旻守安定夜襲登輜重於大界苻之諸將或欲因登駭亂以擊之萇曰登衆雖亂怒氣猶盛未可輕也遂止萇以安定地狹且逼苻登使姚碩德鎮安定徙安定千餘家於陰密遣弟征南靖鎮之立社稷於長安百姓年七十有德行者拜爲中大夫歲賜牛酒尹緯姚晃謂古成詵曰苻登窮寇歷年未滅姦雄鴟峙所在糾扇夷夏皆貳將若之何詵曰主上權略無方信賞必罰賢能之士咸懷樂推豈慮大業不成氐賊不滅乎緯曰登窮寇未滅姦雄所在扇合吾等寧無懼乎詵曰三秦天府之國主上十分已有其八今所在可慮者苻登楊定雷惡地耳自餘瑣瑣焉足論哉然惡地地狹衆寡不足爲憂苻登藉烏合犬羊偸存假息料其智勇非至尊之匹霸王之起必有驅除然後克定大業昔漢魏之興也皆有十餘年乃能一同於海內五六年間未爲久也主上神略內明英武外發可謂無敵於天下耳取登有餘力願布德行仁招賢納士厲兵秣馬以候天機如其鴻業不成者詵請腰斬以謝明公緯言之於萇萇大悅賜詵爵關內侯雷惡地率衆降萇拜爲鎮東將軍

庚寅　五年登將魏揭飛自稱大將軍衝天王率氐胡數萬人攻安北姚當於杏城雷惡地叛應揭飛攻鎮東姚漢得於李潤萇議將討之羣臣咸曰陛下不憂六十里苻登乃憂六百里揭飛萇曰登非可卒殄吾城亦非登所能卒圖惡地多智非常人也南引揭飛東結董成甘言美說以成姦謀若得杏城李潤惡地據之控制遠近相爲羽翼長安東北非復吾有於是潛軍赴之萇時衆不滿二千揭飛惡地要至數萬氐

胡赴之者。首尾不絕。萇每見一軍至。輒有喜色。羣下怪而問之。萇曰。今同惡相濟。皆來會集。吾得乘勝席卷。一舉而覆其巢穴。東北無復餘也。褐飛等以萇兵少。盡衆來攻。萇固壘不戰。示之以弱。潛遣子崇率騎數百出其不意。以乘其後。褐飛兵擾亂。萇遣鎮遠王超、平遠譚亮、率步騎擊之。褐飛衆大潰。斬褐飛及首級萬餘。惡地請降。萇待之如初。（此段亦見御覽二百九十三。）惡地每謂人曰。吾自言智勇所施。足爲一時之傑。校數諸雄。如吾之徒。皆應跨據一方。獸嘯千里。遇姚公智力摧屈。是吾分也。惡地猛毅清肅。不可干以非義。嶺北諸豪。皆敬憚之。萇命其將當城。於營處一柵孔中。蒔樹一根。以旌戰功。歲餘問之。城曰。營所甚小。已廣之矣。萇曰。少來鬥戰。無如此快。以千六百人破三萬衆。國之事業。由此剋舉。小乃爲奇。大何足貴。貳城胡曹寅、王達獻馬三千匹。以寅爲鎮北將軍幷州刺史。達鎮遠將軍金城太守。萇性簡率。羣下有過。或面加罵辱。太常權翼言於萇曰。陛下弘達自任。不修小節。駕馭羣雄。包羅儁異。棄嫌錄善。有高祖之量。然輕慢之風。所宜除也。萇曰。吾之性也。吾於舜之美。未有片焉。漢祖之短。已收其一。若不聞讜言。安知過也。南羌酋鷲。率戶五千來降。拜安西將軍。萇下書曰。有復私仇者。皆誅之。將吏亡滅者。各隨所親以立後。賑給長育之。辛卯・六年。萇與苻登相持。鎮東苟（一作荀・）曜據逆萬堡。密引苻登。萇與登戰。敗於馬頭原。收衆復戰。姚碩德謂諸將曰。上愼於輕戰。每欲以計取之。今戰既失利。而更逼賊者。必有由也。萇聞而謂碩德曰。登用兵遲緩。不知虛實。今輕兵直進。逕據吾東。必苟曜堅子與之連結也。事久變成。其禍難測。所以速戰者。欲使豎

子謀之未就。好之未深。散敗其事耳。進戰。果大敗之。此段亦見御覽二百九十三。登退屯於鄜。登將金槍以新平降萇。萇輕將數百騎入槍營。羣下諫之。萇曰。槍既去苻登。復欲圖我。將安所歸。且懷德初附。推款委質。吾復以不信待之。何以御物乎。羣氐果有異謀。槍不從而止。萇如陰密。攻登。敕其太子興曰。苟曜好姦變。將爲國害。聞吾還北。必來見汝。汝便執之。苟曜果見興於長安。與遣尹緯讓而誅之。萇大敗登於安定東。一作於長安。置酒高會。諸將咸曰。若值魏武王。不令此賊至今。陛下將牢太過耳。萇笑曰。吾不如亡兄有四。身長八尺五寸。臂垂過膝。人望而畏之。一也。當十萬之衆。與天下爭衡。望塵而進。前無橫陣。二也。溫古知今。講論道藝。駕馭英雄。收羅儁異。三也。董率大衆。履險若夷。上下咸允。人盡死力。四也。所以得建立功業。策任羣賢者。正望算略中一片耳。羣臣咸稱萬歲。

壬辰 七年。萇下書令留臺諸鎮各置學官。勿有所廢。考試優劣。隨才擢敍。苻登驃騎將軍沒奕干率戶六千降。拜使持節車騎將軍高平公。三月。萇寢疾。遣鎮東姚碩德鎮李潤。尹緯守長安。召其太子興詣行在所。一作詣行營。征南姚方成言於興曰。今寇賊未滅。上復寢疾。王統、苻胤等皆有部曲。終爲人害。宜盡除之。興於是誅苻胤、王統、王廣、徐成、毛盛。乃赴召。興至。萇怒曰。王統兄弟是吾州里。無他遠志。徐成等昔在秦朝並爲名將。天下小定。吾方任之。柰何輒便誅害。令人喪氣。萇下書兵吏從征伐戶在大營者。世世復其家。無所豫。

癸巳　八年。苻登與竇衝相持。萇議擊之。尹緯言於萇曰。太子純厚之稱。著於遐邇。將領英略。未爲遠近所知。宜遣太子親行。可以漸廣威武。防閼鬬之原。萇從之。戒與曰。賊徒知汝轉近。必相驅入堡聚而掩之。無不剋矣。比至胡空堡。衝圍自解。登聞與向胡空堡。引還。與因襲平涼。大獲而歸。咸如萇策。使與還鎭長安。萇下書除妖謗之言。及姦穢有相劾舉者。皆以其罪罪之。晉平遠將軍護氐校尉楊佛嵩率胡蜀三千餘戶降於萇。晉將楊佺期、趙睦追之。遣姚崇赴救。大敗晉師。斬趙睦。以佛嵩爲鎭東將軍。十月。萇如長安。至於新支堡。疾篤。與疾而進。夢苻堅將天官使者鬼兵數百。突入營中。萇懼。走入宮。宮人迎萇。刺鬼誤中萇陰。鬼相謂曰。正中死處。拔矛出。血石餘寤而驚悸。遂患陰腫。醫刺之。出血如夢。萇遂狂言。或稱臣萇。殺陛下者兄襄。非臣之罪。願不枉臣。十二月。至長安。召太尉姚旻、尚書左僕射尹緯、右僕射姚晃、尚書狄伯支等入受遺輔政。萇曰。吾氣力轉微。將不能復臨天下。卿等善相吾子。謂與曰。有毀此諸人者。愼勿受之。汝撫骨肉以仁。接大臣以禮。待物以信。遇黔首以恩。四者既備。吾無憂矣。庚子。薨於永安宮。以太元十八年死。時年六十四。在位八年。僞謚武昭皇帝。廟號太祖。墓稱原陵。

十六國春秋輯補卷五十一

後秦錄三

姚興

姚興字子略萇之太一作少記作長子也苻堅時爲太子舍人萇之在馬牧興自長安冒難奔萇萇立爲皇太子萇出征討常留統後事及鎮長安甚有威惠與其中舍人梁喜洗馬范勗等講論經籍不以兵難廢業時人咸化之萇薨興祕不發喪以其叔父緒鎮安定碩德鎮陰密弟崇守長安碩德將佐言於碩德曰公威名宿重部曲最強今喪代之際朝廷必相猜忌非永安之道也宜奔秦州觀望事勢碩德曰太子志度寬明必無疑阻今苻登未滅而自尋干戈所謂追二袁之蹤授首與人吾死而已終不若斯及至興優禮而遣之

甲午晉太元十九年興自稱大將軍以尹緯爲長史狄伯支爲司馬率衆伐苻登咸陽太守劉忌奴據避世堡以叛興襲忌奴擒之苻登自六陌向廢橋始平太守姚詳據馬嵬堡以距登登衆甚盛興慮詳不能遏乃自將精騎以迫登遣尹緯領步卒赴詳緯用詳計據廢橋以抗登登因急攻緯緯將出戰興馳遣

狄伯支謂緯曰兵法不戰而制人者蓋爲此也苻登窮寇特宜持重不可輕戰緯曰先帝登遐人情擾懼今不因思奮之力梟殄逆豎大事去矣緯敢以死爭遂與登戰大破之登衆潰死者十二三其夜大潰（此節亦見御覽三百三十二）登奔雍與乃發喪行服以太元十九年僭卽皇帝位於槐里大赦境內改元曰皇初遂如安定先是苻登使弟廣守雍子崇屯胡空堡聞登敗各棄守走登無所投據遂奔平涼率其餘衆入馬毛山七月與自安定如涇陽與苻登戰於山南斬登散其部衆歸復農業徙陰密三萬戶於長安分大營戶爲四置四軍以領之安南強熙鎭遠楊多叛推寶衝爲盟主所在擾亂與率諸將討之軍次武功多兄子良國殺多而降衝弟彰武與衝離貳衝奔强熙熙聞與將至率戶二千奔秦州寶衝走汧川汧川氏仇高執送之衝從弟統率其衆降於興

乙未　二年以叔父征虜緒爲晉王征西將軍碩德爲隴西王弟崇爲齊公顯爲常山公征南靖等及功臣尹緯、齊難、楊佛嵩等並爲公侯其餘封爵各有差鮮卑薛勃於貳城爲魏軍所伐遣使請救使姚崇赴救魏師旣還薛勃復叛崇伐而執之大收其士馬而還與追尊其庶母孫氏爲皇太后配饗太廟

丙申　三年楊盛保仇池遣使請命拜使持節鎭南將軍仇池公鮮卑越質詰歸率戶二萬叛乞伏乾歸降於興興處之於成紀拜使持節鎭西將軍平襄公姚碩德討平涼胡金豹於洛城剋之初上邽姜乳據本縣以叛自稱秦州刺史碩德進討之乳率衆降以碩德爲秦州牧領護東羌校尉鎭上邽徵乳爲尚書強

熙及略陽豪族權干城。率衆三萬圍上邽。碩德擊破之。熙南奔仇池。遂假道歸晉。碩德西討干城。干城降。與令郡國各歲貢清行孝廉一人。慕容永既爲慕容垂所滅。河東太守柳恭等各阻兵自守。與遣姚緒討之。恭等依河距守。緒不得濟。鎮東薛强先據楊氏壁。引緒從龍門濟河。遂入蒲坂。恭勢屈請降。徙新平安定新戶六千於蒲坂。以緒爲幷冀二州牧。鎮蒲坂。

丁酉 四年。與母虵氏死。與哀毀過禮。不親庶政。羣臣議請依漢魏故事。既葬即吉。與尚書郎李嵩上疏曰。三王異制。五帝殊禮。孝治天下。先王之高事也。宜遵聖性。以光道訓。既葬之後。應素服臨朝。率先天下。仁孝之舉也。尹緯駁曰。帝王喪制。漢魏爲準。嵩矯常越禮。愆於軌度。請付有司。以專擅論。既葬即吉。乞依前議。與曰。嵩忠臣孝子。有何咎乎。尹僕射棄先王之典。而欲遵漢魏之權制。豈所望於朝賢哉。其一依嵩議。鮮卑薛勃叛奔嶺北。上郡貳川雜胡皆應之。遂圍安遠將軍姚詳於金城。遣姚崇、尹緯討之。勃自三交趣金城。崇列營掎之。而租運不繼。三軍大飢。緯言於崇曰。輔國彌姐高地。建節杜成等。皆諸部之豪。位班三品。督運稽留。令三軍乏絕。宜明寘刑書。以懲不肅。遂斬之。諸部大震。租入者五十餘萬。與率步騎二萬親討之。勃懼。棄其衆奔於高平公沒奕于。于執而送之。泫氏男姚買得。欲因與葬母虵氏殺與。會有告之者。與未之信。遣李嵩詐往。買得具以告。嵩嵩還以聞。與乃賜買得死。誅其黨。與下書禁百姓造錦繡及淫祀。與率衆寇湖城。晉弘農太守陶仲山、華山太守董遇、皆降於與。遂如陝城。進寇上洛。陷之。二月。（當作十二月。抑或

係五年事，俟攷。遣齊公崇伐洛陽。晉河南太守夏侯宗之固守金墉。崇攻之不剋。乃陷栢谷。徙流人西河嚴彥、河東裴岐、韓襲等二萬餘戶而還。與下書。令士卒戰亡者。守宰所在埋藏之。求其近親。爲之立後。武都民屠飛、啖鐵等。殺隴東太守姚迴。略三千餘家。據方山以叛。與遣姚紹等討之。斬飛、鐵。遣狄伯支迎流人曹會、牛壽萬餘戶於漢中。與留心政事。包容廣納。一言之善。咸見禮異。京兆杜瑾、馮翊吉默、始平周寶等。上陳時事。皆擢處美官。天水姜龕、東平淳于岐、馮翊郭高等。皆耆儒碩德。經明行修。各門徒數百。教授長安。諸生自遠而至者萬數千人。與每於聽政之暇。引龕等於東堂。講論道藝。錯綜名理。涼州胡辯者。河西大儒也。前秦建元末。東徙洛陽。隨講受弟子千有餘人。關中後進多赴之請業。與敕關尉曰。諸生諮訪道藝。修己厲身。往來出入。勿拘常限。於是學者咸勸。儒風盛焉。（此節亦見御覽百六十三。）給事黃門侍郎古成詵、中書侍郎王尚、尚書郎馬岱等。以文章雅正。參管機密。詵風韻秀舉。確然不羣。每以天下是非爲己任。時京兆韋高。慕阮籍之爲人。居母喪。彈琴飲酒。詵聞而泣曰。吾當私刃斬之。以崇風教。遂持劍求高。高懼逃匿。終身不敢見詵。

戊戌　五年。

己亥　弘始元年。與遣將鎮東楊佛嵩攻洛陽。班命郡國百姓。因荒自賣爲奴婢者。悉免爲良人。與以日月薄蝕。災眚屢見。降號稱王。下書令羣公卿士將牧守宰。各降一等。於是其太尉姚旻等五十三人上疏諫

曰伏惟陛下勳格皇天功濟四海威靈震於殊域聲教暨於遐方雖成湯之隆殷基武王之崇周業未足比諭方當廓清江吳告成中岳豈宜過垂沖損違皇天之眷命乎與曰殷湯夏禹德冠百王然猶順守謙沖未居崇極況朕寡昧安可以處之哉九月乃遣晏告於社稷宗廟大赦改元弘始賜孤獨鰥寡帛有差年七十已上加衣杖始平太守周班槐里令李彭皆以黷貨誅於是郡國肅然矣冬十月克洛陽自淮漢已北諸城多請降送任以東平公紹爲都督山東諸軍事豫州牧鎮洛陽與下書聽祖父母昆弟得相容隱姚緒姚碩德以與降號固讓王爵與弗許京兆韋華譙郡夏侯軌始平龐眺等率襄陽流人一萬叛晉奔於與與引見東堂謂華曰晉自南遷承平已久今政化風俗何如華曰晉主雖有南面之尊無總御之實宰輔執政政出多門權去公家遂成習俗刑網峻急風俗奢宕自桓溫謝安已後未見寬猛之中興大悅拜華中書令與如河東時姚緒鎮河東與待以家人之禮下書封其先朝舊臣姚驢礹趙惡地王平馬萬載黃世等子爲五等子男命百僚舉殊才異行之士刑政有不便於時者皆除之兵部郎金城邊熙上陳軍令煩苛宜遵簡約與覽而善之乃依孫吳誓衆之法以損益之與立律學於長安召郡縣散吏以授之其通明者還之郡縣論決刑獄若州郡縣所不能決者讞之廷尉與常臨諮議堂聽決疑獄於時號無冤滯姚緒姚碩德固讓王爵許之緒碩德威權日盛與恐姦佞小人阻惑之乃簡清正君子爲之輔佐興以司隸校尉郭撫扶風太守强超長安令魚佩槐里令彭明倉部郎王年等清勤貞白下書褒美增撫

邑一百戶。賜超爵關內侯。佩等進位一級。永寧伯郭撫字仲安。金城人也。初爲吏部尚書。與郎姚範清心虛求。搜揚俊乂。內外稱之。以擬魏之崔毛。（永寧下依御覽二百四十引補。）

庚子　二年。使碩德率隴右諸軍伐乞伏乾歸。與潛軍赴之。乾歸敗走。降其部衆三萬六千。收鎧馬六萬匹。軍無私掠。百姓懷之。與進如抱罕。班賜王公已下。徧於卒伍。與之西也。沒弈于密欲乘虛襲安定。長史皇甫序切諫乃止。于自恨失言。陰欲殺序。乞伏乾歸以窮蹙來降。拜鎮遠將軍河州刺史歸義侯。復以其部衆配之。與下書。將帥遭大喪。非在疆埸險要之所。皆聽奔赴。及葬乃從王役。臨戎遭喪。聽假百日。若身爲邊將。家有大變。交代未至。敢輒去者。以擅去官罪罪之。遣晉將軍劉嵩等二百三十七人。歸於建鄴。魏人襲沒弈于于棄其部衆。率數千騎。與赫連勃勃奔於秦州。與見勃勃奇之。寵踰勳舊。邕因諫。詳見勃勃傳。

濟南公姚邕。字子和。興之弟也。尤善音樂。皆能度其盈虛。增其曲調。世咸傳之。號濟南新調。（御覽五百六十四明引姚興傳）

魏師進次芜亭。長安大震。諸城閉門固守。後魏平陽太守武塵。（八字亦見廣韻。）入侵河東。與於是練兵講武。大閱於城西。幹勇壯異者。召入殿中。引見羣臣於東堂。大議伐魏。羣臣咸諫。以爲不可。與不從。司隸姚顯進曰。陛下天下之鎮。不宜親行。可使諸將分討。授以廟勝之策。與曰。王者正以廓土靖亂爲務。吾焉得而辭之。

辛丑　三年。

壬寅 四年。興立其子泓爲皇太子。大赦境內。賜男子爲父後者爵一級。遣姚平、狄伯支等率步騎四萬伐魏。五月。遣大將軍隴西王碩德、姚穆率步騎六萬伐呂隆於涼州。平等軍次河東。興遣其光遠黨娥、立節雷星、建忠王多等率杏城及嶺北突騎自和寧赴援。越騎校尉唐方、積弩姚良國率關中勁卒爲平後繼。姚緒統河東見兵爲前軍節度。姚紹率洛東之兵。姚詳率朔方見騎。並集平望。以會於興。使沒弈于權鎮上邽。中軍廣陵公欽權鎮洛陽。姚顯及尚書令姚晃輔其太子泓入直西宮。先是吐蕃僕檀據西平。沮渠蒙遜據張掖。李暠據敦煌。各制方域。共相侵伐。碩德從金城濟河。直趣廣武。逕蒼松。至隆姑臧城下。隆遣弟輔國超、龍驤邈等率衆拒碩德。碩德大破之。生擒邈。俘斬一萬。隆將呂他等率衆二萬五千。以東苑來降。僕檀、蒙遜、李暠等各修表奉獻。興率戎卒四萬七千。自長安赴姚平。平攻魏乾城。陷之。遂據柴壁。魏軍大至。攻平。截汾水以守之。興至蒲坂。憚而不進。時碩德攻呂隆。撫納夷夏。分置守宰。節糧積粟。爲持久之計。隆懼。九月。奉表請降。興答報嘉美。以隆爲鎮西將軍涼州刺史建康公。碩德軍令齊整。秋毫無犯。祭先賢禮儒哲。西土悅之。姚平糧絕矢盡。將麾下三十騎赴汾水而死。狄伯支等卒將四萬餘人皆爲魏所擒。興下書軍士戰沒者皆厚加褒贈。魏軍乘勝進攻蒲坂。姚緒固守不戰。魏乃引還。興徙河西豪右萬餘戶於長安。晉輔國將軍袁虔之寧朔將軍劉壽、冠軍將軍高長慶、龍驤將軍郭恭等貳於桓玄。懼而奔興。興臨東堂引見。謂虔之等曰。桓玄雖名晉臣。其實晉賊。其才度定何如父也。能辨成大事以不。虔之曰。玄藉

世資雄據荊楚。屬晉朝失政。遂偷竊宰衡。安忍無親。多忌好殺。位不才授。爵以愛加。無公平之度。不如其父遠矣。今既握朝權。必行篡奪。既非命世之才。正可爲他人驅除耳。此天以機便授之陛下。願速加經略。廓清吳楚。與大悅。以虔之爲大司農。餘皆有拜授。虔之固讓。請疆場自効。改授假節寧南將軍廣州刺史。

十六國春秋輯補卷五十二

後秦錄四

姚興

癸卯 弘始五年。興立其昭儀張氏爲皇后。封子懿、上庸弼、廣平洸、陳留宣、長樂諶、博陵愔、南陽璞、平原質、尭陽逵、清河裕、隴西國兒、章武皆爲公。遣其兼大鴻臚梁斐以新平張構爲副。拜禿髮傉檀車騎將軍廣武公。沮渠蒙遜鎮西將軍沙州刺史西海侯。李玄盛安西將軍高昌侯。與遣鎮遠趙曜率衆二萬西屯金城。建節王松忿率騎助呂隆等守姑臧。松忿至魏安。爲傉檀弟文眞所圍。衆潰。執松忿送於傉檀。傉檀大怒。送松忿還長安。歸罪文眞。深自陳謝。與下書錄馬鬼戰時將吏。盡擢敍之。其堡戶給復二十年。與性儉約。車馬無金玉之飾。自下化之。莫不敦尚清素。然與性好遊田。頗損農要。京兆杜延。以左僕射齊難無匡輔之益。著豐草詩以箴之。難具以聞。馮翊相雲。一作霊。廣韻亦引作雲。作德獵賦以諷焉。與皆覽而善之。賜以金帛。然終不能改也。此節亦見御覽八百三十一。晉順陽太守彭泉。以郡降興。興遣楊佛嵩率騎五千。與其荆州刺史趙曜迎之。遂寇陷南鄉。擒建威將軍劉嵩。略地至於梁國而歸。又遣其兼散騎常侍席確詣涼州。徵呂隆弟超入

侍。隆遣之呂隆懼禿髮傉檀之逼。表請內徙。與遣齊難及鎮西姚詰、鎮遠乞伏乾歸、鎮遠趙曜等。步騎四萬。迎隆於河西。難至姑臧。以其司馬王尚行涼州刺史。配兵三千。鎮姑臧。以將軍閻松爲倉松太守。郭將爲番禾太守。分戍二城。徙隆及其宗室僚屬於長安。沮渠蒙遜遣弟挐貢其方物。王尚綏撫遺黎。導以信義。百姓懷其惠化。翕然歸之。

甲辰　六年。北部鮮卑並遣使貢款。桓玄遣使來聘。請辛恭靖、何澹之。與留恭靖而遣澹之。謂曰。桓玄不推計歷運。將圖篡逆。天未亡晉。必將有義舉。以吾觀之。終當傾覆。卿今馳往。必逢其敗。相見之期。遲不云遠。初。恭靖至長安。引見與而不拜。與曰。朕將任卿以東南之事。靖曰。我寧爲國家鬼。不爲羌賊臣。與怒。幽之別室。至是。恭靖亦踰牆遁歸。與遣其將姚碩德、姚歛成、姚壽都等。率衆三萬。伐楊盛於仇池。壽都等入自宕昌。歛成從下辯而進。盛遣其弟壽距歛成。從子斌距壽都。壽都逆擊擒之。盡俘其衆。楊壽等懼。率衆請降。碩德還師。晉汝南太守趙策委守奔於與。十一月。鳩摩羅什至長安。

乙巳　七年。正月。與如逍遙園。引諸沙門於澄玄堂。聽鳩摩羅什演說佛經。羅什通辯夏言。尋覽舊經。多有乖謬。不與胡本相應。與與羅什及沙門僧略、僧遷、道樹、僧叡、道恒、僧肇、曇順等八百餘人。更出大品。羅什持胡本。與執舊經。以相攷校。其新文異舊者。皆會於理義。續出諸經。幷諸論三百餘卷。今之新經。皆羅什所譯。與既託意於佛道。公卿已下。莫不欽附。沙門自遠而至者。五千餘人。起浮圖於永貴里。立波若臺於

中宮沙門坐禪者恒有千數州郡化之事佛者十室而九矣使姚碩德及冠軍徐洛生等伐仇池又遣建武趙琨自宕昌而進遣其將斂俱寇漢中時劉裕誅桓玄迎復安帝玄衞將軍新安王桓謙臨原王桓怡雍州刺史桓蔚左衞將軍桓謐中書令桓胤將軍何澹之等奔於興劉裕遣大參軍衞凱之詣姚顯請通和顯遣吉默報之自是聘使不絕晉求南鄉諸郡興許之羣臣咸諫以爲不可興曰天下之善一也劉裕拔萃起微匡輔晉室吾阿惜數郡而不成其美乎遂割南鄉順陽新野舞陰等十二郡歸於晉姚碩德等頻敗楊盛盛懼請降遣子難當及僚佐子弟數十人爲質碩德等引還署盛爲使持節散騎常侍都督益寧州諸軍事征南大將軍開府益州牧武都侯斂俱陷城固徙漢中流人郭陶等三千餘家於關中

丙午 八年班告境內及在朝文武立名不得犯叔父緒及碩德之名以彰殊禮興謙恭孝友每見緒及碩德如家人之禮整服傾悚言則稱字車馬服玩必先二叔然後服其次者朝之大政必諮之而後行太史令郭黁言於興曰戊亥之歲當有孤寇起於西北宜愼其鋒起兵如流沙死者如亂麻戎馬悠悠會隴頭鮮卑烏丸居不安國朝疲於奔命矣時所在有泉水涌出傳云飲則愈病後多無驗屢有妖人稱神女戮之乃止興大閱自杜郵至於羊牧興以姚碩德來朝大赦其境內及碩德歸於秦州興送之及雍乃還禿髮傉檀獻興馬三千匹羊三萬頭興以爲忠於己乃署傉檀爲涼州刺史徵涼州刺史王尙還長安涼州人申屠英等二百餘人遣主簿胡威詣興請留尙興弗許引威見之威流涕謂興曰臣州奉國五年王威

不接。衙膽棲冰。孤城獨守者。仰恃陛下威靈。俯杖良牧惠化。忽違天人之心。以華土資狄。若僖檀才望應代。臣豈敢言。竊聞乃以臣等貿馬三千匹。羊三萬頭。如所傳實者。是爲棄人貴畜。苟以馬供軍國。直煩尚書一符。三千餘家。戶輸一匹。朝下夕辦。何故以一方委此獵狄。昔漢武傾天下之資力。開建河西。隔絕諸戎。以斷匈奴右臂。所以終能屠大宛。王母寡。今陛下方布政玉門。化流西域。奈何以五郡之地。資之獵狄。忠誠華族。棄之荒裔。豈惟臣州士民。墜於塗炭。恐方爲聖朝旰食之憂。與悔之。遣西平車普馳止王尚。復遣使諭僖檀。會僖檀已至姑臧。普先以狀告之。僖檀逼遣王尚。遂入姑臧。尚既至長安。坐匿呂氏宮人。擅殺逃人薄禾等。禁止南臺。涼州別駕宗敞、治中張穆、主簿邊憲、胡威等上疏理尚曰。臣州荒裔。鄰帶寇讐。居秦無垂拱之安。運否罹傾覆之難。自張氏頹基。德風絕而真扇。呂數將終。梟鴟以之翻翔。羣生嬰罔極之痛。西夏有焚如之禍。幸皇鑒降眷。純風遠被。刺史王尚。受任垂滅之州。策成難全之地。（一作際。）輕身率下。恭儉節用。勞逸豐約。與衆同之。勸課農桑。時無廢業。然後振王威以掃不庭。迴天戈以蕩氛穢。則羣逆冰摧。不俟朱陽之燿。若秋霜隕籜。豈待勁風之威。何定遠之足高。營平之獨美。經始甫爾。會朝算改授。使希世之功。不終於必成。易失之機踐之而莫展。當其時而明其事者。誰不慨然。既遠役遐方。劬勞於外。雖效未酬。恩而在公無闕。自至京師二旬於今。出車之命莫逮。萋菲之責惟深。以取呂氏宮人裴氏及殺逃人薄禾等。爲南臺所禁。天鑒玄鏡。塵免囹圄。譏繩之文。未離簡墨。裴氏年垂知命。首髮二毛。嫠居本家。不在

尙室年邁姿陋何用送爲邊藩要捍衆力是寄禾等私逃罪應憲墨以殺止殺安邊之義也假若以不送裴氏爲罪者正關奚官之一女子耳論勳則功重言瑕則過微而執憲吹毛求疵忘勞記過斯先哲所以悲憤於當年微臣所以仰天而泣血且尙之奉國歷事二朝能否効於既往優劣簡在聖心就有微過功足相補宜弘罔極之施以彰覆載之恩臣等生自西州無翰飛之翼久沈僞政絕進趣之途及皇化既沾投竿之心冥發遂策名委質位忝吏端主辱臣憂故重繭披款惟陛下亮之興覽之大悅謂其黃門侍郎姚文祖曰卿知宗敞乎文祖曰與臣州里西方之英雋與曰有表理王尙文義甚佳當王尙研思耳文祖曰尙在南臺禁止不與賓客交通敞寓於楊桓非尙明矣與曰若爾桓爲措思乎文祖曰西方評敞甚重優於楊桓敞昔與呂超周旋陛下試可問之與因謂超曰宗敞文才何如可是誰輩超曰敞在西土時論甚美方敞魏之陳徐晉之潘陸卽以表示超曰涼州小地寧有此才乎超曰臣以敞餘文比之未足爲多琅琳出於崑嶺明珠生於海濱若必以地求人則文命大夏之棄夫姬昌東夷之擯士但當問其文彩何如不可以區宇格物與悅赦尙之罪以爲尙書時乞伏乾歸來朝其鎭州地震生毛。此依御覽八百八十引補。

丁未　九年。晉義熙二今作三。年平北將軍梁州督護苻宣入漢中與梁州別駕呂營、漢中徐逸、席難、起兵應宣求救於楊盛盛遣軍臨濾口南梁州刺史王敏退守武興楊盛復通於晉與以太子泓錄尙書事燕王嘉容超遣使稱蕃超司徒北地王鍾、右僕射濟陽王嶷、高都公始皆來奔華山郡地湧沸廣袤百餘步燒

生物皆熟。歷五月乃止。

戊申・十年。赫連勃勃殺高平公沒弈于。收其衆以叛。先是魏主拓拔珪送馬千匹。求婚於興。興許之。以魏別立后。遂絕婚。故有柴壁之戰。至是復與魏通和。貢馬千匹。魏放狄伯支、姚伯禽、唐小方、姚良國、康宦還長安。皆復其爵位。時禿髮傉檀、沮渠蒙遜、迭相攻擊。傉檀遂東招河州刺史西羌彭奚念。奚念阻河以叛。蜀譙縱遣使稱藩。（此句別本作十一年事。）請桓謙。欲令順流東伐劉裕。與以問謙。謙請行。遂許之。使中軍姚弼、後軍斂成、鎮遠乞伏乾歸等。率步騎三萬伐傉檀。左僕射齊難等。率騎二萬討勃勃。吏部尚書尹昭諫曰。傉檀恃遠。輕敢違逆。宜詔蒙遜及李玄盛。使自相攻擊。待其弊也。然後取之。此卞莊之舉也。興不從。勃勃退保河曲。弼濟自金城。弼部將姜紀言於弼曰。今王師聲討勃勃。傉檀猶豫未爲嚴防。請給輕騎五千。掩其城門。則山澤之人。皆爲吾有。孤城獨立。坐可剋也。弼不從。進拔昌松。長驅至姑臧。傉檀嬰城固守。出其兵擊弼。弼敗。退據西苑。興又遣衞大將軍姚顯。率騎二萬。爲諸軍節度。至高平。聞弼敗績。兼道赴之。撫慰河外。率衆而還。傉檀遣使人徐宿詣興謝罪。齊難爲勃勃所擒。

己酉・十一年。興遣平北姚沖、征虜狄伯支、輔國斂曼嵬、鎮東楊佛嵩。率騎四萬討勃勃。沖次於嶺北。欲回師襲長安。伯支不從。乃止。懼其謀泄。遂鴆殺伯支。時王師伐譙縱。大敗之。縱遣使乞師於興。興遣平西姚賞、南涼州刺史王敏、率衆二萬救之。王師引還。縱遣使拜師稱藩。仍貢其方物。興遣其兼司徒韋華持節

策拜縱爲大都督相國蜀王加九錫備物典策一如魏晉故事承制封拜悉如王者之儀與自平涼如朝那聞沖謀逆以其弟中最少雄武絕人猶欲隱忍之容斂成泣謂與曰沖凶險不仁每侍左右臣寢不安席願早爲之所與曰沖何能爲也但輕害名將吾欲明其罪於四海乃下書賜沖死葬以庶人之禮晉河間王子國璠章武王子叔道來奔與謂之曰劉裕匡復晉室卿等何故來也國璠等曰裕與不逞之徒削弱王室宗門能自脩立者莫不害之是避之來實非誠款所以避死耳與嘉之以國璠爲建義將軍揚州刺史叔道爲平南將軍兗州刺史賜以甲第與如貳城將討赫連勃勃遣安遠姚詳及歛曼鬼鎮軍彭白狼分督租運諸軍未集而勃勃騎大至與欲留步軍輕如鬼營衆咸惶懼羣臣固以爲不可與弗納尚書郎韋宗希旨勸與行蘭臺侍御史姜楞越次而進曰韋宗傾險不忠沮敗國計宜先腰斬以謝天下脫車駕動軫六軍駭懼人無守志取危之道也宜遣單使以徵詳等與默然右僕射韋華等諫曰若車騎輕動必不戰自潰鬼營亦未必可至惟陛下圖之與乃遣左將軍姚文宗率禁兵距戰中壘齊莫統氐兵以繼之文宗與莫皆勇果兼人以死力戰勃勃乃退留禁兵五千配姚詳守貳城與還長安譙縱遣其侍中譙良太常楊軌朝於與請大舉以寇江東遣其荊州刺史桓謙梁州刺史譙道福率衆二萬東寇江陵與乃遣前將軍苟林率騎會之謙屯支江林屯江津謙江左貴族部曲偏於荊楚晉之將士皆有叛心荊州刺史劉道規大懼嬰城固守雍州刺史魯宗之率襄陽之衆救之道規乃留宗之守江陵率軍逆戰謙等舟

師大盛。兼列步騎以待之。大戰支江。謙敗績。乘輕舸奔就苟林。眘人獲而斬之。苟林懼而引歸。興以國用不足。增關津之稅。鹽竹山木皆有賦焉。羣臣咸諫。以爲天殖品物。以養羣生。王者子育萬邦。不宜節約以奪其利。興曰。能踰關梁通利於山水者。皆富豪之家。吾損有餘以裨不足。有何不可。乃遂行之。興從朝門游於文武苑。及昏而還。將自平朔門入。前驅既至城門。校尉王滿聰被甲持杖閉門距之曰。今已昏闇。奸良不辨。有死而已。門不可開。興乃迴從朝門而入。旦而召滿聰謂之曰。卿社稷之臣也。朕有嘉焉。於是進位二等。此節亦見御覽一百八十二。

庚戌　十二年。乞伏乾歸以衆叛。攻陷金城。執太守任蘭。蘭厲色責乾歸以背恩違義。乾歸怒而囚之。蘭遂不食而死。赫連勃勃遣其將胡金纂將萬餘騎攻平涼。興如貳城。因救平涼。纂衆大潰。生擒纂。勃勃遣元子提攻陷定陽。執北中郎將姚廣都。興將曹熾、曹雲、王肆佛等各將數千戶避勃勃。內徙。興處佛於湟山澤。熾、雲於陳倉。勃勃寇隴右。攻白涯堡。破之。遂趣清水。洛陽太守姚壽都委守奔秦州。勃勃又收其衆而歸。興自安定追之。至壽渠川。不及而還。

十六國春秋輯補卷五十三

後秦錄五

姚興

辛亥 弘始十三年初天水人姜紀呂氏之叛臣阿諂奸詐好閒人之親戚興子弼有寵於興紀遂傾心附之弼時爲雍州刺史鎮安定與密謀還朝令傾心事常山公顯樹黨左右至是興以弼爲尚書令侍中大將軍既居將相虛襟引納收結朝士勢傾東宮遂有奪嫡之謀矣興以勃勃乾歸作亂西北僭檀蒙遜擅兵河右疇咨將帥之臣欲鎮撫二方隴東太守郭播言於興曰嶺北二州鎮戶皆數萬若得文武之才以綏撫之足以靖塞奸略興曰吾每思得廉頗李牧鎮撫四方使便宜行事然任非其人恆致負敗卿試舉之播曰清潔善撫邊則平陸子王元始雄武多奇略則建威王煥賞罰必行臨敵不顧則奮武彭蚝興曰蚝令行禁止則有之非綏邊之才也始煥年少吾未知其爲人播曰廣平公弼才兼文武宜鎮督一方願陛下遠鑒前車近悟後轍興不從以其太常索稚爲太尉領隴西內史綏誘乾歸政績既美乾歸感而歸之太史令任猗言於興曰白氣出於北方東西竟天五百里當有破軍流血乞伏乾歸遣使送所掠守宰

謝罪請降。興以勃勃之難。權宜許之。假乾歸及其子熾盤官爵。姚詳時鎮杏城。爲赫連勃勃所逼。糧盡。委守南奔大蘇。勃勃要之兵散。爲勃勃所執。時遣衞大將軍顯迎詳。詳敗。遂屯杏城。因令顯都督安定嶺北二鎮事。穎川太守姚平都自許昌來朝。言於興曰。劉裕敢懷奸計。屯聚芍陂。有擾邊之志。宜遣燒之。以散其衆。謀興曰。裕之輕弱。安敢闚吾疆埸。苟有奸心。其在子孫乎。召其尚書楊佛嵩謂之曰。吳兒不自知。乃有非分之意。待至孟冬。當遣卿率精騎三萬。焚其積聚。嵩曰。陛下若任臣以此役者。當從肥口濟淮。直趣壽春。舉大衆以屯城。縱輕騎以掠野。使淮南蕭條。兵粟俱了。令吳兒俯仰回惶。神爽飛越。興大悅。時西胡梁國兒於平涼作壽冢。每將妻妾入冢飲讌。酒酣。升靈牀而歌。時人或譏之。國兒不以爲意。前後征伐。屢有大功。興以爲鎮北將軍。封平輿男。年八十餘。乃死。時客星入東井。

壬子　十四年。所在地震。前後一百五十六。與公卿有司抗表請罪。興曰。災譴之來。咎在元首。近代或歸罪三公。非也。（二字一作甚無謂也。）朕當考躬省己。思宋景之義。公等何愆。宜悉冠履復位。（以上亦見御覽八百八十。）仇池公楊盛叛擾祈山。遣建威趙琨率騎五千爲前鋒。立節楊伯壽統步卒繼之。前將軍姚恢、左將軍姚文宗、入自鶩峽。鎮西秦州刺史姚嵩入羊頭峽。右衞胡翼度從陰密出自汧城。討盛。與將輕騎五千。自雍赴之。與諸將軍會於隴口。天水太守王松恐言於嵩曰。先皇神略無方。威武冠世。冠軍徐洛生。猛毅兼人。佐命英輔。再入仇池。無功而還。非楊盛智勇能全。直是地勢然也。今以趙琨之衆。使君之威。準之先朝。實未見成功。使君

具悉形便。何不表聞。嵩不從。盛率衆與琨相持。伯壽畏懦弗進。琨衆寡不敵。爲盛所敗。與斬伯壽而還。嵩乃具陳松忿之言。與善之。乾歸爲其下人所殺。子熾磐新立。羣下咸勸與取之。與曰。乾歸先已返善。吾方當懷撫。因喪伐之。非朕本志也。以楊佛嵩都督嶺北討虜諸軍事。安遠將軍。雍州刺史。率嶺北見兵。以討赫連勃勃。嵩發數日。與謂羣臣曰。佛嵩驍勇果銳。每臨敵對寇。不可制抑。吾常節之。配兵不過五千。今衆旅既多。遇賊必敗。今去已遠。追之不及。吾深憂之。其下咸以爲不然。佛嵩果爲勃勃所執。絕亢而死。

癸丑 十五年。與立昭儀齊氏爲皇后。又下書以其故丞相姚緒、太宰姚碩德、太傅姚晃、大司馬姚崇、司徒尹緯等二十四人。配饗於萇廟。與以大臣屢喪。令所司更詳臨赴之制。所司白。與依故事。東堂發哀。與不從。每大臣死。皆親臨之。夏四月。太尉索稚以隴西降西秦熾磐。索稚、字孟則。燉煌人。好學博聞。姚萇甚重之。委以機密。文章詔檄。皆稚之文也。後爲平原太守。以德化民。民畏而愛之。歌曰。懿矣明守。素績允釐。剖符作宰。實獲我心。依御覽二百六十一引補。與以姚顯爲太尉。尋卒。太尉文成公姚顯、字子章。與之弟也。清秀明發。文武兼才。爲令錄十餘年。無粗政。機務之暇。賓客如雲。謙虛傳受。待士以布衣之禮。或昏夜靜處。與賢士談論政事。依御覽四百七十五引補。

甲寅 十六年。姚文宗有寵於姚泓。姚弼深疾之。誣文宗有怨言。以侍御史廉桃生爲證。與怒。賜文宗死。是後羣臣累足。莫敢言弼之短。時貳縣羌叛。與遣後將軍歛成、鎮軍彭白狼、北中郎將姚洛都討之。歛成

爲羌所敗甚懼詣趙興太守姚穆歸罪穆欲送殺之成怒奔赫連勃勃興遣姚紹與姚弼率禁衞諸軍鎭撫嶺北遼東侯彌姐亭地率其部人南居陰密劫掠百姓弼收亭地送之殺其衆七百餘人徙二千餘戶於鄭城弼寵愛日隆所欲施行無不信納乃以嬖人尹沖爲給事黃門侍郎唐盛爲治書侍御史左右機要皆其黨人漸欲廣樹爪牙彌縫其闕右僕射梁喜侍中任謙、京兆尹尹昭承閒言於興曰父子之際人罕得而言然君臣亦猶父子臣等理不容默並后匹嫡未始不傾國亂家廣平公弼奸凶無狀潛有陵奪之心陛下寵之不道假其威權傾險無賴之徒莫不鱗湊其側市巷諷議皆言陛下欲有廢立之志誠如此者臣等有死而已不敢奉詔興曰安有此乎昭等曰若無廢立之事陛下愛弼適所以禍之願去其左右減其威權非但弼有泰山之安宗廟社稷亦有磐石之固矣興默然五月興寢疾於內妖賊李弘反於貳原貳原氐仇常起兵應弘興興疾討之斬常執弘而還徙常部人五百餘戶於許昌興疾篤其太子泓以兵屯東華門侍疾於諮議堂尙書令廣平公弼潛謀爲亂招集數千人被甲持兵伏於其第撫軍姚紹及侍中任謙、右僕射梁喜冠軍姚讚、京兆尹尹昭輔國歛曼嵬並典禁兵宿衞於內姚裕遣使告姚懿於蒲坂並密信諸藩論弼逆狀懿流涕以告將士曰上今寢疾臣子所宜冠履不整而廣平公弼擁兵私第不以忠於儲宮正是孤狗義亡身之日諸君皆忠烈之士亦當同孤狗斯舉也將士無不奮怒攘袂曰惟殿下所爲死生不敢貳於是盡赦囚徒散布帛數萬匹以賜其將士建牙誓衆將赴長安鎭東豫州牧姚

洸起兵洛陽。平西姚謐起兵於雍。將以赴泓之難。與疾損。一作瘳。升前殿朝其羣臣。百官咸會。征虜劉羌泣謂與曰。陛下寢疾數旬。奈何忽有斯事。與曰。朕過庭無訓。使諸子交惡不穆。含恥胡顏。愧於四海。卿等各陳所懷。以安社稷。尹昭曰。廣平公弼。恃寵不虔。阻兵懷貳。自宜窴之刑書。以明憲典。陛下若含忍未便加法者。且可削奪威權。使散居藩國。以紓闕閽之禍。全天性之恩。與謂梁喜曰。卿以爲何如。喜曰。臣之愚見。如昭所陳。與以弼文武兼才。未忍致法。免其尚書令。以將軍公就第。懿等聞與疾瘳。各罷兵還鎮。懿恢及弟謐等。皆抗表罪弼。請致之刑法。與弗許。時魏遣使聘於與。且請婚。會平陽太守姚成都來朝。與謂之曰。卿久處東藩。與魏鄰接。應悉彼事形。今來求婚。吾已許之。終能分災共患。遠相接援。以不成都曰。魏自柴壁剋捷。已來戎甲未曾損失。士馬桓桓。師旅充盛。今脩和親。兼婚姻之好。豈但分災共患而已。實亦永安之福也。與大悅。遣其吏部郎嚴康報聘。幷致方物。時姚懿、姚洸、姚宣、姚謐來朝。使姚裕言於與曰。懿等今悉在外。欲有所陳。與曰。汝等正欲道弼事耳。吾已知之。裕曰。弼苟有可論。陛下所宜垂聽。若懿等言違大義。便當肆之刑辟。奈何拒之。於是引見諮議堂。宣流涕曰。先帝以大聖起基。陛下以神武定業。方隆七百之祚。爲萬世之美。安可使弼謀傾社稷。宜委之有司。肅明刑憲。臣等敢以死請。與曰。吾自處之。非汝等所憂。先以大司農資溫、司徒左長史王弼、皆有密表。勸與廢立。與雖不從。亦不以爲責。撫軍東曹屬姜虬上疏曰。廣平公弼。懷奸積年。謀禍有歲。傾陷羣賢。爲之晝足。釁成逆箸。取嗤戎裔。文武之化。刑于寡妻。聖朝

之亂起自愛子今雖欲含忍其瑕掩蔽其罪而逆黨猶繁扇惑不已弼之亂心其可革邪宜斥散凶徒以絕禍始與以虬表示梁喜曰天下之人莫不以吾兒爲口實將何以處之喜曰信如虬言陛下宜早裁決與默然太子詹事王周亦虛襟引士樹黨東宮弼惡之每規陷害周周抗志確然不爲之屈與嘉其守正以周爲中書監與如三原顧謂羣臣曰古人有言關東出相關西出將三秦饒儁異汝潁多奇士吾應天明命跨據中原自流沙已東淮漢已北未嘗不傾己招求翼匡不逮然明不照下弗感懸魚至於智效一官行著一善吾歷級而進之不使有後門之歎卿等宜明揚仄陋助吾舉之梁喜對曰奉旨求賢弗曾休倦未見儒亮大才王佐之器可謂世之乏賢與曰自古霸王之起也莫不將則韓吳相兼蕭鄧終不採將於往賢求相於後哲卿自識拔不明求之不至奈何厚誣四海乎羣臣咸悅

十六國春秋輯補卷五十四

後秦錄六

姚興

乙卯・弘始十七年。晉荊州刺史司馬休之據江陵。雍州刺史魯宗之據襄陽。與劉裕相攻。遣使求援。與遣姚成都、司馬國璠率騎八千赴之。弼恨姚宣之毀己。遂譖宣於興。會宣司馬權丕至長安。興責丕以無匡輔之益。將戮之。丕性傾巧。誣宣罪狀。興大怒。遂收宣於杏城下獄。而使弼將三萬人鎮秦州。尹昭言於興曰。廣平公與皇太子不平。握彊兵於外。陛下一旦不諱。恐社稷必危。小不忍以致大亂者。陛下之謂也。興弗納。赫連勃勃攻杏城。興又遣弼救之。至冠泉而杏城陷。興如北地。弼次於三樹。遣弼及斂曼嵬向新平。興還長安。姚成都至於南陽。司馬休之等爲劉裕所敗。引歸。休之、宗之等遂與譙王文思、新蔡王道賜、寧朔將軍梁州刺史馬敬、輔國將軍竟陵太守魯軌、寧朔將軍南陽太守魯範、奔於興。勃勃遣其將赫連建率衆寇貳縣。數千騎入平涼。姚恢與建戰於五井。平涼太守姚周都爲建所獲。遂入新平。姚弼討之。戰於龍尾堡。大破之。擒建送於長安。初。勃勃攻彭雙方於石堡。方力戰距守。積年不能剋。至是聞建敗。引歸。休

之等至長安。與謂之曰。劉裕崇奉晉帝。豈便有闕乎。休之曰。臣前下都琅邪王德文泣謂臣曰。劉裕供御主上。克薄奇（一作苛。）深。以事勢推之。社稷之憂。方未可測。與將以休之爲荆州刺史。任以東南之事。休之固辭。請與魯宗之等。擾動襄陽淮漢。乃以休之爲鎮南將軍揚州刺史。宗之等並有拜授。休之將行。侍御史唐盛言於與曰。符命所記。司馬氏應復河洛。休之既得濯鱗南翔。恐非復池中之物。可以崇禮。不宜放之。與曰。司馬氏脫如所記。留之適足爲患。遂遣之。揚武安鄉侯康宦。驅略白鹿原氐胡數百家奔上洛。太守宋林距之。商洛人黃金等起義兵以犄宦。宦乃率衆歸罪。與赦之。復其爵位。時白虹貫日。有術人言於與曰。將有不祥之事。終當自消。十二月。與藥動。（一作疾重。）廣平公弼告病。（一作稱疾。）不朝。集兵於第。與聞之怒甚。收其黨殿中侍御史唐盛、孫玄等殺之。泓言於與曰。臣誠不肖。不能訓諸於弟。致弼搆造是非。仰慚天日。陛下若以臣爲社稷之憂。除臣而國寧。亦家之福也。若垂天性之恩。不忍加臣刑戮者。乞聽臣守藩。與慘然改容。召姚讚、梁喜、尹昭、斂曼嵬於諮議堂。密謀收弼。時姚紹屯兵雍城。馳遣告之。數日不決。弼黨兇懼。與慮其爲變。乃收弼。囚之中曹。窮責黨與。將殺之。泓流涕固請之。乃止。與謂梁喜曰。泓天心和平。性少猜忌。必能容養羣賢。保全吾子。於是皆赦弼黨。靈臺令張泉又言於與曰。熒惑入東井。旬紀而返。未餘月復來守心。王者惡之。宜脩仁虛己。以答天譴。與納之。

丙辰　十八年。正旦。與朝羣臣於太極前殿。沙門賀僧慟泣不能自勝。衆咸怪焉。賀僧者。莫知其所從來也。

言事皆有效驗。與甚神禮之。嘗與隱士數人。預於讌會。與如華陰。以泓監國。入居西宮。二月。（原作十二月。十字疑衍。）與因疾甚。還長安。泓欲出迎。其宮臣曰。今主上疾篤。奸臣在側。廣平公每希覬非常。變故難測。今殿下若出。進則不得見主上。退則有弼等之禍。安所歸乎。自宜深抑情禮。以寧宗社。泓從之。乃拜迎於黃龍門樽下。弼黨見與升輿。咸懷危懼。尹沖等先謀欲因泓出迎害之。尚書姚沙彌曰。若太子有備。不來迎侍。當奉乘輿。直趣公第。宿衞者聞上在此。自當來奔。誰與太子守乎。吾等以廣平公之故。陷身逆節。今以乘輿南幸。自當是仗義之理。匪但救廣平之禍。足可以申雪前愆。沖等不從。欲隨輿入殿中作亂。復未知輿之存亡。疑而不發。與命泓錄尚書事。使姚紹。胡翼度典兵禁中。防制內外。遣斂曼鬼收廣平公弼第中甲杖。內（一作還。）之武庫。輿疾轉篤。與妹僞南安長公主問疾。不應。與少子耕兒出告其兄愔曰。上已崩矣。宜速決計。於是愔與其屬（一作黨。弼。）率甲士攻端門。殿中上將軍斂曼高（一作鬼。）勒兵距戰。右衞胡翼度率禁兵閉四門。愔等遣壯士登門緣屋而入。及於馬道。泓時侍疾於諮議堂。遣斂曼鬼率殿中兵登武庫距戰。太子右衞率姚和都率東宮兵入屯馬道南。愔等既不得入。（一作進。）遂燒端門。與力疾臨前殿。賜弼死。禁兵見輿喜躍。貫甲赴賊。賊衆駭擾。和都勒東宮兵自後擊之。愔等奔潰。逃於驪山。愔黨呂隆奔雍。尹沖等奔於京師。與引紹及讚、梁喜、尹昭、斂曼鬼入內寢。受遺輔政。丁未。薨於殿。義熙十二年。輿死。時年五十一。（一或作三。）在位二十二年。僞謚文桓皇帝。廟號高祖。墓曰僞陵。

尹緯

尹緯、字景亮。天水人也。少有大志。不營產業。身長八尺。腰帶十圍。魁梧有爽氣。每覽書傳。至宰相立勳之際。常輟書而歎。苻堅以尹赤之降姚襄。諸尹皆禁錮不仕。緯晚乃爲吏部令史。風志豪邁。郎皆憚之。秦末年。妖星見於東井。緯知秦（一作堅。）將滅。心喜甚踴躍。向天再拜。（此五句亦見御覽四百六十七。）既而流涕長歎。友人略陽桓識怪而問之。緯曰。天時如此。正是霸王龍飛之秋。吾徒杖策之日。然知己難遭。恐不得展吾才志。是以欣懼交懷。及姚萇奔馬牧。緯與尹詳、龐演等。扇動羣豪。推萇爲盟主。遂爲佐命元功。萇既敗苻堅。遣緯說堅。求禪代之事。堅問緯曰。卿於朕何官。緯曰。尚書令史。堅歎曰。宰相之才也。王景略之儔。而朕不知。卿亡也不亦宜乎。緯性剛簡清亮。慕張子布之爲人。馮翊段鏗性傾巧。萇愛其博識。引爲侍中。緯固諫以爲不可。萇不從。緯屢衆中辱鏗。鏗心不平之。萇聞而謂緯曰。卿性不好學。何爲憎學者。緯曰。臣不憎學。憎鏗學不正耳。萇因曰。卿好不自知。每比蕭何。眞何如也。緯曰。漢祖與蕭何。俱起布衣。是以相貴。陛下起貴中。是以賤臣。萇曰。卿實不及。胡爲不知也。緯曰。陛下何如漢祖。萇曰。朕實不如漢祖。卿遠蕭何。故不如甚也。緯曰。漢祖所以勝陛下者。以能遠段鏗之徒故耳。萇默然。乃出鏗爲北地太守。萇死。緯與姚興滅苻登。成興之業。皆緯之力也。歷輔國將軍司隸校尉尚書左右僕射清河侯。緯友人隴西牛壽。率漢中流人歸興。謂緯曰。足下平生自謂時明也。才足以立功立事。道消也。則追二疎朱雲。發其狂直。不能如胡廣之徒。洿隆隨

俗。今遇其時矣。正是垂名竹素之日。可不勉歟。緯曰。吾之所庶幾如是。但未能委宰衡於夷吾。識韓信於羈旅。以斯爲愧耳。立功立事。竊謂未負昔言。與聞而謂緯曰。君之與壽言也。何其誕哉。立功立事。自謂何如古人。緯曰。臣實未愧古人。何則。遇時來之運。則輔翼太祖。建八百之基。及陛下龍飛之始。翦滅苻登。盪清秦雍。生極端右。死饗廟庭。古之君子。正當爾耳。與大悅。及死。與甚悼之。贈司徒。謚曰忠成侯。

十六國春秋輯補卷五十五

後秦錄七

姚泓

姚泓、字元子。興之長（一作大）子也。孝友寬和。而無經世之用。又多疾病。興將以爲嗣而疑焉。久之。乃立爲太子。興每征伐巡游。常留總後事。博學善談論。尤好詩詠。尚書王尚、黃門郎段章、尚書郎富允文、以儒術侍講。胡義周、夏侯稚、以文章游集。時尚書王敏、右丞郭播、以刑政過寬。議欲峻制。泓曰。人情挫辱。則壯厲之心生。政教煩苛。則苟免之行立。上之化下。如風靡草。君等參贊朝化。弘昭政軌。不務仁恕之道。惟欲嚴法酷刑。豈是安上馭下之理乎。敏等遂止。泓嘗受經於太學博士逭于岐。岐病在家。泓以師者人之表範。傳先聖之訓。加在三之義。不可以不重。親詣省疾。拜於牀下。自是公侯見師傅皆拜焉。（此節亦見初學記十七。）興之如平涼也。留泓總後事。馮翊人劉厥聚衆數千。據萬年以叛。泓遣鎮軍彭白狼率東宮禁兵討之。斬厥。赦其餘黨。諸將咸勸泓曰。殿下神算電發。蕩平醜逆。宜露布表言。廣其首級。以慰遠近之情。泓曰。主上委吾後事。使式遏寇逆。吾殺御失和。以長奸寇。方當引咎責躬。歸罪行閒。安敢過自矜誕。以重罪責乎。其右僕射韋

華聞而謂河南太守慕容筑曰皇太子實有恭惠之德社稷之福也其弟弼有奪嫡之謀泓恩撫如初未嘗見於色姚紹每爲弼羽翼泓亦推心宗事弗以爲嫌及僭位任紹以兵權紹亦感而歸誠卒守其忠烈其明識寬裕皆此類也

丙辰　永和元年與既薨秘不發喪南陽公姚愔及大將軍尹元等謀爲亂泓皆誅之命其齊公姚恢殺安定太守呂超恢久乃誅之泓疑恢有陰謀恢自是懷貳陰聚兵甲焉泓發喪以義熙十二年僭即帝位大赦殊死已下改元爲永和元年廬於諮議堂既葬乃親庶政內外百寮增位一級令文武各盡直言政有不便於時事有光益宗廟者極言勿有所諱初與徙李閏羌三千家於安定尋徙新支至是羌酋黨容率所部叛還遣撫軍姚讚討之容降徙其豪右數百戶於長安餘遣還李閏北地太守毛雍據趙氏塢以叛於泓姚紹討擒之姚宣時鎮李閏未知雍敗遣部將姚佛生等來衞長安衆既發宣參軍韋宗姦諂好亂說宣曰主上初立威化未著勃勃彊盛侵害必深本朝之難未可弭也殿下居維城之任宜深慮之邢望地形險固總三方之要若能據之虛心撫禦非但克固維城亦霸王之業也宣乃率戶三萬八千棄李閏南保邢望宣既南移諸羌據李閏以叛紹進討破之宣詣紹歸罪紹怒殺之初宣在邢望泓遣姚佛生諭宣佛生遂讚成宣計紹數其罪又戮之泓下書士卒死王事贈以爵位永復其家將封宮臣十六人五等子男姚讚諫曰東宮文武自當有守忠之誠未有赫然之效何受封之多乎泓曰懸爵於朝所以懲勸來

效。摽明盛德。元子遭家不造。與宮臣同此百憂。獨享其福。得不愧於心乎。讚默然。姚紹進曰。陛下不忘報德。封之是也。古者敬其事。命之以始。可須來春。然後議之。乃止。幷州、定陽二城胡數萬落叛泓。入於平陽。攻立義姚成都於匈奴堡。推匈奴曹弘爲大單于。所在殘掠。征東姚懿自蒲坂討弘。戰於平陽。大破之。執弘送於長安。徙其豪右萬五千落於雍州。仇池公楊盛攻陷祁山。執建節王總。遂逼秦川。（一作州。）泓遣後將軍姚平救之。盛引退。姚嵩與平追盛。及於竹嶺。姚讚率隴西太守姚秦都、略陽太守王煥以禁兵赴之。讚至清水。嵩爲盛所敗。嵩及秦都王煥皆戰死。讚至秦州。退還仇池。先是天水冀縣石鼓鳴。聲聞數百里。野雉皆雊。秦州地震者三十二。殷殷有聲者八。山崩舍壞。咸以爲不祥。及嵩將出。羣僚固諫止之。嵩曰。若有不祥。此天命也。安所逃乎。不聽。遂及於難。識者以爲秦州泓之故鄉。將滅之徵也。（此節亦見御覽八百八十。山崩舍壞一引作秦州地陷裂。巖嶺崩墜。人舍壞。）赫連勃勃攻陷陰密。執秦州刺史姚軍都。坑將士五千餘人。軍都瞋目厲聲。數勃勃殘忍之罪。不爲之屈。勃勃怒而殺之。勃勃既剋陰密。進兵侵雍。嶺北雜戶悉奔五將山。征北姚恢棄安定。率戶五千奔新平。安定人胡儼、華韜等率衆距恢。恢單騎歸長安。立節彌姐成、建武裴岐、爲儼所殺。鎮西姚諶委鎮東走。勃勃遂據雍。抄掠鄜城。姚紹及征虜尹昭、鎮軍姚洽等。率步騎五萬討勃勃。姚恢以精騎一萬繼之。軍次橫水。勃勃退保安定。胡儼閉門距之。殺鮮卑數千人。據安定以降。紹進兵踰勃勃。戰於馬鞍坂。勃勃兵敗走。追至朝那。不及而還。楊盛遣兄子倦入寇長蛇。平陽氐苟渴聚衆千餘。據五丈原以叛。遣鎮遠

姚萬、恢武姚難討之。爲渴所敗。姚諶討渴。擒之。泓使輔國斂曼鬼、前將軍姚光兒、討楊倦於陳倉。倦奔於散關。勃勃遣兄子隄南侵池陽。車騎姚裕、前將軍彭白狼、建義蚘玄距卻之。尋而晉太尉劉裕總大將（作一軍）伐泓。次於彭城。遣冠軍將軍檀道濟、龍驤將軍王鎮惡、入自淮肥。攻漆邱項城。將軍沈林子、自汴入河。攻倉垣。泓將王苟生以漆邱降鎮惡。徐州刺史姚掌以項城降道濟。晉師遂入潁口。所至多降服。惟新蔡太守董遵固守不降。道濟攻破之。縛遵而致諸軍門。遵厲色曰。古之王者伐國。待士以禮。君奈何以不義行師。待國士以非禮乎。道濟怒。殺之。姚紹聞晉師之至也。馳還長安。言於泓曰。晉師已過許昌。豫州安定孤遠。卒難救衞。宜遷諸鎮戶內實京畿。可得精兵十萬。足以橫行天下。假使二寇交侵。無能爲也。（一作無深害也。）如其不爾。皆侵豫州。勃勃寇安定者。將若之何。事機已至。宜在速決。其左僕射梁喜曰。齊公恢雄勇有威名。爲嶺北所憚。鎮人已與勃勃深仇。理應守死無二。勃勃終不能棄安定。遠寇京畿。若無安定。虜馬必及於郿雍。今關中兵馬。足距晉師。豈可未有憂危。先自削損也。泓從之。吏部郎懿橫密言於泓曰。齊公恢於廣平之難。有忠勳於國家。自陛下龍飛紹統。未有殊賞。以答其意。今外則致之死地。內則不豫朝權。安定人人自以孤危逼寇。欲思南遷者。十室而九。若擁精兵四萬。鼓行而向京師。得不爲社稷之累乎。宜徵還朝廷。以慰其心。泓曰。恢若懷不逞之心。徵之適所以速禍耳。又不從。晉師至成皐。征南姚洸時鎮洛陽。馳使請救。泓遣越騎校尉閻生率騎三千以赴之。武衞姚益男將步卒一萬。助守洛陽。又遣幷州牧姚懿南

屯陝津。爲之聲援。洸部將趙玄說洸曰。今寇逼已深。百姓駭懼。衆寡勢殊。難以應敵。宜攝諸戍兵士。固守金墉。以待京師之援。不可出戰。如戰不捷。大事去矣。金墉既固。師無損敗。吳寇終不敢越金墉而西。困之於堅城之下。可以坐制其弊。時洸司馬姚禹。潛通於道濟。主簿閻恢、楊虔等。皆禹之黨。嫉玄忠誠。咸共毀之。固勸洸出戰。洸從之。乃遣玄率精兵千餘。南守柏谷塢。廣武石無諱東戍鞏城。以距王師。玄泣謂洸曰。玄受三帝重恩。所守止死耳。但明公不用忠臣之言。爲姦孽所誤。後必悔之。但無及耳。會陽城及成皐、滎陽、武牢諸城。悉皆降於道濟。道濟等長驅而至。無諱至石關奔還。玄與晉將毛德祖戰於柏谷。以衆寡而敗。被創十餘。據地大呼。玄司馬騫鑒冒刃抱玄而泣。玄曰。吾創已重。君宜速去。鑒曰。若將軍不濟。當與俱死。去將安之。皆死於陣。姚禹踰城奔於王師。道濟進至洛陽。洸懼出降。時閻生至新安。益男至湖城。會洛陽已沒。遂留屯不進。泓母弟懿嶮薄。惑於信受。其司馬孫暢姦巧傾佞。好亂樂禍。勸懿襲長安。誅姚紹。廢泓而自立。懿納之。乃引兵至陝津。散穀以賜河北夷夏。欲虛損國儲。招引和戎諸羌。樹己私惠。懿左常侍張敞、侍郎左雅、固諫懿曰。殿下於母弟之親。居分陝之重。安危休戚。與國共之。漢有七國之難。實賴梁王。今吳寇內侵。四州傾沒。西虜擾邊。秦涼覆敗。朝廷之危。有同累卵。正是諸侯勤王之日。穀者國之本也。而今散之。若朝廷問殿下者。將何辭以報。懿怒笞而殺之。泓聞之。召姚紹等。密謀於朝堂。紹曰。懿性識鄙近。從物推移。造成此事。惟當孫暢耳。但馳使徵暢。遣撫軍讚據陝城。臣向潼關。爲諸軍節度。若暢奉詔而至

者臣當遣懿率河東見兵共平吳寇如其逆謀已成違距詔敕者當明其罪於天下聲鼓以擊之泓曰叔父之言社稷之計也於是遣姚讚及冠軍司馬國璠建義虵玄屯陝津武衛姚驢屯潼關懿遂舉兵僭號傳檄州郡欲運匈奴堡穀以給鎮人寧東姚成都距之懿乃卑辭招誘深自結託送佩刀爲誓成都送以呈泓懿又遣驍騎王國率甲士數百攻成都成都擒國囚之遣讓懿曰明公以母弟之親受推轂之寄今社稷之危若綴旒然宜恭恪憂勤匡輔王室而更包藏奸宄謀危宗廟三祖之靈豈安公乎此鎮之糧一方所寄鎮人何功而欲給之王國爲虵畫足國之罪人已就囚執聽詔而戮之成都方糾合義衆以懲明公之罪復須大兵悉集當與明公會於河上乃宣告諸城勉以忠義厲兵秣馬徵發義租河東之兵無詣懿者懿深患之臨晉數千戶叛應懿姚紹濟自蒲津擊臨晉叛戶大破之懿等震懼鎮人安定郭純王奴等率衆圍懿紹入於蒲坂執懿囚之誅孫暢等

十六國春秋輯補卷五十六

後秦錄八

姚泓

丁巳 永和二年。時征北姚恢。率安定鎮戶三萬八千。焚燒室宇。以車爲方陣。自北雍州趣長安。自稱大都督建義大將軍。移檄州郡。欲除君側之惡。揚威姜紀率衆奔之。建節彭完都。聞恢將至。棄陰密奔還長安。恢至新支。姜紀說恢曰。國家重將在東。京師空虛。公可輕兵徑襲。事必剋矣。恢不從。乃南攻鄜城。鎮西姚諶爲恢所敗。恢軍勢彌盛。長安大震。泓見內外離叛。晉師漸逼。歲旦朝羣臣於其前殿。悽然流涕。羣臣皆泣。泓馳使徵紹。遣姚裕及輔國胡翼度屯於澶西。扶風太守姚雋、安夷護軍姚墨蠡、建威姚娥都、揚威彭蚝皆懼而降恢。恢舅苟和時爲立節將軍。守忠不貳。泓召而謂之曰。衆人咸懷去就。卿何能自安邪。和曰。若天縱妖賊。得肆其逆節者。舅甥之理。不待奔馳而加親。如其罪極逆銷。天盈其罰者。守忠執志臣之體也。違親叛君。臣之所恥。泓善其忠恕。加金章紫綬。姚紹率輕騎先赴難。使姚洽、司馬國璠將步卒三萬赴長安。恢從曲牢進屯杜成。紹與恢相持於靈臺。姚讚聞恢漸逼。留寧朔尹雅爲弘農太守。守潼關。率諸軍

還長安。泓謝讚曰。元子不能崇明德義。導率羣下。致禍起蕭牆。變自同氣。既上負祖宗。亦無顏見諸父。懿始構逆滅亡。恢復擁衆內叛。將若之何。讚曰。懿等所以敢稱兵內侮者。諒由臣等輕弱。無防遏之方故也。因攘袂大泣曰。臣與大將軍不滅此賊。終不持面復見陛下。泓於是班賜軍士而遣之。恢衆見諸軍悉集。咸懼而思善。其將齊黃等棄恢而降。恢進軍逼紹。讚自後要擊。大破之。殺恢及其三弟。泓哭之悲慟。葬以公禮。至是王鎮惡至宜陽。毛德祖攻弘農太守尹雅於蠡吾城。衆潰。德祖使騎追獲之。既而殺晉守者。奔固潼關。檀道濟、沈林子攻拔襄邑堡。建威薛帛奔河東。道濟自陝北渡河。攻蒲坂。使將軍苟卓攻匈奴堡。爲泓寧東姚成都所敗。泓遣姚驢救蒲坂。胡翼度據潼關。泓乃進紹太宰大將軍大都督都督中外諸軍事。假黃鉞。改封魯公。侍中司隸宗正節錄並如故。朝之大政。皆往決焉。紹因辭弗許。於是遣紹率武衞姚鸞等步騎五萬。距晉師於潼關。姚驢與幷州刺史尹昭爲表裏之勢。夾攻道濟。道濟深壁不戰。沈林子說道濟曰。今蒲坂城堅池濬。非可卒剋。攻之傷衆。守之引日。不如棄之。先事潼關。潼關天限形勝之地。鎮惡孤軍。勢危力寡。若使姚紹據之。則難圖矣。如剋潼關。紹可不戰而服。道濟從之。乃棄蒲坂。南向潼關。姚讚率禁兵七千。自渭北而東。進據蒲津。劉裕使沈田子及傅弘之率衆萬餘人入上洛。所在多委城鎮奔長安。田子等進及青泥。姚紹方陣而前。以距道濟。道濟固壘不戰。紹乃攻其西營。不剋。遂以大衆逼之。道濟率王敬、沈林子等逆衝紹軍。將士驚散。引還定城。紹留姚鸞守險。絕道濟糧道。時裕別將姚珍入自子

午。寶霸入自洛谷。衆各數千人。泓遣姚萬距霸。姚彊距珍。姚鸞遣將尹雅。與道濟司馬徐琰。戰於潼關南。爲琰所獲。送之劉裕。裕以雅前叛。欲殺之。雅曰。前活本在望外。今死寧不甘心。明公將以大義平天下。豈可使秦無守信之臣乎。裕嘉而免之。泓遣給事黃門侍郎姚和都。屯於堯柳。以備田子。姚紹謂諸將曰。道濟等遠來送死。衆旅不多。嬰壘自固者。正欲曠日持久。以待繼援耳。吾欲分軍。逕據陽鄉。以絕其糧運。不至一月。道濟之首。可懸之麾下矣。濟等既沒。裕計自阻。諸將咸以爲然。其將胡翼度曰。軍勢宜集。不可以分。若偏師不利。人心駭懼。胡可以戰。紹乃止。薛帛據河曲以叛。紹分道置諸軍。爲犄角之勢。遣輔國胡翼度據東原。武衛姚鸞營於大路。與晉軍相接。晉將沈林子。簡其軍中精銳朱達等。銜枚夜襲鸞營。鸞衆潰。鸞戰死。之士卒死者九千餘人。（此節亦見御覽三百五十七。）姚讚屯於河上。遣恢武姚難。運蒲坂穀以給其軍。至香城。爲王師所敗。時泓遣姚諶守堯柳。姚和都討薛帛於河東。聞王師要難。乃兼道赴救。未至而難敗。因破裕裨將於河曲。遂屯蒲坂。姚讚爲林子所敗。單馬奔定城。紹遣左長史姚洽及姚墨蠡等。帥騎三千。屯於河北之九原。欲絕道濟諸縣租輸。洽辭曰。夫小敵之堅。大敵之擒。今兵衆單弱。而遠在河外。雖明公神武。然鞭短勢殊。恐無所及。紹不聽。沈林子率衆八千。要洽於河上。爲沈林子所敗。洽戰死。衆皆沒焉。紹聞洽等敗。忿恚發病。託姚讚以後事。使姚難屯關西。紹嘔血而死。泓以晉師之逼。遣使乞師於魏。魏遣司徒南平公拓拔嵩。正直將軍安平公乙旃眷。進據河內。游擊將軍王洛生。屯於河東。爲泓聲援。七月。劉裕次於陝城。

遣沈林子率精兵萬餘越山開道會沈田子等於青泥將攻堯柳泓使姚裕率步騎八千距之泓躬將大衆繼發裕爲田子所敗泓退次於灞上關中郡縣多潛通於王師劉裕至潼關遣將軍朱超石、徐猗之會薛帛於河北以攻蒲坂姚讚距裕於關西姚難屯於香城裕遣王鎮惡、王敬自秋社西渡渭以逼難軍鎮東姚璞及姚和都擊敗猗之等於蒲坂猗之遇害超石棄其衆奔於潼關姚讚遣司馬休之及司馬國璠自軹關向河內引魏軍以躡裕後姚難既爲鎮惡所逼引師而西時大霖雨渭水泛溢讚等不得北渡鎮惡水陸兼進追及姚難泓自灞上還軍次於石橋以援之讚退屯鄭城鎮北姚彊率郡人數千與姚難陣於涇上以距鎮惡鎮惡遣毛德祖擊彊大敗之彊戰死難遁還長安劉裕進據鄭城泓使姚裕尚書龐統屯兵宮中姚洸屯於澧西尚書姚白瓜徙四軍雜戶入長安將軍姚丕守渭橋胡翼度屯石積姚讚屯灞東泓軍於逍遙園鎮惡夾渭進兵破姚丕於渭橋丕爲晉所敗泓自逍遙園赴之逼水地狹因丕之敗遂相踐而退姚諶及前軍姚烈、左衞姚寶安、散騎王帛、建武姚進、揚威姚蚝、尚書右丞孫玄等皆死於陣泓單馬還宮鎮惡入自平朔門泓與河間公裕等數百騎出奔於石橋大將軍東平公讚聞泓之敗也召將士告之衆皆以刀（一作戈）擊地攘袂大哭胡翼度先與劉裕陰通是日棄（一作奉）衆奔裕讚夜率諸軍赴難將會泓於石橋晉師已圍諸（一作青）門讚軍不得入衆皆驚散泓計無所出與河間公裕等謀欲詣裕請降其子彭城公佛念年十二謂泓曰陛下今雖降晉劉裕待人無禮將逞其欲終必不全願自裁決泓憮然不

答佛念遂登宮牆自投而死泓將妻子詣壘門而降平原公璞幷州刺史尹昭以蒲坂降晉東平公讚率宗室子弟百餘人亦降於裕裕盡殺之餘宗遷於江南九月裕至長安送泓於建康市而戮之時年三十在位二年建康百里之內草木皆燋死焉自姚萇白雀元年歲在甲申至於是歲歲在丙辰。丙辰當作丁巳・原誤推上一年・載記作姚萇以孝武太元九年僭立・至泓三世以安帝義熙十三年而滅・凡三十有三歲。

十六國春秋輯補卷五十七

後秦錄九

斂憲

輔國將軍斂憲、廣韻

鳩摩羅什

鳩摩羅什天竺人也世爲國相父鳩摩羅炎聰懿有大節將嗣相位乃辭避出家東度葱嶺龜茲王聞其名郊迎之請爲國師王有妹年二十才悟明敏諸國交娉並不許及見炎心欲當之王乃逼以妻焉既而羅什在胎其母慧解倍常及年七歲母遂與俱出家羅什從師受經日誦千偈偈有三十二字凡三萬二千言義亦自通年十二其母攜到沙勒國王甚重之遂停沙勒一年博覽五明諸論及陰陽星算莫不必盡妙達吉凶言若符契爲性率達不拘小檢修行者頗共疑之然羅什自得於心未嘗介意專以大乘爲化諸學者皆共師焉年二十龜茲王迎之還國廣說諸經四遠學徒莫之能抗有頃羅什母辭龜茲王往天竺留羅什住謂之曰方等深教不可思議傳之東方惟爾之力但於汝無利其可如何什曰必使大化

流傳雖苦而無恨母至天竺道成進登第三果西域諸國咸伏羅什神儁每至講說諸公皆長跪坐側令羅什踐而登焉苻堅聞之密有迎羅什之意會太史奏云有星見外國分野當有大智入輔中國堅曰朕聞西域有鳩摩羅什將非此邪乃遣驍騎將軍呂光等率兵七萬西伐龜茲謂光曰若獲羅什卽驛送之光軍未至羅什謂龜茲王帛純曰國運衰矣當有勍敵從日下來宜恭承之勿抗其鋒純不從出兵距戰光遂破之乃獲羅什光見其年齒尚少以凡人戲之强妻以龜茲王女羅什距而不受辭甚苦至光曰道士之操不踰先父何所固辭乃飮以醇酒同閉密室羅什被逼遂妻之光還中路置軍於山下將士已休羅什曰在此必狼狽宜徙軍隴上光不納至夜果大雨洪潦暴起水深數丈死者數千人光密異之光欲留王西國羅什謂光曰此凶亡之地不宜淹留中路自有福地可居光還至涼州聞苻堅已爲姚萇所害於是竊號河右屬姑臧大風羅什曰不祥之風當有奸叛然不勞自定也俄而有叛者尋皆殄滅沮渠蒙遜先推建康太守段業爲主光遣其子纂率衆討之時論謂業等烏合纂有威聲勢必全剋光以訪羅什答曰此行未見其利既而纂敗於合黎俄又郭黁起兵纂乘大軍輕還復爲黁所敗僅以身免中書監張資病光博營救療有外國道人羅義云能差資病光喜給賜甚重羅什知義誑詐告資曰義不能爲益徒煩費耳冥運雖隱可以事試也乃以五色絲作繩結之燒爲灰末投水中灰若出水還成繩者病不可愈須臾灰聚浮出復爲繩義療果無效少日資亡頃之光死纂立有豬生子一身三頭龍出東廂井中於殿

前蟠臥比旦失之。纂以爲美瑞。號其殿爲龍翔殿。俄而有黑龍升於當陽九宮門。纂改九宮門爲龍興門。羅什曰。比日潛龍出游。豕妖表異。龍者陰類。出入有時。而今屢見。則爲災眚。必有下人謀上之變。宜剋己修德。以答天戒。纂不納。後果爲呂超所殺。羅什之在涼州積年。呂光父子既不能弘道。故蘊其深解。無所宣化。姚興遣姚碩德西伐。破呂隆。乃迎羅什。待以國師之禮。仍使入西明閣及逍遙園。譯出衆經。羅什多所暗誦。無不究其義旨。既覽舊經。多有紕繆。於是興使沙門僧叡、僧肇等八百餘人。傳受其旨。更出經論凡三百餘卷。沙門慧叡才識高明。常隨羅什傳寫。羅什每爲慧叡論西方辭體。商略同異。云天竺國俗。甚重文制。其宮商體韻。以入管弦爲善。凡覲國王。必有贊德。經中偈頌。皆其式也。羅什雅好大乘。志在敷演。常歎曰。吾欲著作大乘阿毗曇。非迦旃子比也。今深識者既寡。將何所論。惟爲姚興著實相論二卷。興奉之若神。嘗講經於草堂寺。與及朝臣大德沙門千有餘人。肅容觀聽。羅什忽下高坐。謂興曰。有二小兒。登吾肩慾鄣。須婦人。與乃召宮女進之。一交而生二子焉。興嘗謂羅什曰。大師聰明超悟。天下莫二。何可使法種少嗣。遂以妓女十人。逼令受之。爾後不住僧坊。別立解舍。諸僧多效之。什乃聚針盈鉢。引諸僧謂之曰。若能見效食此者。乃可畜室耳。因舉匕進針。與常不別。諸僧愧服乃止。杯渡比邱在彭城。聞羅什在長安。乃歎曰。吾與此子戲別三百餘年。相見杳然未期。遲有遇於來生耳。羅什未終。少日覺四大不愈。乃口出三番神呪。令外國弟子誦之以自救。未及致力。轉覺危殆。於是力疾與衆僧告別曰。因法相遇。殊未盡

心方復後世。惻愴可言。死於長安。姚興於逍遙園。依外國法。以火焚尸。薪滅形碎。惟舌不爛。此依晉書藝術傳錄。

十六國春秋輯補卷五十八

南燕錄一

慕容德

慕容德字玄明。皝之少子也。皝每對宮人言。婦人妊娠。夢日入懷。必生天子。德母公孫夫人方妊。夢日入其臍中。（入一作在。）獨喜而不言。（此節亦見御覽三百九十八。）晉咸康二年晝寢而生德。左右以告。方寤而起。（此亦見御覽三百六十一。）皝曰。此兒易生。似鄭莊公。長必有大德。遂以德爲名。年十二而皝薨。哀毀過禮。年十八。身長八尺二寸。姿貌雄偉。額有日月兩角。足下有偃月重文。博觀羣書。性清愼。多才藝。慕容儁之僭立也。元璽初。封爲梁公。歷幽州刺史。左衞將軍。及暐嗣位。建熙初。進號安北將軍。改封范陽王。入爲魏尹。加散騎常侍。俄而苻堅將苻雙據陝以叛。堅將苻柳起兵枹罕。將應之。德勸暐乘釁討堅。辭旨慷慨。識者言其有遠略。暐竟不能用。太史令黃泓善相。謂德曰。殿下相法。當先爲人臣。然後爲人君。但恐下官入地。不見殿下昇天耳。（此節依御覽七百三十引補。）德兄垂甚壯之。因共論軍國大謀。言必切至。垂謂之曰。汝器識長進。非復吳下阿蒙也。枋頭之役。德以征南將軍與垂擊敗晉師。及垂奔苻堅。德坐免職。後遇暐敗。秦滅燕。徙於長安。秦伐涼。德請征自効。後

苻堅以爲張掖太守。數歲免歸。及堅伐晉。以兵臨江。垂請德爲副。拜德爲奮威將軍。堅之敗也。堅與張夫人相失。慕容暐將護致之。德正色謂暐曰。昔楚莊滅陳。納巫臣之諫而棄夏姬。此不祥之人。惑亂人主。戎事不邇女器。秦之敗師。當由於此。宜掩目而過。奈何將衞之也。暐不從。德馳馬而去之。還次滎陽。言於暐曰。昔句踐棲於會稽。終獲吳國。聖人相時而動。百舉百全。天將悔禍。故使秦師喪敗。宜乘其弊。以復社稷。暐不納。德乃隨垂如鄴。及垂稱燕王。以德爲車騎大將軍。封復范陽王。建興元年。爲司隸校尉。居中鎮衞。參斷政事。八年。拜司徒。於時慕容永據長子。有衆十萬。垂議討之。羣臣咸以爲疑。德進曰。昔三祖積德。遺訓在耳。故陛下龍飛。不謀而會。雖由聖武。亦緣舊愛。燕趙之士。樂爲燕臣也。今永既建僞號。扇動華戎。致令羣豎縱橫。逐鹿不息。宜先除之。以一衆聽。昔光武誅蘇茂之難。不顧百官之疲。夫豈不仁。機急故也。兵法有不得已而用之。陛下容得已乎。垂笑謂其黨曰。司徒議與吾同。二人同心。其利斷金。吾計決矣。遂從之。垂臨薨。敕太子寶曰。鄴是舊都。宜委范陽王永。康元年。寶既嗣位。以德爲使持節都督冀兗青徐荊豫六州諸軍事、特進、車騎大將軍、冀州牧、領南蠻校尉、鎮鄴。罷留臺。以都督專總南夏。魏將拓拔章（後燕章作儀。）攻鄴。德遣南安王青等夜擊敗之。魏師退次新城。青等請擊之。別駕韓諒進曰。古人先決勝廟堂。然後攻戰。今魏不可擊者四。燕不宜動者三。魏懸軍遠入。利在野戰。一不可擊也。深入近畿。頓兵死地。二不可擊也。前鋒既敗。後陣方固。三不可擊也。彼衆我寡。四不可擊也。官軍自戰其地。一不宜動。動而不勝。衆心難

固。二不宜動。城隍未修。敵來無備。三不宜動。此皆兵家所忌。不如深溝高壘。以逸待勞。彼千里餽糧。野無所掠。久則三軍靡資。攻則衆旅多斃。師老釁生。詳而圖之。可以捷矣。德曰。韓別駕之言。良平之策也。於是召青還師。魏又遣遼西公賀賴盧率騎與章圍鄴。德遣其參軍劉藻請救於姚興。且參母兄之問。而與師不至。衆大懼。德於是親饗戰士。厚加撫接。人感其恩。皆樂爲致死。會章、盧內相乖爭。各引軍潛遁。章司馬丁建率衆來降。言章師老。可以敗之。德遣將追破章軍。人心始固。時魏師入中山。慕容寶出奔於薊。（一作及寶）失中山奔龍城。慕容詳又僭號。會劉藻自姚興而至。興太史令高魯遣其甥王景暉隨藻送玉璽一紐。幷圖讖秘文曰。有德者昌。無德者亡。德受天命。柔而復剛。又有謠曰。大風蓬勃揚塵埃。八井三刀卒起來。四海鼎沸中山頹。惟有德人據三臺。於是德之羣臣議以慕容詳僭號中山。魏師盛於冀州。未審寶之存亡。因勸德卽尊號。德不從。會慕容達自龍城奔鄴。稱寶猶存。羣議乃止。尋而寶以德爲丞相。領冀州牧。承制南夏。德兄子麟自義臺來奔。因說德曰。中山既沒。魏必乘勝來攻。鄴雖糧儲素積。而城大難固。且人情沮動。不可以戰。及魏師未至。擁衆南渡。就魯陽王和。據滑臺而聚兵積穀。伺隙而動。計之上也。魏雖拔中山。勢不久留。不過驅掠而返。人不樂徙。理自生變。然後振威以援之。魏則內外受敵。使戀舊之士。有所依憑。廣開恩信。招集遺黎。可以一舉而取之。先是慕容和亦勸德南徙。於是許之。

戊戌 燕元年。晉隆安二年 正月。德率戶四萬三千。車二萬七千乘。自鄴將徙於滑臺。及黎陽。遇風船沒。魏軍垂

至三軍危懼議欲退保據黎陽昏日流澌冰合是夜渡黎陽津濟師訖冰亦尋消且魏師至而冰泮若有神焉鄴令韓軌言於德曰昔光武渡呼沱冰澌自合今大王濟河天橋自成靈命所扶徵兆已見德乃大悅遂改黎陽津爲天橋津（此節依御覽六十八及七十一引校補）及德入滑臺景星見於尾箕漳水得白玉狀若璽於是趙王麟等九十八人上言今中土傾陷龍都蕭條趙魏遺黎鵠企皇澤願仰承俯順以安宗廟謹上皇帝尊號德許之令曰今假順來議且依燕元故事稱元年統符行帝制奏詔而已改永康三年爲元年大赦境內殊死已下置百官以慕容麟爲司空領尚書令慕容法爲中軍將軍慕輿拔爲尚書左僕射丁通爲尚書右僕射自餘封授各有差初河間有麟見慕容麟以爲己瑞及此譖謀爲亂事覺賜死其夏魏將賀賴盧率衆附之至是慕容寶自龍城南奔至黎陽城西數里伏於河西遣其中黃門令趙思告北地王鍾曰上以去二月得丞相表卽自南征段速骨作逆於乙連今失據來此呼丞相奉迎鍾本首議勸德稱尊號聞而惡之執思付獄馳使白狀德謂其下曰卿等前以社稷大計勸吾攝政吾亦以嗣帝奔亡人神曠主故權順羣議以繫衆望今天方悔禍嗣帝得還吾將具駕奉迎謝罪行闕然後角巾私第卿等以爲何如其黃門侍郎張華進曰夫爭奪之世非雄才不振從橫之時豈懦夫能濟陛下若蹈匹婦之仁捨天授之業威權一去則身首不保何退讓之有乎德曰吾以古人逆取順守其道未足所以中路徘徊悵然未決耳慕輿護請馳問寶虛實德流涕而遣之乃率壯士數百隨思而北因謀殺寶初寶遣思之後見採樵者知德

攝位稱帝懼而北奔護至無所見執思而還德以思閑習典故將任之思曰昔關羽見重曹公猶不忘先主之恩思雖刑餘賤隸荷國寵靈犬馬有心而況人乎乞還就上以明微節德固留之思怒曰周室衰微晉鄭夾輔漢有七國之難實賴梁王殿下親則叔父位則上台不能率先羣后以匡王室而幸根本之傾爲趙倫之事思雖無申胥哭秦之效猶慕君賓不生莽世德怒斬之晉南陽太守閻邱羨、寧朔將軍鄧啓方、率衆二萬來伐師次管城德遣其中軍慕容法、撫軍慕容和等距之王師敗績德怒法不窮追晉師斬其撫軍司馬靳瓌

十六國春秋輯補卷五十九

南燕錄二

慕容德

己亥 二年初苻登既爲姚興所滅登弟廣率所部落三千來降德拜冠軍將軍處之乞活堡會熒惑守東井或言秦當復興者至是復叛廣乃自稱秦王敗德將慕容鍾時德始都滑臺介於晉魏之閒地無十城衆不過數萬及鍾喪師反側之徒多歸於廣德乃留撫軍魯陽王和守滑臺德親率衆討廣斬之初寶之至黎陽也和長史李辯勸和納之和不從辯懼謀洩乃引晉師至管城冀德親率師於後作亂會德不出愈不自安及德此行也辯又勸和反和不從辯怒殺和以滑臺降於魏時將士家悉在城內德將攻之韓范言於德曰魏師已入城據國成資客主之勢翻然復異人情既危不可以戰宜先據一方爲關中之基然後蓄力而圖之計之上也德乃止右衞將軍慕容雲斬李辯率將士家累二萬餘人而出三軍慶悅德初議所都謀於衆曰苻廣雖平而撫軍失據進有强敵退無所託計將安出張華進曰彭城阻帶山川楚之舊都地險人殷可攻而據之以爲基本慕容鍾、慕輿護、封逞、韓諄等固勸攻滑臺尚書潘聰曰滑臺四

通八達非帝王之居且北通大魏西接彊秦此二國者未可以高枕而待之彭城土曠人稀地平無險晉之舊鎮必距王師又密邇江淮水路通浚秋夏霖潦千里爲湖且水戰國之所短吳之所長今雖剋之非久安之計也青齊沃壤號曰東秦地方二千里戶餘十萬四塞之固負海之饒可謂用武之國三齊英傑蓄志以待孰不思得明主以立尺寸之功廣固者曹嶷之所營山川險峻足爲王者（一作帝王）之都宜遣辯士馳說於前大兵繼進於後辟閭渾昔負國恩必翻然向化如其守迷不順大軍臨之自然瓦解既據之後閉關養銳伺隙而動此亦二漢之有關中河內也（此節亦見御覽一百六十）德猶豫未決沙門朗公素知占候德因遣牙門蘇撫訪其所適朗報曰山栖絕俗之士不應預聞朝議但有待之累非有託無以立陛下今來卽朗之檀越敬覽三策潛尙書之議可謂興邦之術矣今歲初長星起於奎婁逐掃虛危而虛危齊之分野除舊布新之象宜先定舊魯巡撫琅邪待秋風戒節然後北轉臨齊天之道也撫又問以年世朗以周易筮之曰燕衰庚戌撫曰幾何曰年則一紀世則及子撫曰何其促乎朗曰卦兆然也豈關人哉撫秘不敢言德大悅從之三月德引師而南五月次辟城兗州北鄙諸縣悉降置守宰以撫之存問高年軍無私掠百姓安之牛酒屬路德遣使諭齊郡太守辟閭渾渾不從遣慕容鍾率步騎二萬擊之德進據琅邪徐兗之士附者十餘萬自琅邪而北迎者四萬餘人德進寇莒城守將任安委城而遁以潘聰鎮莒城鍾傳檄青州諸郡曰隆替有時義列昔經困難啓聖事彰中籙是以宣王龍飛於危周光武鳳起於絕漢斯蓋麻

數大期帝王之興廢也自我永康多難長鯨逸網華夏四分黎元五裂逆賊辟閭渾父蔚昔同段龕阻亂淄川太宰東征勦絕凶命渾於覆巢之下蒙全卵之施曾微犬馬識養之心復襲凶父樂禍之志盜據東秦遠附吳越割剝黎元委輸南海皇上應期大命再集矜彼營邱暫阻王略故以七州之衆二十餘萬巡省岱宗問罪齊魯昔韓信以裨將伐齊有征無戰耿弇以偏軍討步剋不移朔況以萬乘之師掃一隅之寇傾山碎卵方之非易孤以不才忝荷先驅都督元戎一十二萬皆烏丸突騎三河猛士奮劍與夕火爭光揮戈與秋月競色以此攻城何城不剋以此衆戰何敵不平昔竇融以河西歸漢榮被於後裔彭寵盜逆漁陽身死於奴隸近則曹嶷跋扈見擒於後趙段龕干紀取滅於前朝此非古今之吉凶已然之成敗乎渾若先迷後悟榮寵有加如其敢抗王師敗滅必無遺燼稷下之雄岱北之士有能斬送渾者賞同佐命脫履機不發必玉石俱摧渾聞德軍將至徙八千餘家入廣固諸郡皆承檄降於德渾懼將妻子奔於魏德遣射聲校尉劉綱追斬於莒城渾參軍張瑛常與渾作檄辭多不遜及此德擒而讓之瑛神色自若徐對曰渾之有臣猶韓信之有蒯通通遇漢祖而蒙恕臣遭陛下而嬰戮比之古人竊爲不幸防風之誅臣實甘之但恐堯舜之化未宏於四海耳德初善其言後竟殺之八月德遂入廣固

十六國春秋輯補卷六十

南燕錄三

慕容德

庚子 建平元年。晉隆安四年。德僭卽皇帝位於南郊。大赦。改元爲建平元年。又曰。漢宣憫吏民犯諱。故改名朕。今增一備字。以爲復名。庶開臣子避諱之路。設行廟於宮南。遣使奉策告成焉。進慕容鍾爲司徒。慕輿拔爲司空。封孚爲左僕射。慕輿護爲右僕射。遣其度支尚書封愷、中書侍郎封逞、觀省風俗。所在大饗將士。於是敘賞有差。以其妻段氏爲皇后。建立學宮。一作官。簡公卿已下子弟及二品士門二百人爲太學生。褒德任賢。新舊咸悅。十月。太極端門並就。以公匠張剛爲材官將軍。尚方令。時王瓚得古銅鐘四枚於山穴。獻之。列於太極前殿。賜瓚爵關內侯。此節依北堂書鈔一百五十八引類補。

辛丑 二年十月。徐州刺史潘聰、青州刺史鞠仲來朝。因讌其羣臣於延賢堂。酒酣。德笑謂羣臣曰。朕雖寡薄。恭己南面而朝諸侯。在上不驕。夕惕於位。可稱自古何等主也。鞠仲曰。陛下中興之聖后。少康光武之儔也。德顧命左右。賜仲帛千匹。仲疑以賜多辭讓。德曰。卿知調朕。朕不知戲。一亦作調。卿乎。卿飾對非實。故

亦以虛言相賞。賞不謬加。何足謝也。韓範進曰。臣聞天子無戲言。忠臣無妄對。今日之論。上下相欺。可謂君臣俱失。德大悅。賜範絹五十匹。自是昌言競進。直士盈朝矣。德母兄先在長安。遣平原人杜弘如長安問存否。弘曰。臣至長安。若不奉太后動止。便卽西如張掖。以死爲效。臣父雄。年踰六十。未沾榮貴。乞本縣之祿。以申烏鳥之情。張華進曰。杜弘未行而求祿。要利情深。不可使也。德曰。吾方散所輕之財。招所重之死。況爲親尊而可吝乎。且弘爲君迎親。爲父求祿。雖外似要利。內實忠孝。乃以雄爲平原令。弘至張掖。爲盜所殺。德聞而悲之。厚撫其妻子。

壬寅　三年三月。德如齊城。登營邱。望見晏嬰冢。顧謂左右曰。禮。大夫不逼一作近城葬。平仲古之一賢人。達禮者也。而生居近市。死葬近城。豈有意乎。青州秀才晏謨對曰。孔子稱臣先人平仲。賢則賢矣。豈不知高其梁。豐其禮。蓋政在家門。故儉以矯世。存居湫隘。卒豈擇地而葬乎。所以不遠門者。猶冀悟平生意也。遂以謨從至漢城。三月。三疑作四。以太牢祀漢城陽景王廟。謨庶老於申池。遂北登社首山。東望鼎足。因目牛山而歎曰。古無不死。愴然有終焉之志。遂問謨以齊之山川邱陵賢哲故事。謨歷對詳辨。畫地成圖。德深嘉之。拜尚書郎。立冶於商山。置鹽官於烏常澤。以廣軍國之資。

癸卯　建平四年。德故吏趙融自長安來。始具母兄凶問。德號慟吐血。因而寢疾。其司隸校尉慕容達因此謀反。遣牙門皇璆率衆攻端門。殿中帥侯赤眉開門應之。中黃門孫進扶德踰城。隱於進舍。段宏等聞宮

中有變。勒兵屯四門。德入宮。誅赤眉等。達懼而奔魏。慕容法及魏師戰於濟北之標榆谷。魏師敗績。其尚書韓諄上疏曰。二寇逋誅。國恥未雪。關西爲豺狼之藪。揚越爲鴟鴞之林。三京社稷。鞠爲邱墟。四祖園陵。蕪而不守。豈非義夫憤歎之日。烈士忘身之秋。而皇室多難。威略未振。是使長蛇弗剪。封豕假息。人懷憤慨。常謂一日之安。不可以永久。終朝之逸。無卒歲之憂。陛下中興大業。務在遵養。矜遷氓之失土。假長復而不役。愍黎庶之息肩。貴因循而不擾。斯可以保寧於營邱。難以經措於秦越。今羣凶僭逆。實繁有徒。據我三方。伺國瑕釁。深宜審量虛實。大校成敗。養兵厲甲。廣農積糧。進爲雪恥討寇之資。退爲山河萬全之固。而百姓因秦晉之弊。迭相蔭冒。或百室合戶。或千丁共籍。依託城社。不懼燻燒。公避課役。擅爲姦宄。損風毀憲。法所不容。但檢令未宣。弗可加戮。今宜隱實黎氓。正其編貫。庶上增皇朝理物之明。下益軍國兵資之用。若蒙採納。冀裨山海。雖遇商鞅之刑。悅綰之害。所不辭也。德納之。遣其車騎將軍慕容鎮。率騎三千。緣邊嚴防。備百姓逃竄。以諄爲使持節散騎常侍行臺尚書。巡郡縣隱實。得蔭戶五萬八千。諄公廉正直。所在野次。人不擾焉。德大集諸生。親臨策試。既而饗讌。乘高遠矚。顧謂其尚書魯邃曰。齊魯固多君子。當昔全盛之時。接慎巳生淖于鄒田之徒。蔭脩檐。臨清沼。馳朱輪。佩長劍。恣飛馬之雄辭。奮談天之逸辯。指麾則紅紫成章。俛仰則邱陵生韻。至於今日。荒草頹墳。氣消煙滅。永言千載。能不依然。邃答曰。武王封比干之墓。漢祖祭信陵之墳。皆留心賢哲。每懷往事。陛下慈心二主。澤被九泉。若使彼而有知。寧不銜荷

矣。先是妖賊王始聚衆於太山萊蕪谷。自稱太平皇帝。置署公卿。號其父固爲太上皇。兄林爲征東將軍。弟秦爲征西將軍。慕容鎮討擒之。斬於都市。將刑焉。市人皆罵之曰。何爲妖妄。自貽族滅。或問其父及兄弟今並何在。始答曰。太上皇帝蒙塵於外。征東征西爲亂兵所害。惟朕一身。雖獨存。復何聊賴。其妻趙氏怒之曰。君正（一作止。）坐此口過。以至於此。如何臨死猶有狂言。始曰。皇后何不達天命。自古及今。豈有不破之家。不亡之國。邪行刑者以刀鐶築之。始仰視曰。朕當崩。即崩矣。終不改帝號。德聞而哂之。謂左右曰。熒惑之人。死猶狂語。何可不殺。（此段亦見御覽三百九十一。）天鳴。（引作南燕六年。蓋以建平四年。井上燕元二年而計也。）是年。桓玄廢其主自立。稱大楚。（此節依御覽八百七十四引補。）先桓玄將行篡逆。誅不附己者。冀州刺史劉軌、襄城太守司馬休之、征虜將軍劉敬宣、廣陵相高雅之、江都長張誕、並內不自安。皆奔於德。於是德中書侍郎韓範（一作諱。）上疏曰。夫帝王之道。必崇經略。有其時。無其人。則弘濟之功或闕。有其人。無其時。則英武之志不申。至於能成王業者。惟人時合也。自晉國內難。七載於茲。桓玄逆篡。虐踰董卓。神怒人怨。其殃積矣。可乘之機。莫過此也。以陛下之神武。經而緯之。驅樂奮之卒。接厭亂之機。譬猶聲發響應。形動影隨。未足比其易也。且江淮南北。戶口無幾。公私戎馬。不過數百。守備之事。蓋亦微矣。若以步騎一萬。建雷霆之舉。卷甲長驅。指臨江會。必望旌草偃。壺漿屬路。跨地數千。衆踰十萬。可以西幷彊秦。北抗大魏。夫欲拓境開疆。保寧社稷。無過今也。如使後機失會。豪傑復起。梟除桓玄。布惟新之化。遐邇既寧。物無異望。非但建鄴難屠。江北亦不可冀。機過患生。憂必至

矣。天與不取。悔將及焉。惟陛下覽之德曰。自頃數纔百六。宏綱暫弛。遂令姦逆亂華。舊京墟穢。每尋否運。憤慨兼懷。昔少康以一旅之衆。復夏配天。況朕據三齊之地。藉五州之衆。教之以軍旅。訓之以禮讓。上下知義。人思自奮。繕甲待釁。爲日久矣。但欲先定中原。掃除逋孽。然後宣布淳風。經理九服。飲馬長江。懸旌隴坂。此志未遂。且韜戈耳。今者之事。王公其詳議之。咸以桓玄新得志。未可圖。乃止。於是講武於城西。步兵三十七萬。車一萬七千乘。鐵騎五萬三千。周亙山澤。旌旗彌漫。鉦鼓之聲。振動天地。德登高望之。顧謂劉軌、高雅之曰。昔郤克忿齊子胥怨楚。終能暢其剛烈。名流千載。卿等既知投身有道。當使無慙昔人也。雅之等頓首答曰。幸蒙陛下天覆之恩。大造之澤。存亡繼絕。實在聖時。雖則萬隕。何以上報。

甲辰 五年二月。夜地震。在栖之雞皆驚擾飛散。三月。德疾動經旬。幾於不振。會前尚書右丞曹默自冀州來奔。以白酒解之。乃瘳。以默爲御史中丞。封永熙侯。桓玄簒晉。昇太極殿。殿無故陷。旬月。宋高祖殺之。此節依御覽八百八十引補。德聞桓玄敗。以慕容鎮爲前鋒。慕容鍾爲大都督。配以步卒二萬。騎五千。剋期將發。而德寢疾。於是罷兵。

乙巳 六年正月。兄子超自秦還。初。德迎其兄子超於長安。及是而至。九月。汝水竭。十一月。德疾篤。夜夢其父戮曰。汝既無子。何不早立超爲太子。不爾。惡人生心。寤而告其妻曰。先帝神明所勅。觀此夢意。吾將死矣。戊午。引見羣臣於東陽殿。議立超爲太子。俄而震起。百寮驚越。德亦不安。還宮。乃下書以超爲皇太子。

大赦境內。子爲父後者人爵二級。其月。當作日。疾甚。呼段后公主及超。申以後事。執超手曰。若得至曉。更見公卿。顧託以汝死無所恨。數目視公主。欲有所言。竟遂不能。段后大言曰。今日召董中書造詔立超。開目頷之。是夕。薨於顯安宮。卽義熙元年也。時年七十。乃夜爲十餘棺。分出四門。潛瘞山谷。竟莫知其尸之所在。虛葬於東陽陵。在位五年。僞謚獻武皇帝。廟號世宗。

十六國春秋輯補卷六十一

南燕錄四

慕容超

慕容超字祖明德兄北海王納之子秦滅燕以納爲廣武太守數歲去官與母公孫太妃就弟德家於張掖德從苻堅南征留金刀辭母而去及垂起兵山東張掖太守苻昌收納及德之諸子皆誅之公孫太妃以耄不合刑獲免納妻段氏以懷妊未決囚之於郡獄獄掾呼延平德之故吏也嘗有死罪德免之至是將公孫及段氏逃於羌中而生超焉年十歲而公孫氏卒臨終授超以金刀曰聞汝伯已中興於鄴都吾朽病將沒相見理絕若天下太平汝脫得東歸可以此刀還汝叔也平又將超母子奔於呂光及呂隆降於姚興秦徙涼州民於長安超因而東歸超母謂超曰吾母子得全濟者呼延氏之力也惠而不報天不祐人平今雖死吾欲爲汝納其女以答其厚恩於是娶之超至長安自以諸父在東恐爲姚氏所錄乃陽狂行乞秦人賤之惟姚紹見而異焉勸興拘以爵位召見與語超深自晦匿與大鄙之謂紹曰諺云妍皮不裹癡骨安語耳由是得往來無禁濟陰人宗正謙善卜相（六字亦見廣韻）西至長安賣術於路超行而遇之因

就謙相謙奇其姿貌德遣使迎之超乃內斷於心不告母妻辭母詣霸上乃與謙俱歸至諸關禁自稱張伏生二十日達梁父建平六年四月至廣固呈以金刀具（一作且）宜祖母臨終之言德撫之號慟超身長八尺腰帶九圍精彩秀發容止可觀姿器魁傑有類於德德愛之甚加禮遇始名之曰超封北海王拜侍中驃騎大將軍司隸校尉開府置佐吏德無子欲以超爲嗣故爲超起第於萬春門內朝夕觀之超亦深達德旨入則盡歡承奉出則傾身下士於是內外稱美焉十一月立爲太子及德死己未以義熙元年僭卽皇帝位大赦境內改建平六年爲太上元年尊德妻段氏爲皇太后以慕容鍾都督中外諸軍錄尚書事慕容法爲征南都督徐兗揚南兗四州諸軍事慕容鎮加開府儀同三司尚書令封孚爲太尉鞠仲爲司空潘聰爲左光祿大夫封嵩爲尚書左僕射自餘封拜各有差後又以鍾爲青州牧段宏爲徐州刺史公孫五樓爲武衞將軍領屯騎校尉內參政事封孚言於超曰臣聞五大不在邊五細不在庭鍾國之宗臣社稷所賴宏外戚懿望親賢具瞻正應參翼百揆不宜遠鎮方外今鍾等出藩五樓內輔臣竊未安超新卽位害鍾等權逼以問五樓五樓欲專斷朝政不欲鍾等在內屢有間言孚說竟不行鍾宏俱有不平之色相謂曰黃犬之皮恐當終補裘狐也五樓聞之嫌隙漸遘

丙午　二年初超自長安行至梁父慕容法時爲兗州刺史鎮南長史悅壽還謂南海王法曰向見北海王子天資弘雅神爽高邁始知天族多奇玉林皆寶（上七句亦見御覽八百四）法曰昔成方遂詐稱衞太子人莫辨之此

復天族乎超聞而恚恨形於言色法亦怒處之外館由是結憾及德死法又不奔喪超遣使讓焉法常懼禍至因此遂與慕容鍾段宏等謀反超知而徵之鍾稱疾不赴於是收其黨侍中慕容統右衛慕容根散騎常侍段封誅之車裂僕射封嵩於東門之外先是超卽位太后告超曰左僕射封嵩數遣黃門令年裳語吾云帝非太后所生如依故事宜勒兵廢帝立鍾爲主超命執嵩斬之嵩請與其母別超曰汝尙知有母何意閒人之親五車裂之（依御覽六百四十五補）西中郎將封融奔於魏超尋遣慕容鎭等攻青州慕容昱等攻徐州慕容凝韓範攻梁父昱等攻莒城拔之徐州刺史段宏奔於魏封融又集羣盜襲石塞城殺鎭西大將軍餘鬱青士振恐人懷異議慕容凝謀殺韓範將襲廣固範知而攻之凝奔梁父範幷其衆攻梁父剋之凝奔姚興慕容法出奔於魏慕容鎭剋青州鍾殺其妻子爲地道而出單馬奔姚興於時超不恤政事畋游是好百姓苦之其僕射韓諄切諫不納超議復肉刑九等之選乃下書於境內曰陽九數纏永康多難自北都傾陷典章淪滅律令法憲靡有存者綱理天下此焉爲本既不能導之以德必須齊之以刑且虞舜大聖猶命咎繇作士刑之不可以已也如是先帝季興大業草創兵革尙繁未遑修制朕猥以不德嗣承大統撫御寡方致蕭牆釁發遂戎馬生郊典儀寢廢今四境無虞所宜修定尙書可召集公卿至如不忠不孝若封嵩之輩梟斬不足以痛之宜致烹轘之法亦可附之律條納以大辟之科肉刑者乃先聖之經不刊之典漢文易之輕重乖度今犯罪彌多死之者稍衆肉刑之於化也濟育旣廣懲慘尤深光壽建

興中二祖已議復之未及而晏駕其令博士已上參考舊事依呂刑及漢魏晉律令消息增損議成燕律五刑之屬三千而罪莫大於不孝孔子曰非聖人者無法非孝者無親此大亂之道也鬟裂之刑烹煮之戮雖不在五品之例然亦行之自古渠彌之轘箸之春秋哀公之烹爰自中代世宗都齊亦愍刑罰失中咨嗟寢食王者之有刑糾猶人之有左右手焉故孔子曰刑罰不中則人無所措手足是以蕭何定法令而受封叔孫通以制儀爲奉常立功立事古之所重其明議損益以成一代準式周漢有貢士之條魏立九品之選二者孰愈亦可詳聞羣下議多不同乃止

丁未　三年超母妻既先在長安爲姚興所拘責超稱藩求太樂諸伎若不可使送吳口千人超下書遣羣臣詳議左僕射段暉議曰太上囚楚高祖不迴今陛下嗣守社稷不宜以私親之故而降統天之尊又太樂諸伎皆是前世伶人不可與彼使移風易俗宜掠吳口與之尚書張華曰若使侵掠吳邊必成鄰怨此既能往彼亦能來兵連禍結非國之福也昔孫權重黎庶之命屈己以臣魏惠施惜愛子之頭捨志以尊齊況陛下慈德在秦方寸崩亂宜暫降大號以申至孝之情權變之道典謨所許韓範智能迴物辯足傾人昔與姚興俱爲秦太子中舍人可遣將命降號修和所謂屈於一人之下伸於萬人之上也超大悅曰張尚書得吾心矣七月遣中書令韓範聘於秦及至長安與謂範曰封愷前來燕王與朕抗禮及卿至也款然而附爲依春秋以小事大之義非當專以孝敬爲母屈也範曰昔周爵五等公侯異品小大之禮因

而生焉今陛下命世龍興光宅西秦本朝主上承祖父遺烈定鼎東齊中分天曜南面稱帝通聘結好義尚謙沖便至矜誕苟折行人殊似吳晉爭盟滕薛競長恐傷大秦堂堂之盛有損皇燕巍巍之美彼我俱失竊未安之與怒曰若如卿言便是非爲大小而來範曰雖由大小之義亦緣寡君純孝過於重華願陛下體敬親之道霈然垂愍與曰吾久不見賈生自謂過之今不及矣於是爲範設舊交之禮申敘平生謂範曰燕王在此朕亦見之風表乃可於機辯未也範曰大辯若訥聖人美之況邇日龍潛鳳戢和光同塵若使負日月而行則無繼天之業矣與笑曰可謂使乎延譽者也範承閒逞說姚與大悅賜範千金許以超母妻還之慕容凝自梁父奔於姚與言於與曰燕王稱藩本非推德權爲母屈耳古之帝王尚與師徵質豈可虛還其母乎母若一還必不復臣也宜先制其送伐然後歸之與意乃變八月秦使兼員外散騎常侍韋宗還聘贈以千金超復遣其右僕射張華給事中宗正元入長安聘秦送太樂伎一百二十人於姚與與大悅延華入讌酒酣樂作與黃門侍郎尹雅謂華曰昔殷之將亡樂師歸周今皇秦道始燕樂來庭廢興之兆見於此矣華曰自古帝王爲道不同權譎之理會於成功故老子曰將欲取之必先與之今總章西入必由余東歸禍福之驗此其兆乎與怒曰昔齊楚競辯二國連師卿小國之臣何敢抗衡朝士華遜辭曰奉使之始實願交歡上國上國既遺小國之臣辱及寡君社稷臣亦何心而不仰酬與善之於是還超母妻十月華發長安宗正元馳先反命超大悅遣征虜公孫五樓率騎三千迎於境上超親率六

宮迎於馬耳關。

十六國春秋輯補卷六十二

南燕錄五

慕容超

戊申 太上四年（晉義熙三年○今作四）正月大赦追尊其父北海穆王爲穆皇帝立其母段氏爲皇太后居長樂宮妻呼延氏爲皇后祀南郊柴燎煙起而煙不出靈臺令張光私謂於中書侍郎王景暉曰煙者國之種今火旺煙滅國其亡乎（此節依開元占經一百引補案占經引作太上五年五字疑誤）將登壇有獸大如馬狀類鼠而色赤集於圜邱之側俄而不知所在須臾大風暴起天地晝昏其行宮羽儀皆壞裂（上四句亦見御覽八百七十六及八百七十九）超懼密問其太史令成公綏對曰陛下信用姦臣誅戮賢良賦斂繁多事役殷苦所致也超懼而大赦譴責公孫五樓等俄而復之是歲廣固地震天齊水湧井水溢汝水竭河濟凍合而滻水不冰高麗使至獻千里十人千里馬一匹兗州民王蒲率衆二千來降獻美女馬一匹髭鬚去地九寸拜蒲長水校尉廩邱公（此節依御覽八百九十五引補）

己酉 太上五年超正旦朝羣臣於東陽殿聞樂作歎音佾不備悔送伎於姚興遂議入寇其領軍韓謨諫曰先帝以舊京傾沒戡翼三齊苟時運未可上智輟謀今陛下嗣守成規宜閉關養士以待賊釁不可結

怨南鄉。廣樹仇隙。超曰。我計已定。不與卿言。於是遣其將斛穀提、公孫歸等。率騎寇宿豫。陷之。執陽平太守劉千載、濟陰太守徐阮。大掠而去。簡男女二千五百付太樂教之。時公孫五樓爲侍中尚書領左衞將軍。專總朝政。兄歸爲冠軍常山公。叔父頹爲武衞與樂公。五樓宗親。皆夾輔左右。王公內外。無不憚之。超論宿豫之功。封斛穀提等並爲郡縣公。慕容鎭諫曰。臣聞懸賞待勳。非功不侯。今公孫歸結禍延兵。殘賊百姓。陛下封之。得無不可乎。夫忠言逆耳。非親不發。臣雖庸朽。忝國戚藩。輒盡愚款。惟陛下圖之。超怒不答。自是百僚杜口。莫敢開言。尚書都令史王儼諂事五樓。遷尚書郎。出爲濟南太守。入爲尚書左丞。時人爲之語曰。欲得侯。事五樓。又遣公孫歸等。率騎三千。入寇濟南。執太守趙元。略男女千餘人而去。二月。晉相劉裕率衆來伐。三月。晉師渡淮。超引見羣臣於東陽殿。議距王師。公孫五樓曰。吳兵輕果。所利在戰。初鋒勇銳。不可爭也。宜據大峴。使不得入。曠日延時。沮其銳氣。可徐簡精騎二千。循山而南。絕其糧道。別勅段暉率兗州之軍。緣山東下。腹背擊之。上策也。各命守宰。依險自固。校其資儲之外。餘悉焚蕩。芟除粟苗。使敵無所資。堅壁清野。以待其釁。中策也。縱賊入峴。出城逆戰。下策也。超曰。京師殷盛。戶口衆多。非可以一時入守。青苗布野。非可卒芟。設使芟苗守城。以全性命。朕所不能。今據五州之彊。帶山河之固。戰車萬乘。鐵馬萬羣。縱令過峴。至於平地。徐以精騎踐之。此成擒也。賀賴盧苦諫不從。退謂五樓曰。上不用吾計。亡無日矣。慕容鎭曰。若如聖旨。必須平原。用馬爲便。宜出峴逆戰。戰而不勝。猶可退守。不宜縱敵入峴。自

貽窘逼。昔成安君不守井陘之關。終屈於韓信。諸葛瞻不據束馬之險。卒擒於鄧艾。臣以爲天時不如地利。阻守大峴。策之上也。超不從。鎮出謂韓謨曰。主上既不能芟苗守險。又不肯徙人逃寇。酷似劉璋矣。今年國滅。吾必死之。卿等中華之士。復爲文身矣。超聞而大怒。收鎮下獄。乃攝莒梁父二戍。修城隍。簡士馬。畜銳以待之。其夏王師次東莞。超遣其左軍段暉、輔國大將軍賀賴盧（八字亦見廣韻）等六將。步騎五萬。進據臨朐。俄而王師度峴。超聞晉軍之盛。懼自率衆四萬距戰。就暉等於臨朐。謂公孫五樓曰。宜進據川原。晉軍至而失水。亦不能戰矣。五樓馳騎據之。劉裕前驅將軍孟龍符已至川原。五樓戰敗而返。裕遣諮議參軍檀韶率銳卒攻破臨朐。超大懼。單騎奔段暉於城南。暉衆又戰敗。裕軍人斬暉。超又奔還廣固。徙郭內人民入保小城。晉攻陷大城。長圍列守。使其尚書郎張綱乞師於姚興。赦慕容鎮。進錄尚書都督中外諸軍事。引見羣臣。謝之曰。朕嗣奉成業。不能委賢任善。而專固自由。覆水不收。悔將何及。智士逞謀。必在事危。忠臣立節。亦在臨難。諸君其勉思六奇。共濟艱運。鎮進曰。百姓之心。係於一人。陛下既躬率六軍。身先奔敗。羣臣解心。士庶喪氣。內外之情。不可復恃。如聞西秦自有內難。恐不暇分兵救人。正當更決一戰。以爭天命。今散卒還者。猶有數萬。可悉出金帛宮女。餌令一戰。天若相我。足以破賊。如其不濟。死尚爲美。不可閉門坐受圍擊。司徒慕容惠曰。不然。今晉軍乘勝。有陵人之氣。敗軍之將。何以禦之。秦雖與勃勃相持。不足爲患。且二國連橫。勢成脣齒。今有寇難。秦必救我。但自古乞援。不遣大臣。則不致重兵。是以趙隸三請。

楚師不出平原一使援至從成尙書令韓範德望具瞻燕秦所重宜遣乞援以濟時艱於是遣範與王薄乞師於姚興未幾裕師圍城四面皆合人有竊告裕軍曰若得張綱爲攻具者城乃可得耳是月綱自長安歸遂奔於裕裕令綱周城大呼曰勃勃大破秦軍無兵相救超怒伏弩射之乃退右僕射張華中丞封愷並爲裕軍所獲裕令華愷與超書勸令早降超乃遣裕書請爲藩臣以大峴爲界幷獻馬千匹以通和好裕弗許江南繼兵相尋而至尙書張俊自長安還又降於裕說裕曰今燕人所以固守者外杖韓範冀得秦援範既時望又與姚興舊昵若勃勃敗後秦必救燕宜密信誘範略以重利範來則燕人絕望自然降矣裕從之表範爲散騎常侍遣範書以招之時姚興乃遣其將姚强率步騎一萬隨範就其將姚紹於洛陽幷兵來援會赫連勃勃大破秦軍興追強還長安範歎曰天其滅燕乎會得裕書遂降於裕裕謂範曰卿欲立申包胥之功何以虛還也範曰自亡祖司空世荷燕寵故泣血秦庭冀匡禍難屬西朝多故丹誠無效可謂天喪燕邑而贊明公智者見機而作敢不至乎翌日裕將範循城由是人情離駭無復固志裕謂範曰卿宜至城下告以禍福範曰雖蒙殊寵猶未忍謀燕裕嘉而不強左右勸超誅範家以止後叛超知敗在旦夕又其弟諄盡忠無貳故不罪焉是歲東萊雨血（此句亦見御覽八百七十七）廣固城門鬼夜哭

庚戌　太上六年正月朔旦超登天門朝羣臣於城上殺馬以饗將士文武皆有遷授超幸姬魏夫人從超登城見王師之盛握超手而相對泣韓謨諫曰陛下遭百六之會正是勉強之秋而反對女子悲泣何其

鄙也。超拭目謝之。其尚書令董鋭勸超出降。超大怒。繫之於獄。於是賀賴盧、公孫五樓爲地道出戰。王師不利。河間人玄文說裕曰。昔趙攻曹嶷。望氣者以爲滹水帶城。非可攻拔。若塞五龍口。城必自陷。石季龍從之。而嶷請降。後慕容恪之圍段龕亦如之。而龕降。降後無幾。又震開之。今舊基猶在。可塞之。裕從其言。至是城中男女患腳弱病者大半。超輦而升城。尚書悅壽言於超曰。天地不仁。助寇爲虐。戰士尪病。日就凋隕。守困窮城。息望外援。天時人事。亦可知矣。苟厤運有終。堯舜降位。轉禍爲福。聖達以先。宜追許鄭之蹤。以存宗廟之重。超歎曰。廢興命也。吾能奮劍決死。不能銜璧而生。於是張網爲裕造衝車。覆以板屋。蒙之以皮。幷設諸奇巧。城上火石弓矢。無所施用。又爲飛樓懸梯木幔之屬。遙臨城上。超大怒。懸其母而支解之。城中出降者相繼。裕四面進攻。殺傷甚衆。十一月。尚書悅壽遂開門以納晉師。超與左右數十騎出奔。爲裕軍所執。裕數之以不降之狀。超神色自若。一無所言。惟以母託劉敬宣而已。送建康市斬之。時年二十六。在位六年。裕忿廣固久不下。欲盡阬之。韓範諫曰。晉室南遷。中原鼎沸。士民無援。強則附之。既爲君臣。必須爲之盡力。彼皆衣冠舊族。先帝遺民。今王師弔伐。而盡阬之。恐西北之人。無復來蘇之望矣。裕改容謝之。然猶（裕忿已下。因文據通鑑補足。）殺鮮卑王公已下三千餘人。以男女萬餘口爲軍賞。始德以安帝隆安四年僭立。至超二世。凡一十一年。以義熙六年滅。（別本作始德建平元年。歲在己亥。僭號居齊。至爲劉裕所滅。歲在己酉。凡一十一年。校勘記推上一年。原誤。見鴻傳。）

十六國春秋輯補卷六十三

南燕錄六

慕容鍾

慕容鍾、字道明。德從弟也。少有識量。喜怒不形於色。機神秀發。言語清辯。至於臨難對敵。智勇兼濟。累進奇策。德用之頗中。由是政無大小。皆以委之。遂爲佐命元勳。後公孫五樓規挾威權。慮鍾抑已。因勸超誅之。鍾遂謀反。事敗。奔於姚興。興拜始平太守。歸義侯。（小傳見戴記。）

封孚

封孚、字處道。渤海蓨人也。祖俊。振威將軍。父放。慕容暐之世。吏部尚書。孚幼而聰敏和裕。有士君子之稱。寶僭位。累遷吏部尚書。及蘭汗之篡。南奔辟閭渾。渾表爲渤海太守。德至莒城。孚出降。德曰。朕平青州。不以爲慶。喜於得卿也。常外總機事。內參密謀。雖位任崇重。謙虛博納。甚有大臣之體。及超嗣位。政出權嬖。多違舊章。軌憲日頹。殘虐滋甚。孚屢盡匡救。超不能納也。後臨軒謂孚曰。朕於百王可方誰。孚對曰。桀紂之主。超大慙怒。孚徐步而出。不爲改容。司空鞠仲失色。謂孚曰。與天子言。何其亢厲。宜應還謝。孚曰。行年

七十墓木已拱惟求死所耳竟不謝以超三年死於家時年七十一文筆多傳於世小傳見載記

王鸞

濟南尹王鸞身長九尺腰帶十圍貫甲跨馬不據鞍由蹬慕容德見而奇其魁偉賜之以食一進斛餘德驚曰所噉如此非耕能飽且才貌不凡堪爲貴人可以大縣試之於是拜逢陵長政理修明大收民譽御覽八百四十八

泠平

有司奏沙門僧智夜入臨淄人泠平舍淫其寡嫂李氏平與弟安國殺之郡縣按平兄弟以殺人論而平、安國各引手殺讓生競死義形急難初學記十七、御覽四百十六

段豐妻慕容氏

段豐妻慕容氏德之女也有才慧善書史能鼓琴德既僭位署爲平原公主年十四適於豐豐爲人所譖被殺慕容氏寡歸將改適僞壽光公餘燾慕容氏謂侍婢曰我聞忠臣不事二君貞女不更二夫段氏既遭無辜已不能同死豈復有心於重行哉今主上不顧禮義嫁我若不從則違嚴君之命矣於是剋日交禮慕容氏姿容婉麗服飾光華燾覩之甚喜經再宿慕容氏僞辭以疾燾亦不之逼三日還第沐浴置酒言笑自若至夕密書其裙帶云死後當埋我於段氏墓側若魂魄有知當歸彼矣遂於浴室自縊而死及

葬。男女觀者數萬人。莫不歎息曰。貞哉公主。路經餘熾宅前。熾聞挽歌之聲。慟絕良久。依晉書列女傳錄。

十六國春秋輯補卷六十四

夏錄一

赫連勃勃

赫連勃勃、字屈孑。朔方人。匈奴左（一作右）賢王去卑之後。劉元海之族也。曾祖劉虎。前趙劉聰嘉平中。以宗室封樓煩公。拜安北將軍。監鮮卑諸軍事。丁零中郎將。雄據肆盧川。爲代王猗盧所敗。遂出塞。表祖父豹子。招集種落。復爲諸部之雄。後趙石季龍建武中。遣使就拜平北將軍。左賢王。丁零單于。父衞辰。入居塞內。苻堅以爲西單于。督攝河西諸虜。屯於代來城。因秦末兵亂。遂有朔方之地。控弦之士三萬八千。姚萇拜辰大將軍。河西王。大單于。後魏師來伐。辰遣其子右地代（一作力侯提）率騎二萬。拒戰河東。爲魏所敗。魏人遂乘勝濟河。攻剋代來。執辰殺之。勃勃、辰第三子。乃奔於叱干部。叱干他斗伏送勃勃於魏。他斗伏兄阿利。先戍大洛川。聞將送勃勃。馳諫曰。鳥雀投人。尚宜濟免。況勃勃國破家亡。歸命於我。縱不能容。猶宜任其所奔。今執而送之。深非仁者之舉。他斗伏懼爲魏所責。弗從。阿利潛遣勁勇篡勃勃於路。送於姚興。高平公沒奕于。奕于妻之以女。勃勃身長八尺五寸。腰帶十圍。性辯慧。美風儀。與見而奇之。深加禮敬。拜驍

騎將軍。加奉車都尉。常參軍國大議。寵遇踰於勳舊。興弟邕言於興曰。勃勃天性不仁。難以親近。陛下寵遇太甚。臣竊惑之。興曰。勃勃有濟世之才。吾方收其藝用。與之共平天下。有何不可。乃以勃勃爲安遠將軍。封陽川侯。使助沒奕于鎮高平。以三城朔方雜夷及衞辰部衆三萬配之。使爲伐魏偵候。姚邕固諫以爲不可。興曰。卿何以知其性氣。邕曰。勃勃奉上慢。御衆殘。貪暴無親。輕爲去就。寵之踰分。終爲邊害。與乃止。頃之。以勃勃爲持節安北將軍五原公。配以三交五部鮮卑及雜屬二萬餘落。鎮朔方。時河西鮮卑杜崙獻馬八千匹於姚興。濟河至大城。勃勃留之。召其衆三萬餘人。僞獵高平川。襲殺高平公沒奕于而幷其衆。衆至數萬。

丁未　龍昇元年。晉義熙三年。○原作二。自稱天王大單于。大赦其境內。改弘始十年當作九。爲龍昇元年。署置百官。自以匈奴夏后氏之苗裔也。國稱大夏。以其大兄右地代爲丞相。封代公。次兄力侯提爲大將軍。魏公。叱干阿利爲御史大夫。梁公。弟阿利羅引爲征南將軍。司隸校尉。若門爲尚書令。叱以鞬爲征西將軍。尚書左僕射。乙斗爲征北將軍。尚書右僕射。自餘以次授任。其年。討鮮卑薛于等三部。破之。降衆萬數千。進討姚興三城已北諸戍。斬其將楊丕、姚石生等。諸將諫固險。不從。又復言於勃勃曰。陛下將欲經營宇內。南取長安。宜先固根本。使人心有所憑係。然後大業可成。高平險固。山川沃饒。可以都也。勃勃曰。卿徒知其一。未知其二。吾大業草創。衆族未多。姚興亦一時之雄。關中未可圖也。且其諸鎮用命。我若專固一城。彼必

幷力於我。衆非其敵。亡可立待。吾以雲騎風馳。出其不意。救前則擊其後。救後則擊其前。使彼疲於奔命。我則游食自若。不及十年。嶺北河東。盡我有也。待姚興死後。徐取長安。姚泓凡弱小兒。擒之方略。已在吾計中矣。昔軒轅氏亦遷居無常二十餘年。豈獨我乎。於是侵掠嶺北。嶺北諸城門不晝啓。興歎曰。吾不用黃兒之言。以至於此。黃兒姚邕小字也。勃勃初僭號。求婚於禿髮傉檀。傉檀弗許。勃勃怒。率騎二萬伐之。自楊非至於支陽三百餘里。大破之。殺傷萬餘人。驅掠二萬七千口。牛馬羊四十萬而還。傉檀率衆追之。其將焦朗謂傉檀曰。勃勃天資雄鷙。御軍齊肅。未可輕也。今因抄掠之資。率思歸之士。人自爲戰。難與爭鋒。不如從溫圍北渡。趣萬斛堆。阻水結營。制其咽喉。百戰百勝之術也。（此節亦見御覽三百一十四。）傉檀將賀連怒曰。勃勃以死亡之餘。率烏合之衆。犯順結禍。幸有大功。今牛羊塞口。財寶若山。窘弊之餘。人懷貪競。不能督厲士衆以抗我也。我以大軍臨之。必土崩魚潰。今引軍避之。示敵以弱。我衆氣銳。宜在速追。傉檀曰。吾追計決矣。敢諫者斬。不從。勃勃聞而大喜。乃於陽武下峽鑿陵埋車以塞路。傉檀遣善射者射之。中勃勃左臂。勃勃乃勒衆逆擊。大敗之。殺傷萬計。（此八句亦見御覽三百一十四。）大破傉檀於百井。追奔八十餘里。殺衆數萬。斬其大將十餘人。以人頭爲京觀。號曰髑髏臺。（此節亦見御覽一百七十七。及三百十四。）還於嶺北。勃勃與姚興將張佛生戰於青石原。又敗之。俘斬五千七百人。

戊申　二年。興遣將齊難率衆二萬來伐。勃勃退如河曲。難以去勃勃既遠。縱兵掠野。勃勃潛軍覆之。俘獲

七千餘人收其戎馬兵杖難引軍而退勃勃復追擊於木城拔之擒難俘其將士萬有三千戎馬萬匹嶺北夷夏降附者數萬計勃勃於是拜置守宰以撫之

己酉　三年勃勃乃率騎二萬入高岡及於五井掠平涼雜胡七千餘戶以配後軍進屯依力川後秦姚興來伐至三城勃勃候與諸軍未集率騎擊之與大懼遣其將姚文宗距戰勃勃僞退設伏以待之與遣其將姚楡生等追之伏兵夾擊皆擒之（此節亦見御覽三百二）興將軍王奚仲聚羌胡三千餘戶於勅奇堡勃勃進攻之奚驍悍有膂力短兵接戰勃勃之衆多爲所傷勃勃乃鬬麾圍之於是堰斷其水堡人窘迫執奚出降勃勃謂奚曰卿忠臣也朕方與卿共平天下奚曰若蒙大恩速死爲惠乃與所親數十人自刎而死（此節亦見御覽三百三十二而三百八十六及二百三十二引作後秦錄）勃勃又攻興將金洛生於黃石岡彌姐豪地於我羅城皆拔之徙七千餘家於大城以其丞相右地代領幽州牧以鎮之

庚戌　四年遣其尚書金鎧率騎二萬攻平涼姚興來救鎧爲興所敗死之勃勃兄子左將軍羅提率步騎一萬攻興將姚廣都於定陽尅之坑將士四千餘人以女弱爲軍賞拜廣都爲太常勃勃又攻興將姚壽都於清水城壽都奔上邽徙其人萬六千家於大城是歲齊難、姚廣都謀叛皆誅之

辛亥　五年姚興將姚詳棄三城南奔大蘇勃勃遣其將平東鹿弈于要擊之執詳盡俘其衆詳至勃勃數而斬之

壬子　六年。勃勃率騎三萬攻安定。與興將楊佛嵩戰於青石北原。敗之。降其衆四萬五千。獲戎馬三萬匹。進攻姚興將黨智隆於東鄉。降之。署智隆光祿勳。徙其三千餘戶於貳城。姚興鎮北參軍王買德來奔。勃勃謂買德曰。朕大禹之後。世居幽朔。祖宗重輝。常與漢魏爲敵國。中世不競。受制於人。逮朕不肖。不能紹隆先構。國破家亡。流離漂虜。今將應運而興。復大禹之業。卿以爲何如。買德曰。自皇晉失統。神器南移。羣雄岳峙。人懷問鼎。況陛下奕葉載德。重光朔野。神武超於漢皇。聖略邁於魏祖。而不於天啓之機。建成大業乎。今秦政雖衰。藩鎮猶固。深願蓄力待時。詳而後舉。勃勃善之。拜軍師中郎將。

癸丑　鳳翔元年。大赦其境內。改龍昇七年爲鳳翔元年。以叱干阿利領將作大匠。（句亦見廣韻。）發嶺北夷夏十萬人於朔方水北黑渠之南。營起都城。勃勃下書曰。古人制起城邑。或以山水。或以義立名。今都城已建。萬堵斯作。克成弗遠。宜立美名。朕方統一天下。君臨萬邦。都城可以統萬爲名。（比節詳見御覽一百九十二及百六十四。）阿利性尤巧然。殘忍刻薄。乃蒸土築城。錐入一寸。卽殺作者而幷築之。勃勃以爲忠。故委以營繕之任。又造五兵之器。精銳尤甚。既成。呈之。工匠必有死者。射甲不入。卽斬弓人。如其入也。便斬鎧匠。又造百鍊剛刀。爲龍雀大鐶。號曰大夏龍雀。銘其背曰。古之利器。吳楚湛盧。大夏龍雀。名冠神都。可以懷遠。可以柔邇。如風靡草。威服九區。世甚珍之。復鑄銅爲大鼓。及飛廉翁仲銅駝龍虎之屬。皆以黃金飾之。列於宮殿之前。（此節廣川書跋引作崔鴻十六國書。）凡殺工匠數千。以是器物莫不精麗。於是議討乞伏熾磐。王買德諫曰。明王之行師也。軌物

以德不以暴。且熾磐我之與國。新遭大喪。今若伐之。豈所謂乘理而動。上感靈和之義乎。苟恃衆力。因人喪難。匹夫猶恥爲之。而況萬乘哉。勃勃曰。甚善。微卿朕安聞此言。五月雨魚於統萬。時興役尤甚。（此節依御覽八百七十七引補。）其年下書曰。朕之皇祖。自北遷幽朔。姓改奴氏。音殊中國。故後從母氏爲劉氏。子而從母之姓。非禮也。古人氏族無常。或以因生爲氏。或以王父之名。朕將以義易之。帝王者。係天爲子。是爲徽赫。實與天連。今改姓曰赫連氏。庶協皇天之意。永享無疆大慶。係天之尊。不可令支庶同之。其非正統者。皆以鐵伐爲氏。庶朕宗族子孫。剛銳如鐵。皆堪伐人。（此段亦見御覽三百六十二。）甲寅　二年。立一作夫人梁氏爲王后。立子璟爲太子。封子延、陽平公昌、太原公倫、酒泉公定、平原公滿、河南公安、中山公。

十六國春秋輯補卷六十五

夏錄二

赫連勃勃

乙卯 鳳翔三年攻姚與將姚逵於杏城二旬剋之執逵及其將姚大用姚安和姚利僕尹敞等坑戰士二萬人遣其御史中丞烏洛孤盟於沮渠蒙遜曰自金晉數終禍纏九服趙魏爲長蛇之墟秦隴爲豺狼之穴二都神京鞠爲茂草蠢爾羣生罔知憑賴上天悔禍運屬二家封疆密邇道會義親宜敦和好弘康世難爰自終古有國有家非盟誓無以昭神祇之心非斷金無以定終始之好然晉楚之成吳蜀之約咸口血未乾而尋背之今我二家契殊曩日言未發而有篤愛之心音一交而懷傾蓋之願息風塵之警同克濟之誠戮力矢心共濟六合若天下有事則雙振義旗區域既清則並敦魯衞夷險相赴交易有無爰及子孫永崇斯好蒙遜遣其將沮渠漢平來盟

丙辰 四年勃勃聞姚泓將姚嵩與氐王楊盛相持率騎四萬襲上邽未至而嵩爲盛所殺勃勃攻上邽二旬剋之殺泓秦州刺史姚平都及將士五千人毀城而去進攻陰密又殺與將姚良子及將士萬餘人以

其子昌爲使持節前將軍雍州刺史鎮陰密泓將姚恢棄安定奔於長安安定人胡儼、華韜、率戶五萬據安定降於勃勃以儼爲侍中韜爲尚書留鎮東羊苟兒鎮之配以鮮卑五千進攻泓將姚謐於雍城謐奔長安勃勃進師次鄜城泓遣其將姚紹來距勃勃退如安定胡儼等襲殺苟兒以城降泓勃勃引歸杏城笑謂羣臣曰劉裕伐秦水陸兼進且裕有高世之略姚泓豈能自固吾驗以天時人事必當剋之又其兄弟內叛安可以距人裕既剋長安利在速返正可留子弟及諸將守關中待裕發軫吾取之若拾芥耳不足復勞吾士馬於是秣馬厲兵休養士卒尋進據安定姚泓嶺北鎮戍郡縣悉降勃勃於是盡有嶺北之地九月劉裕滅秦入於長安遣使遺勃勃書請通和好約爲兄弟勃勃命其中書侍郎皇甫徽爲文而陰誦之召裕使前口授舍人爲書封以答裕裕覽其文而奇之使者又言勃勃容儀瓌偉英武絕人裕歎曰吾所不如也既而勃勃還統萬十二月裕留子義眞鎮長安而還勃勃聞之大悅遂圖進取之計謂王買德曰朕將進圖長安卿試言取之方略買德曰劉裕滅秦所謂以亂平亂未有德政以濟蒼生關中形勝之地而以弱才小兒守之非經遠之規也狼狽而返者欲速成篡事耳無暇有意於中原陛下以順代逆義貫幽顯百姓以君命望陛下義旗之至以日爲歲矣青泥上洛南師之衝要宜置遊兵斷其去來之路然後杜潼關塞崤陝絕其水陸之道陛下聲檄長安申布恩澤三輔父老肯壺漿以迎王師矣義眞獨坐空城逃竄無所一旬之間必面縛麾下所謂兵不血刃不戰而自定也勃勃善之以太子璝都督前鋒諸

軍事。領撫軍大將軍。率騎二萬。南伐長安。前將軍赫連昌屯兵潼關。以買德爲撫軍長史。南斷靑泥。勃勃率大軍繼發。

丁巳 五年。璝至渭陽。降者屬路。義眞遣龍驤將軍沈田子。率衆逆戰。璝擊敗之。退屯劉迴堡。田子與義眞司馬王鎭惡不平。因鎭惡出城。遂殺之。義眞又殺田子。於是悉召外軍。入於城中。閉門拒守。關中郡縣悉降。璝夜襲長安。不剋。八月。勃勃進據咸陽。長安樵採路絕。劉裕聞之大懼。乃召義眞東鎭洛陽。以朱齡石爲雍州刺史。守長安。義眞大掠而東。至於灞上。百姓遂逐齡石而迎勃勃。入於長安。璝率衆三萬。追擊義眞。王師敗績。義眞單馬而遁。買德獲晉寧朔將軍傅弘之、輔國將軍蒯恩、義眞司馬毛修之於靑泥。積人頭以爲京觀。於是勃勃大饗將士於長安。舉觴謂王買德曰。卿往日之言。一周而果效。可謂算無遺策矣。雖宗廟社稷之靈。亦卿謀猷之力也。此觴所集。非卿而誰。於是拜買德都官尙書。加冠軍將軍。封河陽侯。赫連昌攻齡石及龍驤將軍王敬於潼關之曹公故壘剋之。執齡石及敬。送於長安。

戊午 昌武元年。正月。羣臣乃勸進勃勃稱皇帝。勃勃曰。朕無撥亂之才。不能弘濟兆庶。自枕戈寢甲。十有二年。而四海未同。遺寇尙熾。不知何以謝責當年。垂之來葉。將明揚仄陋。以王位讓之。然後歸老朔方。琴書卒歲。皇帝之號。豈薄德所膺。羣臣固請。乃許之。三月。築壇於灞上。僭卽皇帝位。大赦其境內。改鳳翔六年爲昌武元年。

己未　眞興元年。遣其將奴侯提率步騎二萬攻晉幷州刺史毛德祖於蒲坂。德祖奔於洛陽。以侯提爲幷州刺史鎮蒲坂。勃勃歸於長安。徵隱士京兆韋祖思。思至而恭懼。遣禍（二字一作過禮）。勃勃怒曰。吾以國士徵汝。汝柰何以非類處吾。汝昔不拜姚興。何獨拜我。我今未死。汝猶不以我爲帝王。吾死之後。汝輩弄筆。當置我何處。（一作置吾何地。）遂殺之。（此節亦見御覽四百九十二。）羣臣勸都長安。勃勃曰。朕豈不知長安累帝舊都。有山河四塞之固。但荊吳僻遠。勢不能爲人之患。東魏與我同壤境。去北京裁數百餘里。若都長安。北京恐有不守之憂。朕在統萬。彼終不能濟河。諸卿適未見此耳。其下咸曰。非所及也。乃於長安置南臺。冬十月。以太子瑨領大將軍。雍州牧。錄南臺尚書事。鎮長安。十一月。勃勃田於三交。至綠蓮池而還。（二句依初學記八引補。）統萬所建宮殿苑囿大成。遂大赦其境內。改昌武二年爲眞興元年。乃刻石都南頌紀功德曰。夫庸大德盛者。必建不刊之業。道積慶隆者。必享無窮之祚。昔在陶唐。數鍾厄運。我皇祖大禹。以至聖之姿。當經綸之會。鑿龍門而闢伊闕。疏三江而決九河。夷一元之窮災。拯六合之沈溺。鴻績侔於天地。神功邁於造化。故二儀降祉。三靈叶贊。揖讓受終。光啓有夏。傳世二十。歷載四百。賢辟相承。哲王繼軌。徽猷冠於玄古。高範煥乎疇昔。而道無常夷。數或屯險。王桀不綱。網漏殷氏。用使金暉絕於中天。神轡輟於促路。然純曜未渝。慶綿萬祀。龍飛漠南。鳳峙朔北。長轡遠馭。則西罩崐山之外。密網遐張。則東紆滄海之表。爰始逮今。二千餘載。雖三統迭制於崤函。五德革運於伊洛。秦雍成篡弒之墟。周豫爲爭奪之藪。而幽朔謐爾。主有常尊於上。海代晏然。

物無異望於下故能控弦之衆百有餘萬躍馬長驅鼓行秦趙使中原疲於奔命諸夏不得高枕爲日久矣是以偏師蹔擬涇陽摧隆周之鋒赫斯一奮平陽挫漢祖之銳霸王繼蹤猶朝日之升扶桑英豪接踵若夕月之登濛汜自開闢以來未始聞也非夫卜世與乾坤比長鴻基與山嶽齊固孰能本支於千葉重光於萬祀履寒霜而踰榮蒙重氛而彌耀者哉於是玄符告徵大猷有會我皇誕命世之期應天縱之運仰協時來俯順時望龍升北京則義風蓋於九區鳳翔天域則威聲格於八表屬姦雄鼎峙之秋羣凶嶽立之際昧旦臨朝日旰忘膳運籌命將舉無遺策親御六戎則有征無戰故僞秦以三世之資喪魄於關隴河源望旗而委質北虜欽風而納款德音著於柔服威刑彰於伐叛文教與武功並宣俎豆與干戈俱運五稔之間道風弘箸暨乎七載而王猷允洽乃遠惟周文啓經始之基近詳山川究形勝之地遂營起都城開建京邑背名山而面洪流左河津而右重塞高隅隱日崇墉際雲石郭天池周緜千里其爲獨守之形險絕之狀固已遠邁於咸陽超美於周洛若迺廣五郊之義尊七廟之制崇左社之規建右稷之禮御太乙以繕明堂模帝坐而營路寢閶闔披霄而山亭象魏排虛而嶽峙華林靈沼崇臺秘室通房連閣馳道苑園可以蔭映萬邦光覆四海莫不鬱然並建森然畢備若紫微之帶皇穹閶風之跨后土然宰司鼎臣羣黎士庶僉以爲重威之式有闕前王於是延王爾之奇工命班輸之妙匠搜文梓於鄧林採繡石於恆嶽九域貢以金銀八方獻其瓌寶親運神奇參制規矩營離宮於露寢之南起別殿於永安之北高

構千尋。崇基萬仞。玄棟鏤棁。若騰虹之揚眉。飛簷舒翼。似翔鵬之矯翼。二序啓矣。而五時之座開。四隅陳設。而一御之位建。溫宮膠葛。涼殿崢嶸。絡以隨珠。綵以金鏡。雖曦望互升於表。而終無晝夜之殊。陰陽迭更於外。而內無寒暑之別。故善目者不能爲其名。博辯者不能究其稱。斯蓋神明之所規模。非人工之所經制。若乃尋名以求類。跡狀以效眞。據質以究名。形疑妙出。雖如來須彌之寶塔。帝釋忉利之神宮。尚未足以喻其麗。方其飾矣。昔周宣考室而詠於詩人。閟宮有侐而頌聲是作。況乃太微肇制。清都啓建。軌一文昌。舊章唯始。咸秩百神。賓享萬國。羣生開其耳目。天下詠其來蘇。亦何得不播之管弦。刊之金石哉。乃樹銘都邑。敷讚碩美。俾皇風振於來葉。聖庸垂乎不朽。其辭曰。於赫靈祚。配乾比隆。巍巍大禹。堂堂聖功。仁被蒼生。德格玄穹。帝錫玄珪。揖讓受終。哲王繼軌。光闡徽風。道無常夷。數或不競。金精南邁。天輝北映。靈祉踰昌。世業彌盛。惟祖惟父。克廣休命。如彼日月。連光接鏡。玄符瑞德。乾運有歸。誕鍾我后。應圖龍飛。落落神武。恢恢聖姿。名教內敷。羣妖外夷。化光四表。威截九圍。封畿之制。王者常經。乃延輸爾。肇建帝京。土苞上壤。地跨勝形。庶人子來。不日而成。崇臺霄峙。秀闕雲亭。千榭連隅。萬閣接扉。晃若晨曦昭若列星。離宮既作。別宇云施。爰構崇明。仰準乾儀。懸甍風閱。飛軒雲垂。溫室嵯峨。層城參差。楹雕蚪虎。節鏤龍螭。瑩以寶璞。飾以珍奇。稱因褒箸。名由實揚。偉哉皇室。盛矣厥章。義高靈臺。美隆未央。邁軌三五。貽則霸王。永世垂範。億載彌光。其祕書監胡義周之辭也。名其南門曰朝宋門。東門曰招魏門。西門曰服涼門。北門

曰平朔門。此四句亦見御覽一百八十二。

庚申 二年四月追尊父衞辰曰桓皇帝。廟號太祖。母苻氏爲桓文皇太后。祖豹子曰宣皇帝。曾祖虎曰景皇帝。高祖訓兒曰元皇帝。勃勃凶殘好殺。無順守之規。常居城上。置矛弓一作劍於側。有所嫌忿。便手自戮之。羣臣忤視者毀其目。笑者決其脣。諫者謂之誹謗。先截其舌而後斬之。夷夏囂然。人無生賴。此節亦見御覽四百九十二

五月雨魚於統萬。

辛酉 三年十月。原作二年十月。起沖天臺於統萬南山。欲登之以望長安。此二句亦見御覽一百八十二。

壬戌 四年。

癸亥 五年。

甲子 六年。勃勃將廢太子璝爲秦王。以酒泉公倫爲太子。璝聞將廢己。率衆七萬北伐倫。倫率騎三萬拒之。戰於平城。爲璝所敗。倫死之。太原公昌率騎一萬襲殺璝。率衆八萬五千歸於統萬。勃勃大悅。立昌爲太子。

乙丑 七年六月。太廟基陷。此節依御覽八百八十引補。七月。勃勃寢疾甚。輦昇永和殿。召羣臣屬以後事。八月。二字亦見御覽八百八十薨於永安殿。年四十五。謚武烈皇帝。葬嘉平陵。廟號世祖。勃勃在位十三年而宋受禪。以宋元嘉二年死。子昌嗣僞位。

十六國春秋輯補卷六十六

夏錄三

赫連昌

赫連昌、一名折、勃勃之第三子。身長八尺。魁岸美姿貌。勃勃薨。赫連昌發二百里內民二萬五千人鑿嘉平陵。七千人繕清廟於契吳。初昌父勃勃北遊契吳。昇高而歎曰。美哉斯阜。臨廣澤而帶清流。吾行地多矣。未有若斯之美。昌以勃勃平昔之意也。故立廟焉。葬勃勃於城西十五里。起行宮。模寫統萬宮殿。飾以金銀珠璣。葬訖焚之。殺駿馬四十匹。（此段依御覽五百五十五引補。）勃勃葬。卽位於永安臺。大赦。改眞興七年爲承光元年。

丙寅 二年七月。杏城劉晞川有青石。大如馬頭。浮在水上。逆流而行。人見而送之。羣臣咸賀。以爲石者沈而浮。隱者出。逆流而行。荊吳入朝之象。昌（原引作勃。）大悅。（此段亦見北堂書鈔。）十月。魏乘虛來伐。

丁卯 三年五月。戰於黑渠。爲魏所敗。昌與數千騎奔還。魏追騎亦至。昌留河內公費連烏提守高平。徙諸城民七萬戶於安定以都之。

戊辰　四年。宋元嘉五年。二月。魏軍至安定。攻城三月。城潰。昌奔秦州。魏東平公鵝青追擒之。送於魏。上二節。通鑑攷異引十六國春秋鈔。亦與此同。明云與魏書紀傳言安顓擒昌不同。而屠本偏捨此而錄魏書。何哉。魏封昌秦王。尙始平公主。爲魏所殺。

赫連定

赫連定、勃勃第五子。鳳翔二年。封平原公。雍州牧。鎭長安。率衆赴安定。進封平原王。大將軍。領司徒。昌爲魏所擒。定遂率遺衆數萬。據平原。僭稱皇帝。大赦。改承光四年爲勝光元年。進征南大將軍白蘭王吐谷渾慕璝爲開府儀同三司河南王。

己巳　二年。十月。畋於陰磐。定登苛。初學記八引作子可二字。藍山而望統萬城。泣曰。先帝若以朕承大業者。豈有今日之事乎。使天假朕年。當與諸卿建王季之業。俄而有羣狐百數。鳴於定傍。令射之。無所獲。定惡之曰。大不善。咄咄天道。復何言哉。

庚午　三年。九月。魏師來襲。十月。克安定。進攻平原。十一月。定遂掠民五萬戶。西奔上邽。

辛未　四年。宋元嘉八年。河南王慕璝。因戎狄之衆。東面以爭天下。璝原作魏。遣益州刺史沒利延、寧州刺史拾虎、牽騎三萬來伐。執定以歸。此節亦見通鑑攷異。吐谷渾拾虎原作寅。因唐諱改。者、拾虔之弟也。年數歲。猶大啼哭。母氏念憂其不惠。父樹洛干曰。此兒吾家驪肩馴駒。伯樂尙不能目之。而況庸人哉。終成吾門戶者。必在此子。年六七歲。而器識不恆。或謂之神童。此段依御覽三百八十四引補。遂送定於魏。勃勃初號龍昇元年。歲在丁未。至是歲在辛

未。二十五載也。載記作自勃勃至定。二十有六載而亡。

十六國春秋輯補卷六十七

前涼錄一

張軌

張軌字士彥安定烏氏人漢常山景王耳十七世孫也家世孝廉以儒學顯祖烈魏外黃令父溫爲太官令母隴西辛氏軌少明敏好學明經有器望姿儀典則與同郡皇甫謐字士安友善隱於宜陽女几山泰始初受叔父錫官五品中書監張華與親論經義及政事損益甚器之謂安定中正爲蔽善抑才乃爲之美談以爲二品之精衞將軍楊珧辟爲椽拜太子二字一作宮守舍人與京兆杜預善以所注易遺之太康中爲尚書郎太子洗馬中庶子累遷散騎常侍征西將軍司馬軌以晉室多難陰圖保據河西追資融故事箋之遇泰之觀軌乃投筴喜曰霸者之兆也乃求爲涼州公卿亦舉軌才堪御遠永寧初出爲護羌校尉涼州刺史於時鮮卑反叛寇盜縱橫軌到官即討破之斬首萬餘級遂威著西州化行河右課農桑拔賢才以宋配陰充汜瑗陰澹爲股肱謀主宋配一作醜字仲業燉煌人也慷慨有大志清素敦樸不好華競形狀短小體有鱗甲仕至當作時爲西平太守依御覽三百七十八引補始置崇文祭酒位視別駕徵九郡胄子五百人立學校

以教之。春秋行鄉射之禮。秘書監繆世徵、少府摯虞、夜觀星象。相與言曰。天下方亂。避難之國。惟涼土耳。張涼州德量不恆。殆其人乎。及河間、成都二王之難。遣兵三千。東赴京師。初漢末金城人陽成遠殺太守以叛。郡人馮忠赴戶號哭。嘔血而死。張掖人吳詠、爲護羌校尉馬賢所辟。後爲太尉龐參椽。參賢相誣罪應死。各引詠爲證。詠計理無兩直。遂自刎而死。參賢慙悔。自相和釋。軌皆祭其墓而旌其子孫。永興中。鮮卑若羅拔能皆爲寇。軌遣司馬宋配擊之。斬拔能。俘十餘萬口。威名大震。永興二年。惠帝遣加一作拜。安西將軍。封安樂鄉侯。邑千戶。光熙元年。惠帝崩。遣長史北宮純、司馬纂別駕陰監。奉表京師。是歲。大破姑臧。姑臧城本匈奴所築也。南北七里。東西三里。地有龍形。故名臥龍城。初漢末博士敦煌侯瑾謂其門人曰。後城西泉水當竭。有雙闕起其上。與東門相望。中有霸者出焉。至魏嘉平中。郡官果起學館。築雙闕於泉上。與東門正相望矣。至是張氏遂霸河西。今之甘州。永嘉元年正月。東羌校尉韓稚殺秦州刺史張輔。軌少府司馬楊胤言於軌曰。今稚逆命擅殺張輔。明公杖鉞一方。宜懲不恪。此亦春秋之義。諸侯相滅亡。桓公不能救。則桓公恥之。軌從焉。遣中督護氾瑗率衆二萬討之。先遣稚書曰。今王綱紛撓。牧守宜戮力勤王。適得雍州檄云。卿稱兵內侮。吾董任一方。義在伐叛。武旅三萬。駱驛繼發。伐木之感。心豈可言。古之行師。全國爲上。卿若單馬軍門者。當與卿共平世難也。稚得書而降。未幾。瑗爲亂兵所殺。氾瑗、字伯玉。燉煌人也。與同郡宋配、陳珍、遇相者於路。相者曰。三人皆二千石俸。然氾瑗腹有逆毛。當兵死無後。依御覽七百三十引補。遣

主簿令狐亞聘南陽王模。模甚悅。遣軌以帝所賜劍。謂軌曰。自隴以西。征伐斷割。悉以相委。如此劍矣。二年。王彌寇洛陽。軌遣北宮純、張纂、馬魴、陰濬等。率州軍擊破之。又敗劉聰於河東。京師歌之曰。涼州大馬。橫行天下。涼州鴟苕寇賊消。鴟苕翩翩怖殺人。帝嘉其忠。進西平郡公。不受。永嘉四年十一月。黃龍出於臨羌。河發水昇天。身長十餘丈。張掖臨松山有石如張掖字。（七字一作石有金馬四字。）掖字漸磨滅。粗可識。而張字分明。又有文曰。初祚天下。西（一作四。）方安萬年。（此節亦見御覽五十。引作晉元嘉元年。）姑臧又有玄石白點成二十八宿。於時天下既亂。所在使命莫有至者。軌遣使貢獻。歲時不絕。朝廷嘉之。屢降璽書慰勞。五年。軌患風口不能言。使子茂攝州事。酒泉太守張鎮潛引秦州刺史賈龕以代軌。密使詣京師。請尚書侍郎曹祛爲西平太守。圖爲輔車之勢。軌別駕麴晁欲專威福。又遣使詣長安。告南陽王模稱軌廢疾。以請賈龕。而龕將受之。其兄讓龕曰。張涼州一時名士。威著西州。汝何德以代之。龕乃止。更以侍中宋瑜爲涼州刺史。治中楊澹馳詣長安。割耳盤上訴軌之被誣。模乃表停之。晉昌張越。涼州大族。識言張氏霸涼。自以才力應之。從隴西內史遷涼州刺史。越志在涼州。遂託病歸河西。陰圖代軌。乃遣兄鎮及曹祛、麴佩移檄廢軌。以軍司杜耽攝州事。使耽表越爲刺史。軌令曰。吾在州八年。不能綏靖區域。又值中州兵亂。秦隴倒懸。加以寢患委篤。實思斂迹避賢。但負荷任重。未便輒遂。不圖諸人橫興此變。是不明吾心也。吾視去貴州。如脫屣耳。欲遣主簿尉髦奉表詣闕。便速脂轄。將歸老宜陽。長史王融、參軍孟暢、踰折鎮檄排閤入諫曰。晉室多故。人神塗炭。

寶賴明公撫寧西夏張鎮兄弟敢肆凶逆宜聲其罪而戮之不可坐成其志也軌默然融等出而戒嚴武威太守張瑰遣子坦馳詣京師表曰魏尚安邊而獲戾充國盡忠而被譴皆前史之所議今日之明鑒也順陽之思一作爲劉陶守闕者十人刺史之涖臣州若慈母之於赤子百姓之愛臣軌若旱苗之得膏雨伏聞信惑流言當有遷代民情嗷嗷如失父母今戎夷猾夏不宜騷動一方尋以子寔爲中督護率兵討鎮遣鎮外甥太府主簿令狐亞前諭鎮曰舅何不審安危明成敗主公西河著德兵馬如雲此猶烈火已焚待江漢之水溺於洪流望越人之助其何及哉今數萬之軍已臨近境今唯全老親存門戶輔誠歸官必保萬全之福鎮流涕曰人誤我也乃委罪功曹魯連而斬之詣寔歸罪南討曹祛走之張坦至自京師帝優詔勞軌依模所表命誅曹祛軌大悅赦州內殊死已下命寔帥尹員宋配步騎三萬討祛別遣從事田迴王豐率騎八百自姑臧西南出石驢據長寧祛遣麴晁距之戰於黃坂寔詭道出浩亹戰於破羌斬祛及牙門田嚞遣治中張閻送義兵五千及郡國秀孝貢計器甲方物歸於京師令有司可推詳立州已來清貞德素嘉遯遺榮高才碩學著述經史臨危殉義殺身爲君忠諫而嬰禍專對而釋患權智雄勇爲時除難諂佞誤主傷陷忠賢具狀以聞州中父老莫不相慶光祿傅祗太常摯虞遺軌書告京饑匱軌卽遣參軍杜勳獻馬五百匹氈布三萬匹帝遣使者進拜鎮西將軍都督隴右諸軍事封霸城侯進車騎大將軍開府辟召儀同三司策命未至而王彌遂逼洛陽軌遣將軍張斐北宮純郭敷等率精騎五千往衛京

都及劉曜攻陷長安（二字當作京都）遷晉帝於平陽裴等皆沒於賊中州避難來者日月相繼分武威置武興郡以居之是年枹罕令嚴羌妾產一龍一鶯鶯尋飛去龍十五日雷雨迎之大風吹拔張掖大樹經夜還立（此節依御覽〇六年九引補）太府主簿馬魴言於軌曰四海傾覆乘輿未反明公以全州之力徑造平陽必當萬里風披有征無戰未審何憚不爲此舉軌曰是孤心也又聞秦王入關乃馳檄關中曰主上構危遷幸非所普天分崩率土喪氣秦王天挺聖德神武應期世祖之孫王今爲長凡我晉人食土之類龜筮克從幽明同款宜簡令辰奉登皇位今遣前鋒督護宋配步騎二萬徑至長安翼衞乘輿折衝左右西中郎寔中軍三萬武威太守張琠胡騎二萬駱驛繼發仲秋中旬會於臨晉俄而秦王爲皇太子遣使拜張軌爲驃騎大將軍儀同三司固辭金城太守胡勖叛軌遣都護宗敭治中令狐瀏討之濟河中流白魚入船瀏曰魚鱗物虜必解甲歸我矣勖果請降軌宥之（此節依御覽九百三十五事類賦注二十九引補）秦州刺史裴苞東羌校尉貫與據險斷使命宋配討之西平王叔與曹祛餘黨麴儒等劫前福祿令麴恪爲主執太守趙彝東應裴苞寔迴師討之斬儒等左督護陰預與苞戰陝西大敗之苞奔桑凶塢是歲北宮純降劉聰皇太子遣使重申前授固辭左司馬竇濤言於軌曰曲阜周旦弗辭營邱齊望承命所以明國憲厲殊勳天下崩亂皇輿遷幸州雖僻遠不忘匡衞故朝廷傾懷嘉命屢集宜從朝旨以副羣心軌不從初寔平麴儒徙元惡六百餘家治中令狐瀏曰夫除惡人猶農夫之去草令絕其根本勿使能滋今宜悉徙以絕後患寔不納儒黨果叛寔進

平之。建興元年。晉愍帝即位於長安。遣使者拜軌鎮西大將軍開府儀同三司。加侍中。封西平郡公。進位司空。固讓不受。太府參軍索輔言於軌曰。古以金貝皮幣爲貨。息穀帛量度之耗。二漢制五銖錢。通易不滯。泰始中。河西荒廢。遂不用錢。裂匹以爲段數。縑布既壞。市易又難。徒壞女工。不任衣用。弊之甚也。今中州雖亂。此方安全。宜復五銖。以濟通變之會。軌納之。立制準布用錢。錢遂大行。人賴其利。時西胡致金胡餅。皆拂蒜（力禁切）作奇狀。並人高二枚。（此節依御覽七百五十八引補。）劉曜寇北地。軌又遣參軍麴陶領三千人衞長安。二年。帝遣大鴻臚辛攀進拜軌侍中太尉涼州牧西平公。辛攀、字懷遠。隴西狄道人也。父鎧。（一作爽。一作奭。）尚書郎。兄驎、曠、弟寶、迅、皆以才識知名。秦雍間爲之語曰。五（一作三）龍一門。金友玉昆。攀年七歲。隨父鎧在京師。北地程曉鎧之親友。目攀而笑曰。犂牛犉犢。孺子之謂。攀曰。戲及人親。非雅訓也。曉及衆賓大奇異之。（此依御覽三百八十四。及四百九十五。八百四引補。）軌又固辭。以軌年老多疾。拜子寔行撫軍副涼州刺史。在州十三年。五月。軌寢疾。遺令曰。吾無德於人。今疾病彌留。殆將命也。文武將佐。咸當弘盡忠規。務安百姓。上思報國。下以寧家。素棺薄葬。無藏金玉。善相安遜。以聽朝旨。表立子寔爲世子。己丑。（二字亦見通鑑攷異。帝紀作壬辰。）薨於正寢。年六十。葬建陵。（三字亦見通鑑攷異。）冊贈侍中太尉。謚武穆公。張祚僭號。追尊武王。廟號太宗。

十六國春秋輯補卷六十八

前涼錄二

張寔

張寔、字安遜、軌之世子也。學尚明察、敬賢愛士、晉舉秀才、除尚書郎、永嘉初元年、（元字恐誤）固辭驍騎將軍、請還涼州、帝許之、改授議郎、及至姑臧、以討曹祛功、封建武亭侯、尋遷西中郎將、進爵福祿縣侯、建興初、除西中郎將領護羌校尉、二年、軌卒、州人推寔攝父位、建興元年、長史張璽、氾禕等表寔嗣位、氾禕、字休臧、燉煌人、爲福祿令、剛直不事上府、酒泉太守馬漢、遣督郵張休祖勑禕、休祖曰、君不聞寧逢三千頭虎、不逢張休祖乎、禕怒、以印繫肘、出而就縛、縛訖、發印以告從事、事聞、休祖坐不解印、擯縛令長、以大不敬論、禕遷居延令、仕寔爲左長史、（依御覽四百二十八引補）十月、愍帝遣使因下策書曰、維乃父武公、箸勳西夏、頃胡賊狡猾、侵逼近甸、義兵銳卒、萬里相尋、奉貢遠珍、府無虛歲、方委專征、蕩清九域、昊天不弔、凋余藩后、朕用悼厥心、維爾雋劭英毅、宜世表西海、今授持節都督涼州諸軍事、西中郎將、涼州刺史、領護羌校尉、西平公、往欽哉、其闡弘先緒、俾屏王室、

乙亥 張寔元年。建興三年。蘭池長趙奭一作嬰。上言軍士張冰於青澗水中得一玉璽鈕。鈕光照水外。文曰皇帝璽。羣寮上賀稱德。寔曰。孤常忿袁本初擬肘諸君何忽有此言。乃送之於京師。此節亦見御覽六百八十二。

丙子 二年。建興四年。下令國中曰。忝紹前蹤。庶幾刑政。不爲百姓之患。而比年饑旱。殆由庶事有缺。竊慕箴誦之言。以補不逮。自今有面刺孤罪者。酬以束帛。翰墨陳孤過者。答以筐篚。謗言於市者。報以羊米。賊曹佐高昌隗瑾進言曰。聖王將舉大事。必崇三訊之法。朝置諫官。以匡大理。疑承輔弼。以補闕拾遺。今事無巨細。盡決聖慮。與軍布令。朝中不知。若有謬闕。則下無分謗。竊謂宜偃聰塞智。開納羣言。政刑大小。與衆共之。若恆內斷聖心。則羣寮畏威而面從矣。善惡專歸於上。雖賞千金。終無言也。寔納之。增位三等。賜帛四十匹。遣督護王該送諸郡貢計。獻名馬方珍經史圖籍於京師。會劉曜逼長安。寔遣將軍王該率衆以援京城。帝嘉之。拜都督陝西諸軍事。十一月。帝將降於劉曜。下詔於寔曰。天步危運。禍降晉室。京師傾陷。先帝妄駕賊庭。朕流漂宛許。爰暨舊京。羣臣以宗廟無主。歸之於朕。遂以沖眇之身。託於王公之上。自踐寶位。四載於茲。不能翦除巨寇。以救危難。元元兆庶。仍遭塗炭。皆朕不明所致。羯賊劉載僭稱大號。禍加先帝。肆殺藩王。深爲仇恥。枕戈待旦。劉曜自去年九月。率其蟻衆。乘虛深寇。劫質羌胡。攻沒北地。麴允總戎在外。六軍敗績。侵逼京城。矢流宮闕。胡崧等雖赴國難。殿而無效。圍斬十重。外救不至。糧盡人窮。遂爲降虜。仰慙乾靈。俯痛宗廟。君世篤忠亮。勳隆西夏。四海具瞻。朕所憑賴。今進君大都督。侍中司空涼州牧。

承制行事。琅邪王宗室親賢。遠在江表。今朝廷播越。社稷傾覆。朕已詔王。時攝大位。君其挾贊琅邪。共濟艱運。若不忘主。宗廟有賴。明便出降。故夜見公卿。屬以後事。密遣黃門侍郎史淑、侍御史王沖、齎詔假授。臨出寄命。公其勉之。

丁丑　三年。元建武元年・寔猶稱建興五年・史淑等至姑臧。寔以天子蒙塵。沖讓不拜。建威將軍西海太守張肅。寔叔父也。以京師危逼。請爲先鋒擊劉曜。寔以肅年老。弗許。肅曰。狐死首邱。心不忘本。鍾儀在晉。楚弁南音。肅受晉寵。剖符列位。羯逆滔天。朝廷傾覆。肅宴安方裔。難至不奮。何以爲人臣。寔曰。門戶受重恩。自當闔宗効死。忠衞社稷。以申先公之志。但叔父春秋已高。氣力衰竭。軍旅之事。非耆老所堪。乃止。既而聞京師陷沒。肅悲憤而卒。寔知劉曜逼遷天子平陽。大臨三日。遣太府司馬韓璞、滅寇將軍田齊、撫戎將軍張閬、前鋒督護陰預、步騎一萬。東赴國難。命討虜將軍陳安、故太子賈騫、隴西太守吳紹、各統郡兵、爲璞等前驅。戒璞曰。前遣諸將。多違機信。所執不同。致有乖阻。且內不和親。焉能服物。今遣卿督五將兵。事當如一體。不得令乖異之問達孤耳也。復遣南陽王保書曰。王室有事。不忘投軀。孤州遠域。首尾多難。是以前遣賈騫瞻望公舉。中被符命。勅騫還軍。忽聞北地陷沒。寇逼長安。胡崧不進。麴允持金五百。請救於崧。是以決遣賈騫等進軍度嶺。會聞朝廷傾覆。爲忠不達於主。遣兵不及於難。痛慨之深。死有餘責。今更遣韓璞等。惟公命是從。乃璞次南安。諸羌斷軍路。相持百餘日。糧竭矢盡。璞殺駕牛饗軍。泣謂衆曰。汝曹念父母乎。曰念。

念妻子乎曰念欲生還乎曰欲從我令乎曰諾乃鼓噪進戰會張閬率金城軍繼至夾擊大敗之斬級數千時焦嵩陳安寇隴右東與劉曜相持雍秦之人死者十八九初永嘉中長安謠曰秦川中血沒腕惟有涼州倚柱觀至是謠言驗矣

戊寅　四年　元太興元年・寔猶稱建興六年・焦嵩陳安逼上邽南陽王保遣使告急以金城太守竇濤爲輕車將軍率威遠將軍宋毅及和苞張閬宋輯辛韜張選董廣步騎二萬赴之軍次新陽會愍帝崩問至素服舉哀大臨三日時南陽王保謀稱尊號破羌都尉張詭言於寔曰南陽王忘莫大之恥而欲自尊天不受其圖籙德不足以應運終非濟時救難者也晉王明德昵潛先帝憑屬宜表稱聖德勸卽尊號傳檄諸藩副言相府則欲競之心息未合之徒散矣從之於是馳檄天下推崇晉王爲天子遣牙門蔡忠奉表江南勸卽尊位是歲元帝卽位於建鄴改年太興寔猶稱建興六年不從中興之改也

己卯　五年　太興二年・南陽王保聞愍帝崩自稱晉王年號建康署置百官遣使拜寔征西大將軍開府儀同三司增邑三千戶俄而保爲陳安所叛氐羌皆應之保窘迫遂去上邽遷祁山寔遣將韓璞步騎五千赴難陳安退保緜諸保歸上邽未幾保復爲安所敗使詣寔乞師寔遣宋毅赴之而安退祁山地震從中陶原坂三里冒覆下川忽如見掩坂上草木存焉此節依御覽八百八十引補・

庚辰　六年會保爲劉曜所逼遷於桑城將謀奔寔寔以其宗室之望若至河右必動物情遣其將陰監逆

保聲言翼衛實禦之也會保薨其衆散奔涼州者萬餘人寔自恃險遠頗自驕恣初寔寢室梁間有人像無頭久而乃滅寔甚惡之六月京兆人劉弘者挾左道客居天梯第五山然燈懸鏡於山穴中爲光明以眩惑百姓受道者千餘人寔左右皆事之帳下閻沙牙門趙仰皆弘鄉人弘謂之曰天與我神璽應王涼州沙仰信之密與寔左右十餘人謀殺寔奉弘爲王寔潛知其謀收弘殺之沙等不之知以其夜皆懷刃入內斬寔於外寢時年五十在位六年葬嶓陵晉元帝册贈寔大司馬涼州牧私謚曰昭公元帝賜謚曰元公張祚僭號追尊曰明王廟號高祖子駿年幼母弟茂攝事以寔子幼嗣茂

張茂

張茂字成遜寔之母弟虛靖好學不以勢利嬰心建興元年相國南陽王保辟從事中郎又薦爲給事黃門散騎侍郎中壘將軍皆不就二年徵爲侍中以父老疾固辭四年拜平西將軍秦州刺史加散騎常侍領雍州皆不受太興三年寔既遇害置左司馬陰元等以寔子駿沖幼宜立長君州人乃推茂爲大都督太尉涼州牧茂不從但受使持節平西將軍行都督涼州諸軍事護羌校尉涼州牧西平公乃誅閻沙及黨與數百人大赦其境內九月立寔子駿爲撫軍將軍武威太守西平公世子

辛巳 茂永元元年（太興四年）茂築靈鈞臺周輪八十餘堵基高九仞武陵人閻魯夜叩門呼曰武公遣我來曰何故勞百姓而築臺乎姑臧令辛巖以魯妖妄請殺之茂曰吾信勞人曾稱先君之令何謂妖乎太府

主簿馬魴諫曰今世難未夷唯當弘尚道素不宜勞役崇飾臺榭且比年以來轉覺衆務日奢於往每所經營輕遠雅度實非士女所望於明公茂曰吾過也吾過也命止作役

壬午　二年　永昌元年　永昌初茂使將軍韓璞率衆取隴西南安之地以置秦州（載記類載在後姑依居本附於此）

癸未　三年　明太寧元年　劉曜遣其將劉咸攻韓璞於冀城呼延寔攻寧羌護軍陰監於桑壁臨洮人翟楷石琮等逐令長以縣應曜河西大震參軍馬岌勸茂親征長史氾禕怒曰亡國之人復欲干亂大事宜斬岌以安百姓岌曰氾公書生糟粕剌舉近才不惟國家大計且朝廷旰食有年矣今大賊自至不煩遠師遐邇之情實繫此州事勢不可以不出且宜立信勇之驗以副秦隴之望茂曰馬生之言得之矣乃出次石頭茂謂參軍陳珍曰劉曜以乘勝之聲握三秦之銳繕兵積年士卒習戰若以精騎奄剋南安席卷河內長驅而至者計將何出珍曰曜雖乘威怙衆恩德未結於下又其關東離貳內患未除精卒寡少多是氐羌烏合之衆終不能近舍關東之難增隴上之戍曠日持久與我爭衡也若二旬不退者珍請爲明公率槩卒數千以擒之茂大悅以珍爲平虜護軍率步騎一千八百救韓璞曜陰欲引歸聲言要先收隴西然後迴滅桑壁珍發氐羌之衆擊曜走之剋復南安茂深嘉之拜折衝將軍尋稱藩於曜劉曜遣鴻臚拜茂太師涼王茂復大城姑臧修靈鈞臺別駕吳紹諫曰伏惟修城築臺蓋懲既往之事愚以爲恩德未洽於近侍雖處層樓適所以疑諸下徒見不安之意而失士民繫託之本心示怯弱之形乖匡霸之勢遐方異境

覬我之齷齪也。必有乘人之規。嘗願止役省勞。與下休息。而更興功動衆。百姓豈所望於明君哉。茂曰。亡兄怛然失身於物。王公設險。武夫重閉。亦達人之至戒也。且忠臣義士。豈不欲盡節義於亡兄哉。直以危機密發。雖有賁育之勇。無所復施。今事未靖。不可以拘繫常言。以太平之理。責人於迍邅之世。紹無以對。茂雅有志節。能斷大事。涼州大姓賈摹寔之妻弟也。勢傾西土。先是謠曰。手莫頭。圖涼州。茂以爲信。誘而殺之。於是豪右跡屏。威行涼州。時辛晏叛。辛憑勸茂討之。前燉煌太守辛馮。隴西人也。唯有一子髦。至狄道省墓。遇辛晏反叛。爲晏所執。馮勸茂討晏。茂曰。髦在彼如何。馮曰。人臣奉主。豈顧子乎。茂曰。汝純臣賜爵關內侯。（此節依御覽四百十八引補。）

甲申　四年。（太寧二年。）正月。黃霧四塞。（十字依御覽八百七十八引補。）五月。茂寢疾。臨終。執駿手泣曰。昔吾先人以孝友見稱。自漢初以來。世執忠順。今雖華夏大亂。皇輿播遷。汝當謹守人臣之節。無或失墜。吾遭擾攘之運。承先人餘德。假攝此州。以全性命。上欲不負晉室。下欲保完百姓。然官非王命。位由私議。苟以集事。豈榮之哉。氣絕之日。白帢入棺。無以朝服。以彰吾志焉。薨於正寢。年四十八。在位五年。私謚曰成。劉曜遣使贈太宰。謚成烈王。張祚僭號。追尊曰成王。廟號太宗。茂無子。駿嗣位。

十六國春秋輯補卷六十九

前涼錄三

張駿

張駿字公庭寔之世子永嘉元年生嘉麥一莖九穗生於姑臧（此節依初學記二十七・御覽八百三十八引補）幼而奇偉建興四年封霸城侯十歲能屬文卓越不羈而淫縱過度常夜微行於邑里國中化之及統任年十八先是愍帝使人黃門侍郎史淑在姑臧茂之四年左長史氾禕右長史馬謨等諷淑令拜駿使持節大都督大將軍涼州牧領護羌校尉西平公大赦其境內置左右前後四率官繕南宮劉曜又使人拜駿大將軍涼州牧涼王時辛晏阻兵於枹罕駿讌羣寮於閑豫堂命竇濤等進討辛晏從事劉慶諫曰霸王不以喜怒興師不以乾沒取勝必須天時人事然後起也辛晏父子安忍凶狂其亡可待奈何以饑年大舉猛寒攻城昔周武迴戈以須亡殷之期曹公緩袁氏使自斃何獨殿下以旋兵爲恥乎駿納之遣參軍王鷟聘於劉曜曜謂之曰貴州必欲追蹤竇融款誠和好卿能保之乎鷟曰不能曜侍中徐邈曰君來和同而云不能何也鷟曰齊桓貫澤之盟憂心兢兢諸侯不召自至葵邱之會驕而矜誕叛者九國趙國之化常如今日可也

若政教陵遲。尙未能察邇者之變。況鄙州乎。曜顧謂左右曰。此涼州高士。使乎得人。禮而遣之。時太寧二
原誤元。年。猶稱建興十二年。
乙酉　駿太元元年。太寧三年。正月。駿親耕藉田。二月。始承晉元帝崩問。駿大臨三日。會有黃龍見於揖次之
嘉泉。右長史氾禕言於駿曰。案建興之年。是少帝始起之號。帝以凶終。理應改易。朝廷越在江南。音問隔
絕。宜因龍興改號。以章休徵。不從。駿之立也。姑臧謠曰。鴻從南來雀不驚。誰謂孤雛尾翅生。高舉六翮鳳
皇鳴。至是辛晏降而復收河南之地。
丙戌　二年。明成和元年。九月。雨冰。狀若絲纊。皆箸草。依御覽八百七十七引補。駿懼爲劉曜所逼。使將軍宋輯、魏纂將兵徙
隴西南安二千餘家於姑臧。使聘於李雄修鄰好。此節并下節。載記附下初戊已校尉之上。以及下三四事。類載於後。今姑依前後分附。以便觀覽。
丁亥　三年。成和二年。夏五月。駿聞劉曜軍爲後趙石勒所敗。乃去曜官爵。復稱晉大將軍涼州牧。駿遣武威
太守竇濤、金城太守張閬武興太守辛晏揚烈將軍宋輯等。率衆東會韓璞。攻討秦州諸郡。曜遣其將劉
胤西伐。駿之武威枹罕。護軍辛晏告急。句依後補。駿遣將辛巖、韓璞東距劉胤。屯於狄道城。韓璞進度沃干
嶺。辛巖曰。我握衆數萬。藉氐羌之銳。宜速戰以滅之。不可以久。久則變生。璞曰。自夏末以來。太白犯月。辰
星逆行。白虹貫日。皆變之大者。不可以輕動。輕動而不捷。爲禍更深。吾將久而獎之。且曜與石勒相攻。胤
亦不能久也。積七十餘日。軍糧竭。遣辛巖督運於金城。胤聞之大悅。謂其將士曰。韓璞之衆。十倍於吾。羌

胡皆叛。不爲之用。吾糧廩將懸。難以持久。今虜分兵運糧。可謂天授吾也。若敗辛晟璞等自潰。彼衆我寡。宜以死戰。戰而不捷。當無匹馬得還。宜厲爾戈矛。竭汝智力。衆咸奮於是率騎三千。襲晟於沃干嶺。戰於臨洮。大爲曜軍所敗。璞軍遂潰。璞等退走。（四句依後校補。）死者三二作十二。萬餘人。（此段亦見御覽三百三十二。通典百六十。）面縛歸罪。駿曰。孤之罪也。將軍何辱。皆赦之。胤乘勝追奔。濟河攻陷令居。入據振武。河西大震。駿遣皇甫該禦之。張朗辛晏降曜。駿遂失河南之地。

戊子　四年。赦其境內。會劉曜東討石生。長安空虛。大蒐講武。將襲秦雍。理曹郎中索詢諫曰。曜雖東征。胤猶守本險。阻路遙爲主人甚易。胤若輕騎憑氐羌以距我者。則奔突難測。輟彼東合而逆戰者。則寇我未已。頃年頻出戎馬生郊。外有饑羸。內資虛耗。豈是殿下子物之謂邪。駿曰。每患忠言不獻。面從背違。吾政教缺然。而莫我匡者。卿盡辭規諫。深副孤之望也。以羊酒禮之。西域諸國獻汗血馬、火浣布、封牛、孔雀、巨象、及諸珍異二百餘品。西域長史李柏請擊叛將趙貞。爲貞所敗。議者以柏造謀致敗。請誅之。駿曰。吾每以漢世宗之殺王恢。不如秦穆之赦孟明。竟以滅死論。羣心咸悅。駿觀兵新鄉。狩於北野。因討軻沒虜。破之。下令境中曰。昔鯀殛而禹興。芮誅而缺進。唐帝所以殄洪災。晉侯所以成五霸。法律犯死罪。期親不得在朝。今盡聽之。唯不宜內參宿衛耳。於是刑清國富。十二月。劉曜爲勒所擒。

己丑　五年。曜太子毗及劉胤等率衆奔上邽。

庚寅　六年春有彩虹五里隆隆如鐘鼓之聲此二句見御覽十四初戊己校尉趙貞不附於駿至是駿擊擒之以其地爲高昌郡及石勒殺劉曜駿因長安亂復收河南地至於狄道置武衞石門侯和彊川甘松五屯護軍與勒分境甘松山東北有西王母撦蒲山大有神驗江水出焉上四句依御覽五十引補二月石勒稱天王遣使拜駿征西大將軍涼州牧加五錫之禮駿不受留其使後懼勒強遣使稱臣於勒兼貢方物遣其使歸

辛卯　七年駿境內菅大饑穀價踊貴市長譚詳請出倉穀貸與百姓秋收三倍徵之從事陰據諫曰昔西門豹宰鄴積之於人解扁莊東封之邑計入三倍文侯以豹有罪而可賞扁有功而可罰今詳欲因人之饑以要三倍反裘傷皮未足諭之駿納之

壬辰　八年羣寮勸駿稱涼王領秦涼二州牧署置公卿百官如魏武晉文故事駿曰此非人臣所宜言也敢有此言者罪在不赦然境內皆稱之爲王羣寮又請立世子駿不從中堅將軍宋輯言於駿曰禮急儲君者蓋重宗廟之故周成漢昭立於襁褓誠以國嗣不可曠儲宮當素定也昔武王始有國元王作儲君建興之初先王在位殿下正名統況今社稷彌崇聖躬介立大業遂殷繼貳闕然哉臣竊以爲國有累卵之危而殿下以爲安踰泰山非所謂也駿納之乃立子重華爲世子

十六國春秋輯補卷七十

前涼錄四

張駿

癸巳・駿九年・成和八年・先是駿遣傅穎假道於蜀。通表京師。李雄弗許。駿又遣治中從事張淳稱藩於蜀。託以假道焉。雄大悅。雄又有憾於南氐楊初。淳因說曰。南氐無狀。屢爲邊害。宜先討百頃。次平上邽。二國幷勢。席卷三秦。東清許洛。掃氛燕趙。拯二帝梓宮於平陽。反皇輿於洛邑。此英霸之舉。千載一時。寡君所以遣下臣冒險通誠。不遠萬里者。以陛下義聲遠播。必能愍寡君勤王之志矣。天下之善一也。惟陛下圖之。雄怒僞許之。將覆淳於東峽。蜀人橋贊密以告淳。淳言於雄曰。寡君使小臣行無迹之地。通百蠻之域。萬里表誠者。誠以陛下義矜戮力之臣。能成人之美節故也。皆欲殺臣者。當顯於都市。宜示衆目。云涼州不忘舊義。通使琅邪。爲表忠誠。假途於我。主聖臣明。發覺殺之。當令義聲遠著。天下畏威。今盜殺江中。威刑不顯。何足以揚休烈。示天下也。雄大驚曰。安有此邪。當相放還。河右耳。雄司隸校尉景騫言於雄曰。張淳壯士。宜留任之。雄曰。壯士豈爲人留。且可以卿意觀之。騫謂淳曰。卿體大暑熱。可且遣下吏。少住須涼。淳

曰寡君以皇輿幽辱梓宮未返天下之恥未雪蒼生之命倒懸故遣淳來表誠大國所論事重非下吏能傳若下吏所了者則淳本亦不來雖有火山湯海無所辭難豈寒暑之足避哉雄曰此人矯矯不可得用也厚禮遣之謂淳曰貴主英名蓋世士險兵盛何不稱帝自娛一方淳曰寡君以乃祖乃父世濟忠良未能雪天人之大恥解衆庶之倒懸日昃忘食枕戈待旦以琅邪中興江東故萬里翼戴將成桓文之事何言自娛邪雄有慙色曰我乃祖乃父亦是晉臣往與六郡避難此都爲同盟所推遂有今日琅邪若能中興大晉於中州者亦當率衆輔之淳還至龍鶴募兵通表後皆達京師朝廷嘉之初建興中燉煌計吏耿訪到長安既而遇賊不得反奔漢中因東渡江以太興二年至京都屢上書以本州未知中興宜遣大使乞爲鄉導時連有內難許而未行至是始以訪守治書御史拜駿鎮西大將軍校尉刺史公如故選西方人隴西賈陵等十二人配之訪停梁州七年以驛道不通召還訪以詔書付賈陵託爲賈客到長安不敢進以咸和八年始達涼州駿受詔遣部曲督王豐等報謝幷遣陵歸上疏稱臣而不奉正朔猶稱建興二十一年是年雨五穀穀於武威燉煌種之皆生因名天麥（依御覽八百五十八引補）甲午　駿十年（咸和九年）復使訪隨豐等齎印板進駿大將軍自是每歲往來不絕張駿譙羣寮於閑豫堂議欲嚴刑峻制（一作罰）衆咸以爲宜參軍黃斌進曰臣未見其可駿問其故斌曰夫法制所以經綸邦國篤俗齊物既立必行不可窪隆也若尊親者犯令則法不行矣駿性嚴猛乃屏几改容曰夫法唯上行制無高

下且微黃君。一作生。吾不聞過矣。黃君可謂忠之至也。此段亦見初學記十八・書鈔百・御覽四百五十四・於坐擢爲燉煌太守。駿有計略。於是厲操改節。勤修庶政。總御文武。咸得其用。遠近嘉詠。號曰積賢君。自軌據涼州。屬天下之亂。所在征伐。軍無寧歲。至駿境內漸平。

乙未 駿十一年。咸康元年・使其將楊宣率衆越流沙。伐龜茲鄯善。宣以其部將張植爲前鋒。六月。至於流沙無水。士卒渴甚。植乃剪髮肉袒。徙跣升壇。慟泣請雨。俄而雲起西北。雨水成川。植殺所乘馬祭天而去。依御覽十一引補

於是西域並降。

丙申 駿十二年。鄯善王元孟。獻女姝一作殊・好。號曰美人。立賓遐觀以處之焉。耆前部于寘王。並遣使貢方物。得玉璽於河。其文曰。執萬國。建無極。時駿盡有隴西之地。士馬强盛。雖稱臣於晉。而不行中興正朔。舞六佾。建豹尾。所置官僚府寺。擬於王者。而微異其名。又分州西界三郡置沙州。東界六郡置河州。二府官僚莫不稱臣。又於姑臧城南築城。起謙光殿。畫以五色。飾以金玉。窮盡珍巧。殿之四面。各起一殿。東曰宣陽青殿。以春三月居之。南曰朱陽赤殿。夏三月居之。西曰刑政白殿。秋三月居之。北曰玄武黑殿。冬三月居之。其傍皆有直省內官寺署。一同方色。及末年任所游處。不復依四時而居。駿遣參軍麴讓上疏曰。東西隔塞。踰歷年載。夙承聖德。心繫本朝。而江吳寂蔑。餘波莫及。雖肆力修塗。同盟靡恤。奉詔之日。悲喜交幷。天恩光被。褒崇輝渥。卽以臣爲大將軍。都督陝西雍秦涼州諸軍事。休寵振赫。萬里懷戴。嘉命顯至。銜

感屏營伏惟陛下天挺岐嶷堂構首室遭家不造播幸吳楚宗廟有黍離之哀園陵有殄廢之痛普天咨嗟含氣悲傷臣專命一方職在斧鉞遐域僻陋勢極秦隴勒雄既死人懷反正謂季龍李期之命曾不崇朝而皆簒繼凶逆鴟目有年東西遼曠聲援不接遂使桃蟲鼓翼四夷誼譁向義之徒更思背誕鉛刀有干將之志螢燭希日月之光是以臣前章懇切欲齊力時討而陛下雍容江表坐觀禍敗懷日前之安替四祖之業馳檄布告空文徒設臣所以宵吟荒漠痛心長路者也且兆庶離主漸冉經世先老消落後生靡識忠良受梟懸之罰羣凶貪縱橫之利懷君戀故日月告流雖時有尚義之士畏逼首領哀歎窮廬臣聞少康中興由於一旅光武嗣漢衆不盈百祀夏配天不失舊物況以荊揚慓悍臣州突騎吞噬遺羯在於掌握哉願陛下敷弘臣慮永念先績敕司空鑒征西亮等汎舟江沔使首尾俱至也自後駿遣使多爲季龍所獲不達

丁酉　駿十三年駿又遣護羌參軍陳寓從事徐虓華馭等至京師征西大將軍亮上疏言陳寓等冒險遠至宜蒙銓敘詔除寓西平相虓等爲縣令

戊戌　駿十四年咸康四年五月雨雪降霜駿避正殿素服命羣寮極言得失

己亥　駿十五年以右長史任處領國子祭酒立辟雍明堂而行禮焉命西曹掾集閣內外事付索綏以箸涼春秋十一月以世子重華行涼州事

庚子　駿十六年。成康六年。

辛丑　駿十七年。八月。天有大聲。下震地。孟池縣有夜怪。室如晝曉。起視西北間。有光明照地。（此節見御覽八百七十四。作張駿時晉建興十七年。知此作駿十七年。而爲後人所改。）

壬寅　駿十八年。成康八年。

癸卯　駿十九年。建元元年。田於建西。踰玉石縣。九月。改玉石縣爲金澤縣。

甲辰　駿二十年。建元二年。武威姑臧民曰白與。以女爲妾。其妻妬之。與怒。以妻爲婢。爲女給使。郡縣以聞。張駿大驚曰。自古所未聞也。將爲怪乎。於姑臧市轘殺之。是月。沈陰昏暝。霧霾四塞。（此節見御覽六百四十五。）

乙巳　駿二十一年。穆永和元年。以世子重華爲五官中郎將。涼州刺史。始置百官。官號皆擬天朝。車服旌旗。一如王者。酒泉太守馬岌上言。酒泉南山。卽崑崙之體也。周穆王見西王母。樂而忘歸。卽在此山。此山有石室玉室。（二字一作王母堂。）珠璣鏤飾。煥若神宮。（以上數句亦見御覽三十八。）禹貢崑崙在臨羌。（一作江。）之西。卽此明矣。宜立西王母祠。以禪朝廷無疆之福。駿從之。

丙午　駿二十二年。永和二年。五月。駿有疾。夢出遊。不識其處。見一玄龜。向之張口而言。更九日當有嘉問。遂經九日。（以上見御覽四百）六月。薨於正德前殿。在位二十二年。時年四十。私謚曰文公。晉穆帝遣策贈大司馬。謚曰忠成公。七月。葬大陵。張祚僭號。追尊文王。廟號世祖。